

# primorski dnevnik

*Predsednik Cossiga na obisku na Siciliji*

## »V boju proti mafiji bo država uporabila vsa možna sredstva«

PALERMO — Predsednik republike Francesco Cossiga bo do petka na obisku na Siciliji. Včeraj je obiskal sorodnike ubitega Salva Lime, danes se bo pogovarjal z oblastmi v Palermu, jutri bo v Calatanissetti in Catanii, v petek pa v Messini. Že včeraj je spregovoril o boju proti mafiji. »Prepotoval bom Sicilijo, da bi dal razumeti, da Država obstaja tudi na Siciliji in bo za prevlado pravne države, če bo to potrebno, znala biti neusmiljena,« je poudaril Cossiga. Ob tem pa je še nadaljeval, da si »Država pridržuje pravico uporabe zakonite sile v boju proti nezakonitosti, pri čemer je treba tudi vedeti, da bo v državnih zakonih enaka neusmiljenost, kot se je poslužuje kriminalno podzemlje.« Predsednik republike pa je tudi poudaril, da je pripravljen podpisati tudi »drugačen tip uprav-

ljanja, če sredstva pravne države v tem boju ne bodo dala pravih rezultatov.« V zvezi s polemikami, ki so se razvile po uboju sicilskega politika, pa je Cossiga pozval politične sile, »naj ne špekulirajo z mrtvimi.«

O boju proti organiziranemu kriminalu pa je pred protimafijsko parlamentarno komisijo včeraj govoril tudi notranji minister Scotti. Opozoril je, da se mafija v odgovor na ostrejšo ukrepe zakonitih oblasti vse bolj poslužuje terorističnih metod, s katerimi se vmešava v politični boj. Govoril je o zadnjih zločinih mafijskega značaja (uboji Salva Lime, Sebastiana Corrada, Alfonsa Galeota in Assunte Sarno), še enkrat pa je tudi opozoril na anonimni klic takoj po umoru Salva Lime, v katerem je neznanec po telefonu zagrozil: »Spisek se s Salvom Limo ne konča.«

*Toni predvolilne kampanje postajajo vse ostrejši*

## Forlani in Craxi napadata sekretarja PRI La Malfo

*Med podpisniki Segnijevega »referendumskega dogovora«  
največ kandidatov demokratične stranke levice in KD*

RIM - Polemika, ki se je razvila v prejšnjih dneh med strankami ob umoru sicilskega evropskega poslanca Salva Lime, se postopno umika bolj tradicionalni predvolilni dialektiki med strankami. Tako se je predsednik vlade Andreotti včeraj predvsem osredotočil na KD kot veliko ljudsko silo in dodal, da bi mnogi radi prevzeli njeno nasledstvo ter postali stranka relativne večine. V precejšnjem sovokuju z predsednikom vlade je sekretar KD Forlani polemiziral z opozicijskimi silami in jih obtožil, da v bistvu samo rušijo sistem, ne da bi pojasnile, s kakšnimi koalicijami in s kakšnim programom nameravajo uresničiti alternativo sedanji večini. Pri tem je Forlani strpal v en sam koš tako lige kot DSL, La Malfo in SKP, vsi so po njegovem »raztepena armada«, ki samo ruši. Če bi zmagali na volitvah, bi Italija postala neupravljava država.

Z La Malfo je polemiziral tudi socialistični sekretar Bettino Craxi, ki je republikanskemu sekretarju očital, da se gre konkurence ligam. Craxi je ugotovil, da La Malfa napoveduje tudi po volitvah opozicijo. Z njim se daljša seznam tistih strank, trdi sekretar PSI, ki hočejo glasove, da bi ostali v opoziciji. »Gre za posebno italijansko anomalijo, ali za predvolilno taktiziranje,« se je vprašal Craxi.

La Malfa je demokristjanom odgovoril v istem tonu, češ treba je razkropiti sedanjo KD, ker je to predpogoj za ozdravitev države. Zavzel se je tudi za nov volilni sistem, ki naj volilnim upravičencem omogoči izbiro parlamentarcev in tudi vlade.

Napolitano (DSL) je ocenil kot zelo hudo dejstvo, da je Andreotti naslovil mračnim silam poziv, naj udarijo po njem, če že hočejo udariti po nekom. Iz rovarjenja teh mračnih sil, meni Napolitano, bi lahko nastalo marsikaj, tudi avtoritarni preokret v državi. Predstavnik DSL je očital socialistom, da s svojo politiko o stabilnosti izgubljajo verodostojnost sile, ki naj bi usmerjala spremembe. Podoben občutek pa je DSL naslovil sekretar SKP Garavini, ki meni, da želi hrastova stranka s svojimi predlogi ohraniti proste roke in po volitvah sodelovati v večini s KD in PSI.

Novost včerajšnjega dne je bila predstavitev kandidatov, ki so pristali pa »referendumski dogovor« Maria Segnija in ki so bili za jamstveni odbor sprejemljivi. Dogovor zavezuje kandidate, da se v bodočem parlamentu zavzamejo za tiste reforme, ki bi prenovile volilni sistem in omogočile državljanom jasnejše izbire. Dogovor je osvojilo skupno 457 kandidatov, med katerimi je največ kandidatov DSL (192) in KD (94). Sledijo PRI (73), PLI (40), Rete in zeleni, PSI in PSDI pa imata po enega kandidata.

## Splošna stavka bo v Sloveniji zajela večino prebivalstva

LJUBLJANA — Prihajajoči stavkovni val kot posledica neuresničenih zahtev slovenskih sindikatov po pravični ceni dela, zagamčeni plači, ki bo omogočila preživetje, izpolnjevanju kolektivnih pogodb, odpiranju novih delovnih mest, socialni varnosti in spoštovanju delavskih in človeških pravic bo danes, 18. marca, z zaporo cest in zastojem v prometu, redukcijo električne energije in izpadom proizvodnje, določil utrip življenja in dela ne le stavkajočim, ampak večini slovenskega prebivalstva.

Republiški odbor sindikata prometa in zvez je v informaciji za STA potrdil, da ostaja pri svojem načrtu zapore cest po vsej Sloveniji v času od 6. do 8. ure jutraj. Odprto ostaja le vprašanje blokiranja cest v središču mesta Ljubljane, ker samostojni sindikat ljubljanskega potniškega prometa ni potrdil sodelovanja v napovedani stavki. V stavko bo prisiljen le v primeru postavitve barikad na ljubljanskih cestah in ulicah. Vpadnice v mesto bodo blokirane v vsakem primeru.

Pri načrtu napovedane redukcije električne energije ostaja tudi republiški odbor sindikata energetike, tako da bodo z redukcijo med 7. in 9. uro jutraj zajeli prvo polovico slovenske industrije, podjetij in gospodinjstev, druga polovica pa bo brez električnega toka od 20. do 21.30. Iz redukcij so izvzeti le zdravstveni domovi, bolnišnice, domovi za ostarele in nekateri drugi objekti ter z njimi z električnimi vodi neposredno povezani odjemalci električne energije.

Zaradi neselektivne redukcije električne energije se stavki tako ne bo pridružila konfederacija NADALJEVANJE NA 2. STRANI

*Po mnenju argentinskega predsednika za atentat odgovorni nacistični krogi v vojski*

## Več mrtvih in nad sto ranjenih v atentatu na izraelsko veleposlaništvo v Buenos Airesu



BUENOS AIRES — Avtobomba je včeraj približno ob 19. uri po italijanskem času praktično uničila izraelsko ambasado v Buenos Airesu (na sliki AP) in po prvih še nepotrjenih vesteh je v strahoviti eksploziji umrlo več ljudi, več kot sto pa jih je bilo ranjenih, med katerimi je tudi nekaj deset otrok iz osnovne šole, ki stoji nasproti ambasade. Do atentata je prišlo v enem od najelegantnejših predelov argentinske prestolnice, kjer so tudi številna druga diplomatska predstavništva, ki so bila tudi poškodovana, saj je eksplozivni val precej poškodoval poslopja v radiju 300 metrov. Po nekaterih vesteh naj bi bila eksplozija tako močna, ker naj bi po eksploziji avtobombe eksplodiral še arzenal v ambasadi.

Izraelski veleposlanik Jicak Šefi je ostal nepoškodovan, izpod ruševin pa naj bi doslej izvlekli približno petdeset oseb, v notranjosti ambasade pa naj bi v trenutku eksplozije

bilo približno sto oseb. Takoj po atentatu je argentinski predsednik Menem napad obsodil, pri tem pa je dejal, da bi krivce lahko iskali med argentinskimi nacisti. Dal je tudi vedeti, da bi za atentatom lahko stali nekateri fundamentalistični vojaški krogi, znani »carapintada«, ki so v zadnjih letih že nekajkrat skušali zrušiti demokratično ureditev v Argentini.

Na odločno obsodbo pa je atentat naletel v Izraelu, kjer je premier Šamir za Radio Jeruzalem izjavil, da gre za »nadaljevanje teroristične vojne proti Izraelu, vendar pa s tem toka zgodovine ne bo mogoče spremeniti in Izrael bo še naprej vztrajal na poti proti miru.« Sožalje ob napadu je izraelskemu zunanjemu ministru Levyju izrazil argentinski kolega in pri tem tudi poudaril, da naj bi bile prve štiri za zdaj ugotovljene žrtve argentinski delavci, ki so v ambasadi popravljali električno napeljavo.

*Smerokaz za urejanje prihodnjih odnosov med z republikami nekdanje Jugoslavije*

## Podpisali sporazum med Slovenijo in Makedonijo

LJUBLJANA — Podpis sporazuma o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Slovenijo in Makedonijo, ki je temeljni akt za urejanje razmerij med dvema državama, in obisk v Skopju je bil politično dejanje z močno moralno razsežnostjo, je na včerajšnji tiskovni konferenci po vrnitvi iz Makedonije dejal predsednik Predsedstva RS Milan Kučan. Slovenija je namreč ob uveljavljanju svoje pravice do samoodločbe in samostojnosti poudarjala, da je to pravico pripravljena priznati tudi drugim, če jo bodo zahtevali, in Makedonija je zdaj to storila.

V razgovorih, na katere je Milana Kučana in zunanjega ministra Dimitrija Rupla povabil predsednik makedonskega predsedstva Miro Gligorov, sta obe strani ugotovili, da ima sodelovanje Slovenije in Makedonije že bogato tradicijo na številnih področjih, ki pa bo zdaj temeljilo na načelih mednarodnega prava, medsebojnega spoštovanja in nevmešavanja v not-

ranje zadeve. Zgotovili so tudi, kot je povedal Kučan, da Jugoslavije ni več in da je razpadla izključno zaradi notranjih razlogov.

Posebna pozornost je bila namenjena skupnemu nastopu obeh držav na mirovni konferenci o Jugoslaviji, kar se zlasti nanaša na zagotavljanje trajnega miru in na skupno ugotovitev, da naj bi to področje spremenili v cono omenjene oborožitve. Tudi glede vprašanja sukcesije imata Slovenija in Makedonija skupen pogled, in sicer, da so vse bivše jugoslovanske republike pri delitvi enakopravne, strinjata pa se tudi o potrebi delegitimiziranja organov bivše federacije, ki aktivno nastopajo zoper interese obeh republik in njenemu vključevanju v KEVS, OZN in druge mednarodne institucije. Tako ena kot druga republika ne pristajata na tezo, da Srbija in Črna gora nadaljujeta kontinuiteto Jugoslavije in da so se vse druge republike enostransko odcepile.

Zunanji minister Dimitrij Rupel je povedal, da je sporazum o diplomatskih stikih prvi tak dokument za Makedonijo, z njim pa so odpravljeni vizumi. Pogovori so bili zelo operativni, ocenjuje Rupel, ki je predlagal, da se sestanejo strokovnjaki s posameznih področij, da bi uredili medsebojne razmere.

Minister Rupel je še dejal, da so se v razgovorih dotaknili vprašanja oziroma omahovanja mednarodne skupnosti glede priznavanja Makedonije in BIH. Srbija in Črna gora, po Ruplovih besedah, še dovolj uspešno širita iluzijo, da je možno narediti Jugoslavijo iz štirih republik, Makedonci pa so bili premalo odločni glede tega, da hočejo svojo državo.

Milan Kučan in Dimitrij Rupel sta ocenila, da je bil njun obisk v Makedoniji koristen in pomeni smerokaz za urejanje prihodnjih odnosov med republikami nekdanje Jugoslavije. (NIA)



*Zelo visoka volilna udeležba na referendumu za reforme v Južnoafriški republiki*

# Pred glasovanjem napovedovali zmago De Klerkovih reformističnih teženj

CAPETOWN — Visoka volilna udeležba, kakršne v Južnoafriški republiki ne pomnijo, je okrepila pričakovanja tistih, ki pričakujejo zmago »da« na referendumu, na katerem se 3,3 milijona belcev odloča, ali naj bi predsedniku De Klerku poverili mandat, da začne s pogajanjimi za novo ustavo, v kateri bi bil dokončno ukinjen apartheid, črnski večini pa omogočen prihod na oblast. Če se bo večina odločila za »ne«, potem se Južnoafriški republiki po vsej verjetnosti obeta razbitje na neodvisne etnične države, kar zagovarja vodja konservativcev Treurnicht.

Volilna kampanja je bila kratka, že prvi podatki pa kažejo, da je bil strah pred premajhno udeležbo na referendumu neutemeljen. Na vseh voliščih so bile že zgodaj

dolge vrste (na sliki AP), vse skupaj pa je vsaj do večernih ur potekalo izredno mirno. Izgredov ni bilo, v črnskih naseljih, kjer je v bojih med rivalskimi skupinami ANC in Inkhata v zadnjem času padlo 270 žrtev, je bilo mirno, pa tudi do zob oborožena nacistična skrajna desnica Terra Blanchea za zdaj miruje in najbrž čaka na objavo izidov. Napovedi pred referendumom govorijo v prid »da«, pa tudi včerajšnja sondaža neke tiskovne agencije na nekaterih volilnih sedežih, kaže na pričljivo zmago »da« v večini okrožij, medtem ko naj bi se »ne« uveljavil v Transvaalu in v Orangeu, kjer je »srce« Afrikanerjev. Dokončni rezultati včerajšnjega referenduma bodo znani že danes v zgodnjih popoldanskih urah.



## Washington bo priznal Slovenijo

LJUBLJANA — ZDA so tik pred tem, tako kažejo zadnje informacije iz Washingtona, da izrečejo priznanje o neodvisnosti in suverenosti Slovenije, trdijo v krogih zunanjega ministrstva.

Po istem viru je ob obisku zunanjega ministra Rupla v ZDA namestnik državnega sekretarja Laurence Engelberger dal vedeti, da bo priznanje Slovenije sledilo referendumu v BIH.

ZDA pa povezujejo priznanje Slovenije in Hrvaške s celotnim potekom mirovnega procesa in z namestitvijo mirovnih sil na Hrvaškem.

Pričakovati je, da bodo priznanju ZDA sledila priznanja številnih drugih držav. Slovenijo in Hrvaško je včeraj priznala Japonska in ta svoj korak utemeljila v dolgem in načelnem sporočilu za tisk. (STA)

## Sovjetski komunisti niso včeraj ogrozili nove ruske oblasti

MOSKVA — Tresla se je gora, rodila se je miš. Tako nekako bi lahko ocenili včerajšnje spodletele napore sovjetskih komunistov, da bi ob obletnici lanskega vsesovjetskega referenduma svetu dokazali, da Sovjetske zveze ni umrla, da ima nekdanja avantgarda še svoj vpliv in moč. Kongresa ljudskih poslancev nekdanje Sovjetske zveze se je namreč udeležilo le 217 poslancev od nekdanjih 2.250. Na nesklepnost niso pomislili, bolj jih je motilo, da so se lahko sestali šele v Voronovu, kakih 70 kilometrov južno od Moskve, in še to v neogrevani dvorani Doma kulture ob brljenju sveč. Vseeno so lahko svetu razglasili, da SZ še živi, ker so se tako na lanskem referendumu izjasnili sovjetski državljani. Seveda so pozabili, da so smrt SZ že uzakonili vsi republiški parlamenti.

Nič bolje se niso neokomunisti odrezali na manifestaciji pod kremeljskimi zidovi. Napovedana stitsočglava množica se je razblinila po podatkih policije na 50 tisoč, po poročanju dopisnikov pa jih je bilo še manj. Tudi tokrat jim je na Maneškem trgu uspelo zbrati pravi kalejdoskop nezadovoljnih, tako da je morje rdečih zastav prehajalo v črne prapore desnice, carske dvoglave orle in Andrejeve križe nekdanje carske mornarice. Ob slikah Lenina pa so nosili slike carja Nikolaja II. in Kristusove ikone, saj vsi hočejo isto: ponovno vzpostaviti centralistično državo.

## Videmska trgovinska zbornica bo izstopila iz Italjuga v Milanu

LJUBLJANA — Videmska trgovinska zbornica bo v zelo kratkem času izstopila iz italijansko-jugoslovanske zbornice Italjug v Milanu, ker meni, da takšna zbornica ne odgovarja več sedanjemu položaju in potrebam. Videmčani bodo istočasno dali pobudo za ustanovitev italijansko-slovenske zbornice, ki pa naj bi v Furlaniji-Juljski krajini imela deželni značaj, saj bi bilo nesmiselno posle voditi pokrajinsko. Teža takšne zbornice naj bi bila Vidmu, saj tu ne kažejo zanimanja samo za trgovanje med sosedi, marveč so Furlani zelo konkretno zainteresirani za sovlaganja v slovensko gospodarstvo in za ustanovitev mešanih industrijskih in drugih družb. Za stike med Italijo in drugimi državami na ozemlju nekdanje jugoslovanske federacije naj bi ustanovili druge podobne zbornice.

To je povedla predsednik videmske trgovinske zbornice Gianni Bravo na srečanju, ki ga je v Ljubljani imel s predsednikom Gospodarske zbornice Slovenije Ferijem Horvatom.

Bravo, spremljal ga je podpredsednik videmske sekcije Italjug Luciano Conti, je nakazal celo vrsto drugih vprašanj, ki

zanimajo tako Slovenijo kot Furlanijo, oziroma celo deželo. Ponovil je večkrat omenjen svoj predlog o skupnem tržišču med Slovenijo in FJK, pa čeprav s tem v zvezi obstajajo številne težave. Pripraviti je treba tudi konkretne programe za čas ko bodo prišli v veljavo italijanski zakoni kot sta npr. tista za obmejna področja in za gospodarsko menjavo z evropskim vzhodom. V ta namen naj bi Slovenija in Furlanija nastopali enotno tudi do tretjih partnerjev kot so npr. Madžarska, Češkoslovaška, Ukrajina in še kdo. Pripaviti se je treba tudi na čas ko bo Slovenija postala pridružena članica EGS.

S svoje strani je Feri Horvat povedal kaj se v tem trenutku na gospodarskem področju dogaja v Sloveniji, kjer je končno najbrž tik pred sprejetjem zakon o lastninjenju, ki je bil dolge mesece blokiran v parlamentu in ki je sad kompromisa med vlado in opozicijo. Gospodarska zbornica je dala konkretne predloge, ki jih je vlada sprejela. S tem v zvezi je bilo govora tudi o jasnostih na področju lastninjenja, kar zanima še zlasti tiste furlanske industrije, ki so pripravljeni investirati v mešana podjetja na Sloven-

skem. Konkreten primer so začeli reševati takoj po sestanku, ko sta Bravo in Horvat sodelovala na sestanku med nekaterimi podjetniki iz Furlanije in Slovenije, ki nameravajo izpeljati večji posel na Slovenskem.

Horvat, z njim sta bila še Ivan Majcen, ki pri GZS odgovarja za stike z Italijo, in Davorin Škarabot, direktor Gospodarske zbornice v Novi Gorici, je pokazal precej zanimanja tudi za od Brava predlagano sodelovanje v izmenjavi poslovnih informacij in tudi ob povabilu, da bi slovenski podjetniki sodelovali na furlanski lesni borzi.

Seveda je bilo danih še precej predlogov. Domenjeno je bilo, da bodo ustanovili nekaj delovnih skupin, v katerih naj bi strokovnjaki skušali uresničiti dane predloge. Omenjena so bila tudi imena strokovnjakov, ki naj bi te skupine sestavljali.

Pozitivna je medsebojna izmenjava poslovnih informacij, do katerih prihaja tudi z odprtjem informacijskih uradov videmske zbornice v Ljubljani in slovenske zbornice v Vidmu, ki jima bodo v kratkem sledile še druge podobne pobude. (AWS)

## ● Stavka

NADALJEVANJE S 1. STRANI  
sindikata papirne, informativne, založniške in novinarske dejavnosti Slovenije Pergam. Pergam bo kljub temu organiziral opozorilno stavko, stavko v papirnem gigantu Videm Krško in po vsej verjetnosti tudi v Goricanah.

Republiški odbor sindikata vzgoje, izobraževanja in znanosti bo od 11. do 13. ure dopoldne organiziral stavko okoli 7000 delavcev, zaposlenih v šolah in zavodih, ki se jim bodo iz solidarnosti pridružili tudi drugi delavci. Pouk bo v tem času prekinjen v približno 90 osnovnih šolah, varstvo otrok v 20 vrtcih, ki jih bo zajela stavka, pa bo zagotovljeno.

Njihove zahteve, razširjene s specifičnimi zahtevami zaposlenih v vzgoji, izobraževanju in znanosti, podpira tudi sindikat zdravstva in socialnega skrbstva Slovenije, ki bo v primeru neuresničitve postavljenih zahtev organiziral stavko konec marca. S pristojnimi vladnimi ministri se bodo o svojih zahtevah predstavniki obeh sindikatov pogovarjali že danes.

Na včerajšnji tiskovni konferenci pa je Konfederacija novih sindikatov Slovenije sporočila, da načelno ni proti današnji stavki, je pa proti takšnim splošnim političnim stavkam. Vodstvo tako imenovanih Tomsčičevih sindikatov je svoje člane po podjetjih obvestilo, da naj se pridružijo splošni stavki tam, kjer pač menijo, da obstajajo tehtni vzroki. Pri tem pa morajo izčrpati vse poti in možnosti, ki jih opredeljujejo kolektivne pogodbe. V primerih, ko se delavci sami odločijo za stavko, jim bo Konfederacija pomagala. (STA)

## Brez dogovora sredinskih strank

LJUBLJANA — Sestanek šestih sredinskih slovenskih strank se je včeraj končal brez vidnega rezultata, saj so se dogovorili v bistvu samo, da je nujna nova vlada in da se bodo ponovno sestali še ta teden, najbolj verjetno v soboto.

O vseh ključnih vprašanjih se stranke razhajajo. Že pri oceni sestanka so izjave različne, tako je bil za demokrata Bavčarja sestanek uspešen, za socialdemokrata Pučnika pa povsem neuspešen. Ne glede na taka razhajanja pa lahko ugotovimo, da niso dosegli nobenega dogovora. Glede volitev je večina za proporcionalni volilni sistem, s tem se strinjajo tudi kmetje, ki pa zahtevajo še več prvin večinskega volilnega sistema. Predvsem pa je za vse ostala sporna sestava vlade in vloge mandatarja.

Podoben zahteva razširitev koalicije na krščanske demokrate, Pučnik govori o razširitvi »z omejitvami«, zeleni pa so na drugem bregu. Končno gre ob tem za kriterije, po katerih mandatar sestavlja vlado. Prišlo je do ločenih teženj, eni so zagovarjali stališče, da bi mandatar sam izbral ustrezne, strokovno kvalificirane ministre, drugi pa nasprotno stališče, da se pri sestavi vlade strogo upošteva strankarsko razmerje sil.

Vendar so se dogovorili za nadaljevanje pogajanj, večkrat pa je bilo tudi omenjeno, da obstajajo tudi drugačne rešitve in torej možnost izbire nekega mandatarja in ponovna razprava v parlamentu ali pa možnost umaknitve nekaterih (na primer pet zelenih in treh demokratskih) ministrov, kar bi avtomatično potegnilo za seboj vladno krizo in v tem primeru posredovanje predsednika republike in po normalni proceduri izbiranje nove vlade. Vse je torej odprto, medstrankarski odnosi pa se ponovno zaostrejo. (NIA)

## Hrvaški vojski poveljujejo dovčerajsnji generali JLA

Mednarodno priznana Hrvaška ne bo smela uporabljati avtomobilskih oznak - CRO. Nova oznaka je - HRV.

Tudi Hrvaška upa na skorajšnje mednarodno priznanje ZDA. Za politično opozicijo je mednarodno priznanje velik obet, ker so družbene razmere v Hrvaški po napadu iz Srbije zelo težke.

Tega se zaveda tudi hrvaška Cerkev, ki je sicer pozdravila poslanstvo predsednika Tujdmana (osamosvojitve Hrvaške). Vendar zdaj diskretno podpira oblikovanje »humanistične in demokratične levice«. Mogoče je spoznala, da je držala svečo pri rojstvu nacionalnega projekta, ki ni odrešil nikogar.

V Zagrebu je začela oddajati mladinska televizija, ki je dobila kanal od prejšnjih organov jugoslovanske federacije. Televizijsko opremo je posodila zagrebška Krščanska skupnost. Najdaljša nastopa doslej sta imela Mate Meštrović (voditelj hrvaške diaspore iz ZDA) in Stipe Šušar (nekdanji hrvaški politični prvak). Šušar je pikolovsko dokazoval, da je med 100.000 člani vladajoče Tujdmanove stranke - 100.000 članov nekdanje hrvaške zveze komunistov, ki se ne morejo znebiti kolektivističnih manir.

Nevšečno hrvaški Cerki je tudi to, da so postali voditelji hrvaške vojske (nekdanji oficirji JLA) čez noč skoraj preveč fanatični kristjani. Zelo radi se slikajo, če se križajo.

Hrvaški javnosti so prizanesli s podatkom, da je bilo v tej umazani vojni poškodovanih 93 pravoslavnih cerkva. Vsi so govorili le o barbarskem rušenju katoliških cerkva.

Bližnja preteklost najvišjih hrvaških oficirjev je zelo zanimiva: general Tus - znan širši javnosti po tem, da se je goreče zavzemal za produkcijo jugoslovanskega supersonika - je ob svojem odhodu iz Beograda (pred nekaj meseci) dejal, da »ostaja zvest načelom jugoslovanstva«.

Admiral Letica je bil poveljnik legendarnega Titovega Galeba in skupaj z generalom Špeg-

ljem velik zagovornik vojaške doktrine admiral Mamule, ki je bil zvezni sekretar za ljudsko obrambo.

Admiral Grubišić je leta 1988 vodil zadnje velike manevre jugoslovanske mornarice (operacija »ligenj«). Glavni cilj manevrov je bila morebitna kasnejša prelokacija mornarice. Zdaj se je to zgodilo v resnici. Potem je bil Grubišić šef zveze komunistov v JLA, ki se je pod njegovim vodstvom transformirala v znano generalno partijo - ZKJ - Gibanje za Jugoslavijo.

General Stipetić je bil ključni človek najnovejših zaupnih operativnih načrtov nekdanje JLA, ki so predvidevali možnost državljanske vojne v Jugoslaviji. Njemu je Beograd brezmejno zaupal. Sedaj pa Zagreb. Stipetić je tudi velik strokovnjak za razstreliva. Nekateri mislijo, da je inscinal letalski napad na Banjske dvore, kjer je bil sedež predsednika Tujdmana. Močno je počilo, odpadel je omet in nekaj lestencev - vendar kraterja, ki naj bi ga povzročila izstreljena raketa srbskega miga, niso odkrili. Posledica: Tujdman se je preselil v Titovo rezidenčno vilo Zagorje. To je sicer srbska teza, vendar so ji pridrdili vojaški izvedenci iz Italije, Britanije in ZDA.

Zanimiv je tudi osební svetovalec hrvaškega predsednika za varnost. To ni nihče drug kot dolgoletni šef jugoslovanske državne varnosti: zvest Jugoslovani, trd komunist in velik profesional - pravijo tisti, ki so ga poznali.

Strokovnjaki trdijo, da obstoja v vsakem kaosu nekakšen red. Mogoče ga posebljajo celo transformacije politikov, generalov in policistov. Dokazali so, da je bila ideologija bratstva in enotnosti slabo lepile za Jugoslavijo (toda čas že dokazuje, da tudi z napihnjenim patriotizmom nacionalnih držav ni mogoče živeti). Zasluga teh oficirjev je v tem, ker so - potem ko so izgubili Jugoslavijo - vnesli red in disciplino v oborožene sile Hrvaške.

MILAN MEDEN



Na razpravi o živi aktualnosti v Gorici

# Soglasje med MLD in mladino SKGZ

GORICA — V preteklih dneh sta se v Gorici srečali odposlanstvi Mladinskega odbora Slovenske kulturno gospodarske zveze in Mladih liberal demokratov iz Slovenije. Delegacijo slednjih so sestavljali tajnik in poslanec Roman Jakič ter članici izvršnega sveta MLD Martina Skok in Mateja Demšič. Gostje iz Slovenije so v polnem pripravljalnem delu, saj bodo čez slab mesec imeli prvi kongres, ki se bo odvijal v Izoli.

Roman Jakič je gostitelj MO SKGZ, v delegaciji katerega so bili predsednica Damjana Kralj, Aljoša Race, Andrej Cupin in Aleš Waltritsch, obrazložil sestavo in delovanje ene izmed najbolj močnih in aktivnih mladinskih političnih skupin na slovenski sceni. Mladi liberalni demokrati so prisotni v skoraj vseh občinah, imajo dva poslanca, njihovo delovanje je bogato in ravejano.

Predvsem v zadnjih časih so veliko truda vložili v mednarodne odnose. Njihovi pogledi tako na trenutno politično stanje, kakor tudi na številne druge vsakdanje probleme se v glavnem ujemajo z gledanji in nazeri Mladinskega odbora Slovenske kulturno gospodarske zveze.

Trenutno stanje v Sloveniji je burno in zaskrbljujoče, reševanje vseh problemov pa zahteva nove poglede in nove oprijeme, ki se jih bo lahko doseglo samo z novo vladno koalicijo, za katero se tako MLD kot tudi njihova matična stranka LDS zavzema.

Člani Mladinskega odbora SKGZ so gostom iz Slovenije obrazložili svoje delovanje in probleme, s katerimi se srečuje slovenska manjšina v Italiji. Zahvalili so se primorskim članom MLD, ki so skupno z LDS pripomogli k dejstvu, da je vlada v Ljubljani ločila odnose z manjšino od tistih s Slovenci po svetu. Ministrstvo za Slovence po svetu je namreč na vsem začetku manjšinsko problematiko skorajda istovetilo s problemi zdomcev.

Delegacija MLD je pozitivno ocenila prizadevanja SKGZ za večjo angažiranost Slovencev v Italiji v vsedravnih strankah ter izrazila upanje za čimvečji volilni uspeh vseh slovenskih predstavnikov na bližnjih vsedravnih in tržaških upravnih volitvah.

Odposlanstvi MO SKGZ in MLD sta se razšli z dogovorom za nekatere skupne pobude ter z željo po tesnejših stikih med mladimi iz Slovenije in Slovenci iz Furlanije- Julijske Krajine.

V odgovor na protestno pismo špeterskega župana Firmina Mariniga

# Hajka proti dvojezičnosti

Iz občinskega skladišča so ukradli kar vseh šestinideset tablic in jih poškodovali Vandalsko dejanje sta bili prisiljeni obsoditi tudi manjšinski stranki KD in PSDI

ŠPETER — Pismo krajevnim časopisom (v Primorskem dnevniku smo ga objavili v nedeljo, 15. marca), s katerim je špeterski župan prof. Firmino Marinig izrazil svoje ogorčenje nad pomazanjem nekaterih dvojezičnih občestnih tabel, je že dobilo odgovor. Gre za odgovor svojstvene narave, za odgovor, kakršnega znajo dati samo takšni ljudje, ki nimajo poguma za zagovarjanje svojih izjave in za lastne odločitve; takšnega, kot smo jih navajeni že precej časa s strani vseh tistih, ki rovarijo proti naši skupnosti in uporabljajo vsa sredstva, tudi nelegalna, da bi se nam zoperstavili.

Upravičenim protestom špeterskega župana, ki je v svojem pismu kritiziral tudi nasprotovanje manjšine v občinskem svetu (KD in PSDI) postaviti dvojezičnih tabel, je odgovor prišel od običajnih neznancev, ki so v noči na nedeljo iz občinskega skladišča v Špetru pobrali 36 dvojezičnih tabel, ki so čakale na namestitve, jih poškodovali in jih odvrgli na posestvo župnika Pasquale Gajona v Podbonescu. Možno je, da izbira kraja, kjer so pustili

poškodovane smerokaze, ni slučajna, saj je dobro znano, da je župnik Gujon zagovornik upravičenih zahtev Slovencev iz teh krajev.

Zlikovci, proti katerim vodi jo preiskavo špeterski karabinjerji, so v skladišče, ki leži pod betonskimi tribunami nogometnega igrišča, prišli skozi stekleno okno, ki so ga razbili.

Ni še znano, ali so table poškodovali kar že v skladišču, ali so to storili na drugem kraju. Dejstvo pa je, da je treba za takšno opravilo kar precej časa in tudi moči s strani neznancev.

Upravičenim vprašanjem špeterskega župana, ki je izrazil skrb, da se lahko najdejo moralni naročniki takšnih dejanj kar sredi demokratične opozicije, sta odgovorili tajništvi špeterske KD in PSDI, ki odločno nasprotujeta takšnemu razmišljanju in izražata protest zaradi vandalskega dejanja.

V nadaljevanju pisnega sporočila KD in PSDI izražata zaskrbljenost, češ da je županu pošla pamet (abbia perso il lume della ragione) oziroma, da od republike Slovenije do-

biva podporo, da bi poslovenil beneške doline. V pismu predstavnikov obeh strank namigujejo celo, da je sam župan režiser vandalskega dejanja s ciljem, da bi očrnil poštenost Kršćanske demokracije in špeterskih socialdemokratov.

O teh dogodkih nam je župan Marinig dal naslednjo izjavo: »Gre za hudo vandalsko dejanje, ki se uokvirja v strategijo strahu, kateri smo priča že nekaj mesecev. Krivce je treba iskati med tistimi, ki se prepoznavajo v nacionalistični desnici, ki je povezana z organizacijami, nastalimi v obrambo Nadiških dolin. Zato je nujno, da prebivalstvo te skrajneže, ki živijo zunaj omikane stvarnosti, povsem izolira. Občinski odbor, ki se je sestavil ponedeljek, je izrazil ostro nasprotovanje takšnim dejanjem. Kar zadeva izjavo KD-PSDI, sem izrazil le bojazen pred kakšnimi čudnimi povezavami, kar ne pomeni, da sem v to prepričan. Sicer pa moram izreči zadovoljstvo nad izjavo obeh strank, ki sta obsodili vandalsko dejanje«.

RUDI PAVŠIČ

## Debata DSL o manjšini in vzhodni meji - starem problemu v novi Evropi

ŠPETER — "Slovenska manjšina in vzhodna meja: staro vprašanje v novi Evropi": to je bil naslov debatnega večera, ki ga je vidensko pokrajinsko podstvo Demokratične stranke leve pripravilo v ponedeljek na špeterskem županstvu. Na njem so nastopili vidni deželni predstavniki te stranke in tudi kandidati DSL za senat in poslansko zbornico.

Uvodne misli je izrekel špeterski podžupan Pino Blasetig, ki je ostro ožigosal vandalsko dejanje, ko so neznanci v noči na nedeljo iz občinskega skladišča odnesli 36 dvojezičnih tabel, jih poškodovali ter jih odvrgli v Bjači pri Podbonescu. Tudi zadnje dejanje v seriji protislovenskih manifestacij kaže na klinje, ki se je zadnje čase ustvarila v Benečiji, in kako nekateri mislijo reševati vprašanje slovenske narodnostne skupnosti. Očitno so to odgovori na odločne poteze špeterske občine, ki se je opredelila v korist naše slovenske skupnosti in to dokazala tudi v samem statutu ter z namestitvijo dvojezičnih tabel.

Kandidat za senat v goriškem okrožju Darko Bratina je podrobno razčlenil vprašanja, ki so vezana na slovensko narodnostno skupnost, za katero se mora italijanski parlament opredeliti v obliki takšnega zakona, ki bo vreden tudi civilizacijske stopnje države, v kateri ta skupnost živi.

V svojem izvajanju je Bratina ugotovil, da DSL v bistvu nadaljuje delo, ki ga je začela KPL. S tem v zvezi je omenil tudi dokument, ki so ga sprejeli na kongresu v Bologni in v katerem se stranka zavzema v korist narodnostnih in jezikovnih skupnosti. Važno pa je, da bo rešitev racionalna in da se končno otresemo določenih zaprtih in anahronističnih teženj, ki so še posebej prisotne na Tržaškem.

Poslanka Silvana Fachin Schiavi je ocenila odnos, ki ga posamezne stranke imajo do tega vprašanja in posebej ožigosala zadržanje Kršćanske demokracije. Kandidat za senat v okrožju Čedad Giorgio Mattassi je izpostavil pomembno vlogo, ki jo ima prebivalstvo ob meji pri ustvarjanju dobrososedskih odnosov. Deželni tajnik DSL Elvio Ruffino je izrazil nezadovoljstvo, ker se je v predvolilnem času zaustavil proces v korist slovenske narodnostne skupnosti. Pokrajinski tajnik DSL Maurizio Ionico pa je negativno ocenil dejstvo, da bodoče slovenske televizijske oddaje ne bodo vidne v Benečiji. Nazadnje je Pavel Petricig orisal zdajšnji položaj v Benečiji, ki je postala tarča desničarskih in nacionalističnih napadov ter omenil lažno kampanjo, ki jo nekateri izkoriščajo proti naši narodnostni skupnosti.

(R.P.)

### Umestili so olimpijski odbor 2002

VIDEM — Včeraj so uradno umestili deželni promocijski odbor za kandidaturu dežele FJK oziroma Trbiža kot sedeža zimskih olimpijskih iger 2002 na tromeji skupaj s Slovenijo (Jesenice) in avstrijsko Koroško (Beljak). V njem so deželni odborniki za turizem Giacchino Francescutto (predsednik), odbornik za šport Adino Cisilino, zastopnik ministrstva za turizem Onofrio Antonio Spinosa, predstavnik zunanjega ministrstva Guido Martini, zastopniki deželne uprave Sergio Brunetta, Armando Cojaniz in Aldo Zanini, Erberto Rosenwirth za Občino Trbiž, Antonio Andreana v zastopstvu Podjetja za turistično promocijo Trbiža in Nevejskega sedla, Giuseppe Rosenwirth za Promotur, deželni in pokrajinski delegat Conija Emilio Felluga in Mario Cescutti, Roberto Tonazzi, Giancarlo Predieri in Arturo Collinassi v imenu federacij za zimске športe in igre na ledu, Giovanni Pellizzo za Pokrajino Videm, Gabriele Massarutto za Konzorcij turističnih storitev na Trbižu in Piergiorgio Baldassini kot odgovoren za stike z ustreznimi dejavniki v Koroški in Sloveniji.

## Petdnevni izlet na Korziko kjer počivajo slovenski borci

SEŽANA — Potovalna agencija Intertour iz Sežane prireja v sodelovanju z Domicilnim odborom skupnosti političnih pregnancev iz Postojne 5-dnevni avtobusni izlet na Korziko in sicer od 6. do 10. maja. Program potovanja:

6. maja (sreda): odhod avtobusa ob 21. uri iz Postojne in ob 22. uri iz Kopra (Nove Gorice) proti La Spezii.

7. maja (četrtak): prihod v La Spezio okoli 7. ure, nato vkrcanje na trajekt, ki bo ob 8.30 odpeljal proti Bastii. Po petih urah vožnje izkrcaanje; po opravljenih carinskih formalnostih prost dan za osebni ogled mesta. Nastanitev v hotelu, večerja in prenočišče.

8. maja (petek): po zajtrku avtobusna vožnja po vzhodni obali otoka skozi Casamozzo in Ghisonaccio do Bonifacia in Ajaccia (vmes krajši postanki); popoldne ogled mesta. Nastanitev v hotelu, večerja in prenočišče.

9. maja (sobota): po zajtrku obisk vojaškega pokopališča v kraju S. Antonio, kjer so pokopani slovenski fantje - pripadniki "slovanskih čet" 7. ameriške armade. Nato avtobusna vožnja po otoku skozi Vizzavono, Vivario, Corte do Calvia in naprej ob severni obali do Bastie (vmes postanki). Zvečer nastanitev v hotelu, večerja in prenočišče.

10. maja (nedelja): po zajtrku obisk mestnega pokopališča, kjer so pokopani slovenski in hrvaški fantje - pripadniki "slovanskih čet" 7. ameriške armade, nato prosto do 13. ure, ko bomo vkrcanje na trajekt, ki ob 14. uri odplul proti La Spezii. Po pristanku povratek domov; prihod je predviden v poznih nočnih urah.

Cena potovanja je na osebo 3.000 SLT in 250.000 ITL (tolarski del poravnate do odhoda, devizni direktno na avtobusu).

Cena vključuje: avtobusni prevoz, ladijske prevoze, cestne in pristaniške takse, tri polpenzion, organizacijo in vodstvo potovanja. Cena ne vključuje nabave francoske vize, ker še ni rešeno problem le-te.

Prijave sprejema Intertour Sežana, Partizanska 18 do zasedbe mest oz. najkasneje do 15. aprila 1992. Agencija si pridržuje pravico do odpovedi potovanja v primeru premajhnega števila prijav. Podrobnejše informacije dobite po telefonu: (067) 72-577 ali 73-297, Intertour (tov. Ivo Mesar).

pismo uredništvu

## Poročila o Sloveniji

Leto 1992! To je leto, ko bo svet proslavljal obletnico odkritja nove celine, to leto pa bo ostalo v naših srcih kot leto, v katerem se je uresničil tisočletni sen Slovencev, da si sami končno krojimo svojo usodo. V zadnjem letu je bil človek priča tako velikim spremembam, da jih še ne moremo dojeti v vseh njihovih razsežnostih: padec komunizma in razkroj Sovjetske zveze, konec hladne vojne in morda omejitev, če že ne konec jedrskega oboroževanja.

To smo hoteli poudariti, ker z največjim zanimanjem prebiramo novice iz Slovenije, kjer so v teku zgodovinski procesi, a ugotavljamo, da večkrat Vaš dopisnik iz Ljubljane, časnikar Bogo Samsa, poroča, kot da bi ne dojel vseh teh sprememb. Njegovo pisanje se še vedno drži starih kalupov, njegove ocene so mnogokrat pristranske in premalo temeljite. Zgleda, da uporablja črno-belo tehniko, ko opisuje politične dogodke v Sloveniji. Na eni strani so predstavniki progresivnih, pametnih, modernih, strokovnih in naprednih idej, kdor ne spada v ta krog, ki seveda ne nosi nobene odgovornosti za današnje gospodarsko stanje v Sloveniji, pa izpade kot čudna pojava.

Vaš dopisnik prenaša k nam v svojem pisanju tiste zdrahe, ki so prisotne v slovenskih medijih v matici, in se ne zaveda, da živimo Slovenci v Italiji že 45 let v demokraciji in da imamo na voljo pluralistične časopise in revije, kjer lahko preverjamo novice in podatke. Zato smo slabe volje in nerazpoloženi, ko prebiramo izlive lažnega moralizma in neprepričljivega čudenja (saj poznamo strankarski sistem v Italiji, pravila igre demokratičnega parlamentarnega sistema, lotizacije), zavajanje javnosti (npr. poročanje o mandatarju Voljču — še Il Piccolo je bil v svojem poročanju popolnejši), etiketiranje s preživeli oznakami (za Samsa je današnja vlada katoliško integralistična, čeprav so v njej tudi trije ministri demokratske stranke, socialdemokrati, zeleni in celo kak prenovitelj), mešanje dejstev in zasebnih komentarjev itd.

Pa tudi v sami redakciji očitno kdo sestavlja naslove škandalistično in pristransko. Ker želi biti PD glasilo vseh zamejskih Slovencev, se mora zavedati, da lep del bral-

cev vsega tega ne sprejema. Kakšno vlogo pa naj bi igral PD, če bi rad dobil ljubljansko izdajo vslovenskega značaja, pa si lahko predstavljamo — trobil bi v isti rog kot večji del slovenskih medijev v matici, kar gotovo ni naloga zamejskega časopisa.

Nadja Maganja, Tomaž Simčič, Marjan Kravos, Matejka Peterlin, Lilijana Filipčič, Marko De Luisa, Licinija Roth, Majda Bartol Giralardi, Milena Medvešek Andree, Margy De Luisa, Tamara Petaros, Alenka Štoka, Lučka Sussi, Anka Peterlin, Maja Lapornik, Zorko Pelikan.

\*\*\*

Kot neposredno prizadeti veliki krivec navajam nekaj dejstev.

Na dveh mestih podpisniki omenjajo, da »vnašam zdrahe, prisotne v slovenskih medijih v matici«, oziroma je govor o »trobljenju v isti rog kot večji del slovenskih medijev v matici«. Morda pa res ne gre za zdrahe, niti ne za isti rog, temveč za preprosto upoštevanje in poročanje o dejstvih in razvoju slovenske politične scene: ko se je Peterle pojavil kot predsednik vlade, je prejel 180 glasov od 240 poslancev slovenskega parlamenta, ob zaupnici Voljču pa je prejel še 105 glasov; sedaj je že odpadlo 18 socialdemokratov in 16 zelenih. To so dejstva in ta dejstva je treba upoštevati, razumeti in seveda tudi potegniti ustrezne zaključke.

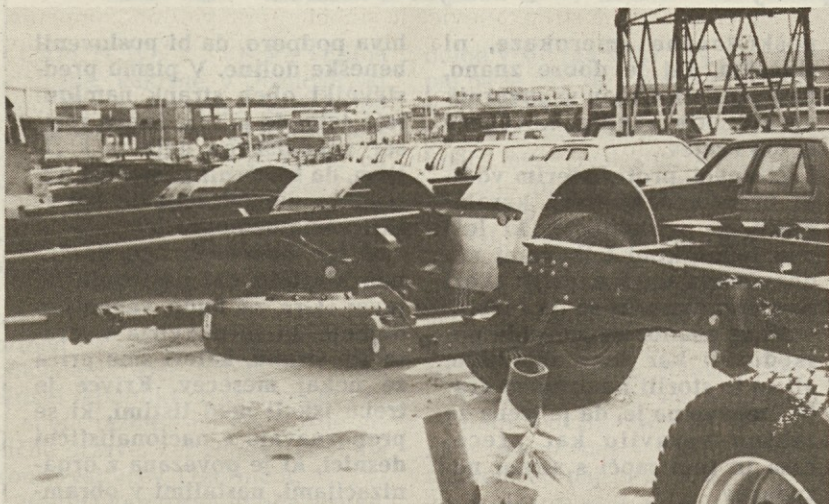
Peterletu in njegovi vladi nisem očitel katoliški integralizem, toda prav tu je morda resnični problem. Ne gre za nobeno zaroto, ne slovenskega tiska, ne kogar koli. Gre za zgodovinski preobrat in logiko. Stari partijski enobarni sistem se je zrušil — v Sloveniji mirno, brez prelivanja krvi, tudi zato, ker je prišlo do preobrata znotraj bivšega sistema in vodilnih organov. Toda "rdečega" sistema ni nadomestil drugi, "beli" ali "črni" sistem, temveč je enopartijskega zamenjal večpartijski sistem z vsemi implikacijami. V parlamentu je devet strank, slovenski demokratizmi so ena izmed njih, oblasti niso prevzeli z revolucijo, imajo jo na osnovi večine v parlamentu. To je demokratičen proces, ki velja za vse in o njem je treba poročati.

Bogo Samsa



Vse večje zaostajanje italijanskega sistema

## Tržaško pristanišče komaj 20. v Evropi



Sedmi pomol med sobotno blokado pristaniških delavcev (Foto Magajna)

Italijanski pristaniški sistem iz dneva v dan izgublja teren glede na ostale evropske države, kar je jasno razvidno tudi iz lestvic o obsegu pretovorov in o učinkovitosti dela. Najnovejša raziskava združenja gradbenikov Ance izžveni tako kot prava obtožnica: med desetimi največjimi evropskimi pristanišči sta ostali samo dve italijanski, in še ti na šestem (Genova) in desetem mestu (Taranto). Na čelu lestvice so vse bolj trdno Marseille z 98,5 milijoni ton pretovorjenega blaga, Antwerpen (88,5), London (53,7), Hamburg (52,1) in Le Havre (47,2), medtem ko Genova pretovori letno 43,1 milijona ton, Taranto pa 30,7. Benetke in Trst zasedata na tej lestvici komaj 14. oziroma 20. mesto, medtem ko pristanišča drugotnega nacionalnega pomena, kot so Neapelj, Ravenna, Livorno in Civitavecchia sploh niso upoštevana.

Da bi si italijanski pristaniški sistem ponovno pridobil mesto v vrhu evropske lestvice - ugotavlja raziskava Ance - je potrebna splošna akcija za infrastrukturno modernizacijo in uresničitev intermodalnosti, ki jo sicer predvideva tudi splošni transportni načrt. Ministrstvo za javna dela pa je predvidelo, da bi bilo za doseg kompetitivnosti italijanskega pristaniškega sistema potrebno zagotoviti vsaj 8 tisoč milijard lir.

Medtem pa se po posameznih pristaniščih bijejo ostre bitke tako na fronti zaposlitvene ravni, katere znižanje je imperativ racionalizacije pristaniškega upravljanja, kot na ravni procesa privatizacije pristaniških dejavnosti in struktur, ki je v zadnjem času tudi v Trstu dvignil cel oblak prahu. Kot smo že poročali, je namreč vodstvo Avtonomne pristaniške ustanove (EAPT) pretekli petek s Fiatovo družbo Sinport podpisalo preliminarni sporazum o upravljanju sedmega pomola, že dan kasneje pa so sindikalne organizacije odgovorile z blokado pomola.

Medtem so se že izkristalizirala politična stališča do te operacije, ki se po svoje ponuja tudi kot argument za volilno kampanjo v teku. Fusaroli ima za seboj Kršćansko demokracijo in PSI ter seveda rimske vladne kroge, za katere se govori, da imajo v mislih okrepitev Genove in Trsta kot glavne zahodne oziroma vzhodne

točke za relansiranje nacionalnega pristaniškega sistema.

Zamisel pa očitno ne navdušuje krajevnih dejavnikov, med katerimi so poleg sindikatov (ki Fusaroliu očitajo predvsem nerazvidnost operacije in negotovost na ravni zaposlitve) najbolj jezni nekateri zasebni pristaniški operaterji in predstavniki Tržaškega Lloydja, ki so pod vodstvom Pacorinija že pred časom ustanovili navezo za prevzem upravljanja sedmega pomola. Pridružujejo se jim krajevnemu DSL in SKP in še liberalce Trauner povrh. Kakšne namene ima pravzaprav Fiat in koliko namera investirati so bistvena vprašanja, na katere pa zaenkrat odgovorov preprosto ni.

## KD Rdeča zvezda iz Saleža pestijo kadrovske težave

Kulturno društvo Rdeča zvezda iz Saleža se je ob botrovanju okoliščin oziroma zadržanju objektivnega in subjektivnega značaja znašlo na slepem tiru, kar seveda težko pogojuje redno in uspešno opravljanje kulturnega poslanstva v zgonski občini. Kadrovska kriza močno hromi funkcionalnost in upravno učinkovitost izvršnega odbora, ki se zaradi neutemeljenega bojkota sej že dolgo ni sestal v kolikor toliko kvalificirani sestavi tako da zaradi nesklepnosti ni bilo mogoče obravnavati važnih vprašanj, niso bili sprejeti vsebinsko pomembni sklepi in celoten spekter društvenih pobud je zabeležil zaskrbljujočo stagnacijo. Predsednik društva je med drugim napovedal odstop, čeprav ga še ni pisno formaliziral.

V tem zadnjem obdobju je Rdeča zvezda v sodelovanju s svojo samostojno članico SAZGO uspelo izpeljati niz dobro obiskanih pustnih plesov, ob dnevu slovenske kulture pa so povabili v goste dramsko skupino repentabskega Kraškega doma. Vendar pa tako nelagodje ne more odtehtati potrebe po širši kulturno-družbeni ponudbi, tako da je med člani čuti dokajšnje nezadovoljstvo. Prizadevanja in trud peščice marljivejših odbornikov tako ob brez-

## Te dni izšla brošura o delovanju TPPZ Pinko Tomažič Partizanski zbor že četrto stoletja nastopa na domačih in tujih odrih

Te dni je izšla brošura, ki pomeni tudi nekakšno napoved prireditve, s katero bo Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič proslavil 20-letnico svojega uspešnega delovanja in nastopanja, istočasno pa tudi 45-letnico umetniške dejavnosti svojega postrvovalnega dirigenta in glasbenika Oskarja Kjudra.

O proslavi, ki bo v nedeljo, 29. t.m., bomo še poročali. O brošuri pa naj povemo, da je napisana v slovenščini in italijanščini in prinaša številne fotografije o delovanju zbora na domačih in tujih odrih. Številni članki so seveda posvečeni zboru, pa tudi dirigentu Kjudru.

Drago Gašperlin je svoj članek posvetil prav 45-letnici umetniške dejavnosti dirigenta Oskarja Kjudra. Sledi članek »Most med narodi«, ki ga je zapisal predsednik zbora Igor Pavletič s poudarkom na pomenu zbora in njegove bogate dejavnosti doma in v svetu. »Od včeraj za jutri« je naslov članku, ki ga je prispeval Branko Babič, dolgoletni družbeno politični delavec tu in v matični domovini in torej tudi dober poznavalec zbora in prijatelj pevcev in njihovih dirigentov. Svoj prispevek je dal brošuri tudi deželni tajnik združenja VZPI-ANPI Federico Vincenti, kateremu sledi intervju, ki ga je o dejavnosti Oskarja Kjudra zapisal Miro Kapelj; razgovor je opremljen še z zelo zanimivim fotografskim gradivom, ki prikazuje trenutke iz raznih koncertov in nastopov, ki jih je imel Kjuder kot dirigent.

V brošuri so navedene nekatere ocene in odmevi v časopisju in med glasbeniki glede dejavnosti Orkestra Glasbene Matice, ki ga je vodil Kjuder, pa še arhivski povzetki o dejavnosti zbora, spisek organizacij, društev in osebnosti, katerih gost je bil naš partizanski zbor in kratek povzetek 481 koncertov, ki jih je zbor imel v Italiji, Jugoslaviji, Avstriji, Grčiji in Sovjetski zvezi.

V brošuri so še podatki, ki kažejo, da je TPPZ izvajal pesmi preko 90 različnih avtorjev, da je po-



snel tri long play plošče, da je njegove koncerte poslušalo nad pet milijonov poslušalcev in da je prejel več pomembnih priznanj. Brošuro zaključujejo imena članov upravnega odbora zbora, častnih članov, pevcev in članov orkestra. (nl)

Na sliki naslovna stran brošure o TPPZ.

Prešernov nagrajenec Boris Pahor gost ponedeljkovega večera DSI

## »Bodočnost našega mesta je v povezavi s Slovenci«



Društvo slovenskih izobražencev je v ponedeljek priredilo prijetno srečanje z letošnjim Prešernovim nagrajencem prof. Borisom Pahorjem. Prireditelji so si ta večer zamislili predvsem kot pogovor s tem zamejskim pisateljem, ki je po tolikih letih zapostavljanja končno dobil priznanje, ki ga zasluži. Sicer pa — kot je v DSI poudaril sam pisatelj Pahor — je pobuda za to prišla iz Trsta, saj sta dve slovenski tržaški književnici začeli v ta namen zbirati podpise in obenem zbrali tudi števil-

ne kritike o njegovih delih. Komisija je bila torej postavljena pred dejstvo, mimo katerega ni mogla, čeprav se je že govorilo, da bo nagrado dobil nekdo drug.

Pogovor s pisateljem Pahorjem je bil prijeten, tudi zato, ker je gost odgovarjal na vsa vprašanja z vedrino in humorjem. S kančkom grenkobe pa je dejal, da »nagrada za življenjsko delo« pomeni, da se ustvarjalna pot bliža koncu. Prof. Boris Pahor je govoril o napetem vzdušju, ki vlada v Sloveniji, kar se je pokazalo tudi na sami slovesnosti ob podelitvi Prešernove nagrade. Kritiziral je tudi povojno zadržanje političnih krogov v bivši Jugoslaviji, ki so popolnoma ignorirali nekatere umetnike. Dejal je še, da je med Slovenci v zamejstvu še vedno opazno idejno ločevanje, kar je ne samo nesmiselno, ampak tudi škodljivo za manjšino.

V svojih vprašanjih so se prisotni dotaknili tudi Trsta, ki je vedno prisoten v Pahorjevih delih, ter o odnosih italijanskega dela prebivalstva do nas. Gost večera v DSI je s tem v zvezi poudaril, da je prvi korak za izboljšanje stanja v našem mestu prav v povezavi s Slovenci. Kar zadeva načrte za bodočnost pa je pisatelj povedal, da pripravljata monografijo o Srečku Kosovelu za italijansko založbo, želel pa bi napisati tudi roman o svoji zadnji dobi. (hj)

Na sliki (foto Magajna): ponedeljkovo srečanje s Prešernovim nagrajencem Borisom Pahorjem v DSI.

## Nadaljujejo se akcije za obnovo delovne pogodbe gledališčnikov

Pokrajinska tajništva sindikatov delavcev v špektralu FILIS-CGIL, FIS-CISL in ULSIC-UIL so včeraj sporočila, da se nadaljuje vsedržavna akcija za obnovo delovne pogodbe za italijanska stalna gledališča. V tem okviru sta bila izvedena dva dneva uspele stavke tudi v Stalnem gledališču Furlanije-Juljske krajine in v Slovenskem stalnem gledališču, s čimer so tudi zaposleni v teh dveh ustanovah prispevali k občutnemu vsedržavnemu sodelovanju pri dveh dneh protesta. Sindikalne organizacije vsekakor opozarjajo, da je hiter in pozitiven zaključek pogajanj za obnovo vsedržavne delovne pogodbe delavcev v špektralu tudi v interesu gledališkega občinstva.

V Prosvetnem domu bo danes govoril o pomenu odpornišтва

## Generalni tajnik ANPI na Opčinah

Danes ob 18. uri bo v dvorani Prosvetnega društva na Opčinah govoril generalni tajnik Vsedržavnega združenja partizanov Italije prof. Giulio Mazzon. Govoril bo na temo »Odpor je vedno svoboda, demokracija«. VZPI-ANPI vabi k udeležbi članice, člane in demokrate, ki simpatizirajo z organizacijo.

## V petek bo na sporedu že 19. otroška urica NŠK Enci benci na kamenci...

Kaj se skriva za skrivnostnim »Enci benci na kamenci«, s katerim Narodna in študijska knjižnica napoveduje svojo devetnajsto otroško urico s kar dvema gostoma, Romanom Gašperinom in Zvonkom Čohom? Urica bo v petek, 20. marca, ob 17. uri, kot vedno v čitalnici v Ulici sv. Frančiška 20. Dodajmo še en namig: čudno sporočilo v rimah se konča z »... vija vaja ven«. Da, uganili ste, to je začetek izštevanka in obenem tudi naslov knjige s še drugimi devetinsitridesetimi podobnimi pesmicami. Poleg izštevank vseh vrst (nepomenske, pomenske in živalske izštevank) so tu še zmerljivke (namenjene drugi osebi, zmerljivke po imenih, po priimkih, po krajih, stanovske zmerljivke) in razne pesmice.

Vse to strokovno naštevavanje bi lahko koga zbegalo, vendar ni razloga za strah. Roman Gašperin, ki jih je zbral več kot tisoč petsto iz okrog dvesto slovenskih krajev, bo gotovo prav rad vse lepo razložil. Gotovo bo povedal tudi nekaj takih, ki v knjigi niso bile objavljene. Morda celo pozna tudi kakšno našo? Vprašali ga bomo lahko, ali je veliko variant, z večjimi in manjšimi razlikami. Tudi otroci bi mu lahko pripravili prese-nejanje in mu jih nekaj zrecitirali, da jih bomo lahko primerjali med sabo. Tako bomo pritegnili v igro tudi Zvonka Čoha, ki je pesmice v knjigi ilustriral, in ga prosili, da tudi naše spremeni v slike in da nam pove, kako to dela. Morda bo potem uspelo tudi nam. (bov)



*Na shodih in drugih srečanjih stranke predstavljajo svoje kandidate in program*

## SKP želi biti prava opozicijska sila Senator Stojan Spetič glavni kandidat

Stranka komunistične prenovе je na včerajšnji tiskovni konferenci predstavila svoje kandidate za senat, ki sta Sergio Minutillo (okrožje Trst 1) in Jelka Gerbec (Trst 2), ter za poslansko zbornico, ki so Stojan Spetič (nosilec liste), Giuliana Vlacci in Fausto Monfalcon. Pokrajinski tajnik Giorgio Canciani je uvodoma povedal, da se SKP predstavlja volilcem kot dosledna opozicijska politična sila in se v tem svojstvu neposredno obrača na delavce, mlade in slovensko manjšino, pri čemer ni konkurenčna z nikomer, niti z DSL, saj se stranki po njegovem obračata na popolnoma različno volilno telo. Glavni kandidat stranke je vsekakor Stojan Spetič, ki ima po Cancianijevi oceni za sabo zelo pozitiven obračun petletnega parlamentarnega dela v korist ne samo slovenske, ampak celotne tržaške in širše skupnosti.

Spetič, ki kandidira tudi v gorško-furlanskem okrožju, je obnovil potek razgovorov o morebitni skupni slovenski kandidaturi, ki je potem -kot znano- propadla, sam pa je dejal, da na teh volitvah pravzaprav ni konkurence med slovenskimi kandidati. »Darko Bratina kandidira v gorškem senatnem kolegiju, Jelka Gerbec pa v drugem tržaškem, za poslansko zbornico pa sta moja konkurenta, če jih tako tako imenujem, kvečjemu Willer Bordon v Trstu in Luciano Ceschia v Gorici ter v Furlaniji,« je povedal dosednji senator, po mnenju katerega naj itali-



Udeleženci včerajšnje tiskovne konference SKP

(foto Magajna)

janski in predvsem slovenski volilci sedaj presodijo, ali je v parlamentu dobro delal ali pa ne. Gerbčeva je orisala temeljne vsebinske točke volilnega programa SKP, ki posveča veliko pozornost ekonomskim in socialnim problemom, »o katerih druge stranke v glavnem molčijo«. Stranka je proti ločitvi Trsta od Furlanije, glede manjšinskega vprašanja pa se bo v novem parlamentu zavzemala za takšen volilni zakon, ki bo manjšini zajamčil parlamentarno zastopstvo. To je mogoče storiti na več načinov in lahko bi italijanski sistem prilagodili sistemu, ki velja za izvolitev evropskega parlamenta.

Spetič se je odzval pobudi združenja ACLI v Trstu in deželne zveze VZPI-ANPI, ki sta raznim kandidatom predlagali nekatere vsebinske obveze za prihodnjo mandatno dobo. Glede pobude ACLI je med drugim omenil dejstvo, da je bil edini deželni parlamentarec, ki je glasoval proti vojni pustolovščini v Zalivu in v senatni komisiji za zunanje zadeve dosledno zagovarjal pacifistična stališča. V pismu VZPI-ANPI pa je Spetič med drugim omenil ureditev vprašanja priznavalnih bivšim deportirancem in obvezo obrambnega ministrstva, da bo omogočilo tolikokrat obljubljeno spomeniško ureditev openskega strelišča.

## Potujoči volilni kamper tržaških kandidatov DSL

Demokratska stranka leve je sinoči odprla volilno kampanjo v dolinski občini in predstavila članom ter simpatizerjem bodoče strankino delovanje. Kandidati »Demokratske zveze za Trst v Evropi«, ki se predstavlja s simbolom DSL, bodo danes imeli dva shoda. Od 10. do 12.30 se bodo na Goldonijevem trgu Willer Bordon, Margherita Hack in Antonella Caroli srečali z volilci, od 16. do 19. ure pa bosta »na Gorici« v Boljuncu na vprašanja volilcev odgovarjala Pavel Fonda in Anamarija Kalc. Za »potujočo« volilno kampanjo je Demokratska zveza najela kamper.

## Kandidati na listi SSK-Federalizem danes na volilnih tribunah tržaške RAI

Danes bo imela lista Federalizem tri volilne tribune na deželnem sedežu RAI. Kandidati stranke Slovenske skupnosti na tej listi bodo obrazložili pomen nastopa na parlamentarnih volitvah in hkrati tudi zahteve naše narodne manjšine. Na Radiu Trst A bo ob 12.45 govoril Drago Legiša, ki kandidira v drugem senatnem okrožju, pol ure prej pa bo isti kandidat govoril tudi na italijanskem deželnem radijskem sporedu.

Na tretjem televizijskem omrežju RAI pa bosta ob 19.45 spregovorila nosilca list za poslansko zbornico v tržaškem okrožju Peter Močnik in Mirko Spazzapan, ki je nosilec liste Federalizem v okrožju Gorica-Videm-Pordenon in Belluno.

## Carbone polemizira s Tersarjem

Deželni odbornik PSI Gianfranco Carbone je včeraj pozval socialistične volilce zavezništva PSI-LpT, naj za poslansko zbornico oddajo preferenčni glas kandidatu Alessandru Perelliju. Glede tega zavezništva Carbone polemizira s svojim strankarskim somišljenikom Dariom Tersarjem, ki je očital vodstvu tukajšnje PSI, da se preveč prilagaja smernicam in zahtevam melonarskega gibanja. Gre za stališče, ki bi po Carbonejevemu mnenju lahko močno škodovalo interesom PSI in vlogi reformističnega gibanja v tem mestu. »Ne gre pozabiti, da je to le volilno zavezništvo in da sta PSI in Lista dve popolnoma ločeni stranki, ki se bosta seveda ločeno predstavili na bližnjih upravnih volitvah,« pravi še v svojem tiskovnem sporočilu Carbone.

*Delegacija DSL obiskala občinskega komisarja Ravallija*

## Občina mora čim prej določiti število in razmejitve rajonov

Delegacija Demokratske stranke leve, ki so jo sestavljali pokrajinska tajnica Perla Lusa ter tržaška občinska svetovalca Giorgio De Rosa in Maurizio Pessato, je obiskala izrednega komisarja Tržaške občine dr. Ravallija, da bi ga opozorila na nekatera odprta vprašanja v občinski pristojnosti, ki se jih je treba lotiti že v sedanjih prehodnih fazah komisarske uprave. Predvsem so zastopniki DSL poudarili nujnost rekurza Občine na Deželno upravno sodišče (TAR) proti sklepu pokrajinskega nadzornega odbora, da razveljavi nekatere popravke k programskemu dogovoru za realizacijo načrta Polis, in to prav popravke, ki jih je svoj čas predlagala DSL. Prav tako bi se morala Občina ravnati v primeru, da bi nadzorni organ ugovarjal popravkom občinskega sveta glede skladišč utekočinjenega plina.

Predstavniki DSL so tudi poudarili nujnost, da se na osnovi novega statuta določita število in teritorialna razmejitev novih rajonov, saj bi morali drugače občani na prihodnjih upravnih volitvah izvoliti previsoko število rajonskih svetovalcev brez določenih funkcij in pristojnosti. In končno je DSL poudarila nujnost, da bodo upravne volitve v Trstu že junija, saj ni razlogov, ki bi upravičevali njihovo odložitve, ki bi hudo škodovala mestu.

*Vpisovanje udeležencev za nedeljski netekmovalni pohod je že v teku*

## S kolesom do Sesljana in nazaj

Tržaška občinska služba za šport, turizem in prosti čas obvešča, da se je začelo vpisovanje za udeležbo na netekmovalni kolesarsko-turistični prireditvi, ki bo prihodnjo nedeljo, 22. t.m., na progi Trst-Sesljan-Trst. Start udeležencev bo ob 9.15 s Trga Unità. Gre za iniciativo Občine Trst v sodelovanju z deželno delegacijo združenja »Atleti Azzurri d'Italia«, medtem ko bo za tehnično plat prireditve poskrbelo kolesarsko društvo veteranov Cottur.

Interesenti se lahko za podrobnejše informacije in vpis obrnejo na urad občinske službe za šport, turizem in prosti čas v Ul. Teatro 5, in sicer vsak dan med 10. in 13. uro, ali pa na sedež društva Cottur v Ul. Crispi 9 med 8.30 in 12.30 ali med 15. in 19. uro. Vpisnina znaša 4.000 lir, izkupiček pa je namenjen mednarodni organizaciji UNICEF.

*Koristen seminar v organizaciji tržaške Trgovinske zbornice in rimskega inštituta Tagliacarne*

## Vse podrobnosti o novem zakonu za razvoj in modernizacijo malih in srednjih podjetij

V konferenčni dvorani Trgovinske zbornice v Ul. San Nicolò je bil včeraj seminar, ki ga je Zbornica v sodelovanju z rimskim inštitutom Tagliacarne in z ministrstvom za industrijo priredila o novem zakonu za finansiranje malega in srednjega podjetništva. Zakon št. 317, ki nosi naslov »Posegi za inovacijo in razvoj malih in srednjih podjetij«, je bil sprejet že oktobra lani, vendar še ni operativen, ker manjkajo izvedbeni dekreti, ki pa naj bi jih ministrstvo izdalo že v prihodnjih dneh.

Zanimivo in dragoceno študijsko srečanje je bilo posvečeno predvsem praktičnim vprašanjem v zvezi s tem zakonom. Po uvodnem nagovoru predsednika Trgovinske zbornice Giorgia Tombesija, je imel prvo poročilo strokovnjak rimskega Inštituta za promocijo ekonomske kulture »Guglielmo Tagliacarne« Gaetano Esposito, osrednji referat pa je imel funkcionar ministrstva za industrijo Alessandro Cagli, ki je sledil rojevanju novega zakona in je tudi zadovoljen za njegovo izvajanje. Govornika sta precej številnemu občinstvu poglobljeno predstavila domet in tipologijo zainteresiranih podjetij ter vrste investicijskih posegov, za katere zakon predvideva posebne oblike po-

srednega in neposrednega finansiranja.

Cagli je zakon št. 317 opredelil kot pravo pravcato orodje za »napravi si sam«, kar je nedvomno bistveni element njegove izvirnosti in pozitivnega sprejetja pri zainteresiranih podjetnikih. Pojasnil je nato tudi tveganja, ki iz tega izvirajo in do katerih lahko pride zlasti zaradi formalnih in vsebinskih napak pri vlaganju prošelj, ki bodo v tem primeru

### Nadaljevanje ciklusa o južnih Slovanih

Nadaljuje se cikel predavanj na temo »Južni Slovani med enotnostjo in konfliktualnostjo«, ki ga prireja Deželni inštitut za zgodovino osvobodilnega gibanja v Furlaniji - Julijski krajini. Naslov današnjega predavanja, ki bo kot vedno v Vili Primc na Greti z začetkom ob 17. uri, bo »Odnosi med jugoslovanskimi kulturami od 19. stoletja dalje kot priprava na integracijo«, govoril pa bo ravnatelj Narodnega muzeja v Ljubljani Boris Gombač.

avtomatično zavrnjene. Da bi se tem napakam izognili, je Cagli udeležencem seminarja natančno pojasnil, komu in kako je zakon namenjen in kakšen je postopek pri izponjavanju že pripravljenih obrazcev za prošnje.

Prejemniki posebnih olajšav, ki imajo lahko obliko davčnega kredita IRPEG, IRPEF, ILOR ali pa obliko neposrednega kapitalskega finansiranja, so vsekakor lahko industrijska podjetja z največ 200 zaposlenimi ali z največ 20 milijardami kapitala; mala servisna podjetja (z največ 75 zaposlenimi in do 7,5 milijarde kapitala; obrtna proizvodna podjetja.

Zakon predvideva omenjene olajšave za naslednje posege podjetij: za pospešenje inovacij (nakup tehnologije, stroški za razvoj itd.), za komercialni prodor, za finančne družbe za inovacijo in razvoj, za posodobitev in obnavljanje aparatur, za konzorcije in konzorcijske družbe malih podjetij (servisni konzorciji, zasebno-družbeni konzorciji) in za konzorcije.

Kakšne pa so konkretne investicije, ki pridejo v poštev? Tu gre v prvi vrsti za sisteme, ki jih upravljajo elektronske-kompjuterske naprave (z vsemi dodatki od patentov do soft-ware), za robotiko, za elektronske sisteme za obdelavo podatkov in za upravljanje proizvodnega ciklusa, za naprave za načrtovanje in za omejitve onesaženja okolja.

Seveda je to le skop obris osnovnih postavk obravnavanega zakona, za bolj podrobne informacije pa so članom SDGZ na voljo uradi Slovenskega deželnega gospodarskega združenja.

DAVORIN DEVETAK

## † Zapustil nas je naš dragi Zdravko Petaros

Žalostno vest sporočajo brata Avgustin in Mario, Lojzka, Selma, Rosana, Patrizia, Sandy, Dragica, Viola ter ostali sorodniki in prijatelji.

Melbourne, Trst, 18. marca 1992

## Združenje Zdravniki za mir se predstavlja tudi pri nas

Kulturno združenje Noč komete (La notte della cometa), ACLI in združenje Zdravniki za mir (Medici per la pace) prvič predstavljajo v našem mestu pomen in konkretno delovanje mednarodnega združenja Zdravniki za mir (Medecins sans frontieres, s kratko MSF). V paviljonu E na območju bivše psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu bo jutri zjutraj (od 10. do 13. ure) poseben seminar, ki ga bosta vodila v imenu mednarodnega biroja MSF Stephane Devaux in pa Sergio Solomono, ki v Italiji zastopa MSF in ki je istočasno koordinator pobud združenja na območju bivše Jugoslavije. Popoldne z začetkom ob 17.30 pa bo v konferenčni dvorani organizacije ACLI v Istrski ulici 57 javno srečanje na temohumanitarne-ga delovanja mednarodnega združenja s posebnim poudarkom na tem, kar je združenje že storilo na jugoslovanskem bojišču. Jutri ob 12.30 pa bo v okviru seminarja tudi tiskovna konferenca, na kateri bo vrsta vidnejših tržaških zdravnikov govorilo o nastanku združenja »Zdravniki za mir«.

## Na Krasu ponovno primer samomora z izpušnimi plini

Na Tržaškem se nadaljuje tragična veriga samomorov v avtomobilu. Uporabljena tehnika je preizkušena: s posebno cevjo si napeljejo izpušne pline v notranjost avtomobila. Zadnji primer so ponovno odkrili na Krasu, kjer se je dogodilo največ sličnih primerov: včeraj zjutraj je mimoidoči v gozdčiču med Padričami in Bazovico videl ustavljeni fiat 131 s tržaško registrsko tablico, v avtomobilu pa moškega, ki je na videz spal na sprednjem sedalu. Poklical je karabinerje, ki so ugotovili, da je moški že več ur mrtev. Umrlemu, ki je bil star 30 let, je ime Roberto Bertoch, stanoval pa je v Trstu, na Trgu Foraggi 3.

## Smrt v avtobusu ACT Motor v openski tramvaj

Včeraj popoldne okoli 17.15 je v mestnem avtobusu št. 26 umrl potnik: ne gre za prometno nesrečo, temveč za nenadno slabost, ki je obšla Adriana Carlija, ki je na končni postaji avtobusa na Kjadinu čakal, da vozilo odpelje. Na opozorilo drugih potnikov je posegel voznik, ki je poklical rešilec Rdečega križa, vendar pa je zdravstveno osebje ugotovilo, da je Carli mrtev. Adriano Carli se je rodil 7. decembra 1929, stanoval pa je v Ul. Santi 1.

Zgodaj popoldne, približno ob 13.30 pa je na Trgu Dalmazia prišlo do slikovite nesreče, v kateri pa ni bilo hujše poškodovanih. Paolo Chermaš se je namreč s svojim motorjem skorajda zaril pod openski tramvaj, motor se je seveda precej zmečkal, njegov 26-letni precej neprevidni voznik pa jo je odnesel z manjšimi poškodbami.

Včeraj so opravili tudi obdukcijo trupla Giorgia Torre, ki je umrl že pred dnevi. Ugotovili so, da Torre ni umrl zaradi prevelike doze mamil.



Otroci šole Laghi obiskali vrstnike na O.Š. Josip Ribičič

## Poučno srečanje italijanskih in slovenskih osnovnošolcev



Prejeli smo s prošnjo po objavi.

Četrtek, 12. marca, je bil za nas pomemben dan. Obiskali so nas namreč učenci italijanske šole »Sergio Laghi«.

V šolski program spadajo tudi družbene vede in prav pri teh so italijanski učenci govorili o manjšinah. Hoteli so spoznati slovensko manjšino v Trstu. Njihova učiteljca se je dala v stik z našimi in se dogovorila za obisk.

Nanj smo se dobro pripravili. Vemo, da italijanska javnost premalo ali sploh nič ne ve o naši manjšini, zato smo pripravili izčrpen vpogled čez zgodovino, šolstvo, kulturo, šport, tradicije, gospodarstvo in tisk Slovencev. Italijanski učenci so nam zastavili zelo zanimiva vprašanja, kot: zakaj

smo poimenovali našo šolo po Josipu Ribičiču in kdo je bil, v katerem jeziku se pogovarjamo izven šole in v katerem jeziku mislimo, kateri so najpomembnejši slovenski prazniki, tradicionalne jedi, če smo edina slovenska šola v Trstu ali so še druge in če se bogoslužje v mestnih cerkvah odvija tudi v slovenskem jeziku.

Iz njihovih vprašanj smo ugotovili, da poznajo Slovence iz prevedenih del Franceta Prešerna in Ivana Cankarja. Mislili so, da Slovenci živijo samo v okolici Trsta. Njihov obisk je bil poučen zanje in tudi za nas. Navezali smo z njimi prijateljske stike in se domenili, da se bomo kmalu srečali.

Učenci 5. razreda OŠ Josip Ribičič Sv. Jakob

### gledališča

**Kulturni dom**  
**Slovensko stalno gledališče**  
Danes, 18. t. m., ob 10.30 (za šole) ponovitev Cankarjeve drame ROMANTIČNE DUŠE.

**Gledališče Rossetti**  
Danes ob 16.00 in 20.30 (reda prosta) bo Teatro degli Incamminati ponovilo E. Rostanda CYRANO DE BERGERAC v režiji Marca Sciacaluga, v glavni vlogi Franco Branciaroli. V abonmaju odrezek št. 7. Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni v pasaži Protti.

V torek, 24. t. m., ob 21. uri bo v gledališču Rossetti nastopil s celovečernim koncertom kantavtor ROBERTO VECCHIONI.

Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti. Predstava je izven abonmaja, za abonente pa je predviden popust.

**Gledališče Verdi**  
**Opera in baletna sezona 1991/92**  
Jutri ob 20. uri (red C) četrta predstava enodejank MOZART IN SALIERI Rimsky-Korsakova in IL COMPLEANNO DELL'INFANTA Zemlinskega, ki je prvič uprizorjena v Italiji. Dirigent Lù Jia, režija Frank Bernd Gottschalk. Predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi.

Ponovitev v soboto ob 17. uri za red S.

**La Contrada - Gledališče Cristallo**  
V soboto, 21. t.m., ob 20.30 bo gledališka skupina Consorzio '90 iz Neaplja predstavila MILLELUCI DEL VARIETA'. Režija Antonio Casagrande. V glavnih vlogah nastopata Rosalia Maggio in Dalia Frediani. Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni UTAT v Pasaži Protti.

### razne prireditve

**Klub prijateljstva** vabi na srečanje, ki bo danes, 18. t. m., ob 16. uri v Ul. Donizetti 3 v Trstu. Naslov predavanja psihologa dr. Danila Sedmaka je ČAR ŽIVLJENJA. Sledi družabnost!

**KD Lipa** vabi danes, 18. t. m., ob 20.30 v Bazovskem domu na srečanje z inž. Vremcem o urejanju okolja: MI, NAŠA DVORIŠČA, NAŠA VAS ... Vabljeni!

**Ricmanjski teden - Babna hiša** - Jutri, 19. t.m., ob 20.30 v prireditveni dvorani: KONCERT ZDRUŽENEGA MEŠANEGA PEVSKEGA ZBORA SLAVEC - SLOVENEČ pod vodstvom Danjela Grbca in VESELOIGRA v narečju Tatjane Turko DOBRO DA SEM ZDRAV IN MOČEN v izvedbi članov dramske skupine SKD Slavec iz Ricmanj, režija Tatjana Turko. V soboto, 21. t. m., ob 20.30 v prireditveni dvorani: IGRA Stane Milič - Lazar KDO JE KRIV v izvedbi članov dramske skupine KD Kraški dom z Repentabra, režija Drago Gorup. V nedeljo, 22. t. m., ob 18.30 v prireditveni dvorani: PONOVITEV IGRE DOBRO DA SEM ZDRAV IN MOČEN, v galeriji Babna hiša NAGRAJEVANJE NAJBOLJŠIH VZROČEV VINA ter UDELEŽENECV EX TEMPORE.

**Narodna in študijska knjižnica v Trstu**, Ciklus otroške urice v NSK ENCI BENCI NA KAMENCI.Roman GAŠPER-RIN, ki je zbral izštevance in pesmi ter Zvonko ČOH, ki je knjigo ilustriral, bosta med nami v petek, 20. t. m., ob 17. uri v NSK, Ul. sv. Frančiška 20/I. Vabljeni osnovnošolski otroci.

### razstave

V Društvu slovenskih izobražencev je na ogled razstava grafičnih listov slikarke BARE REMEC.

V muzeju Revoltella je do 30. marca 1992 na ogled razstava "Mito sottile - Slikarstvo in kultura v mestu Sveva in Sabe".

V galeriji Malcanton - Ul. Malcanton 14/A - bo do 22. t. m. odprta razstava slikarja Armanda CUCCHIIA.

V gledališču Miela so na ogled risbe in projekti risb za otroške knjige tržaške ilustratorke FEBE SILLANI.

V občinski izpostavi pri Sv. Ivanu v Ul. Bonomo 2/4 bo do 20. t. m. na ogled razstava akvarelov LIDA D'AMBROSIIA. Razstavljeni akvareli predstavljajo cvetje, predvsem pa mimoze, saj je razstava posvečena prazniku žena, 8. marcu. Urnik: od 8.30 do 14. ure (zaprto ob nedeljah).

V galeriji Torbandena, Ul. Tor Bandena 1, je na ogled razstava risb LINDSAYA KEMPA.

V prostorih knjižarne »Servi di Piazza« v Ul. F. Venezian 7 bo do 20. t. m. na ogled razstava IVE VALETIČ.

V galeriji Rettori Tribbio v Ul. delle Beccherie 7/1 je na ogled razstava slik malega formata z naslovom Pomlad 1992.

V fojerju gledališča Rossetti je odprta razstava sodobnih umetnikov z naslovom »Poklon Cyranu«. Razstavo sta organizirala Stalno gledališče F-JK in Krožek Jacques Maritain, ogledati pa si jo je mogoče ob predstavah, od 22. t. m.

V galeriji Fine Arts Room v ul. della Guardia 16 je odprta razstava CARLA MARZUTTINIJA.

V galeriji Cartesius v ul. Marconi 16 je na ogled razstava milanskega umetnika LUCIA PASSERINIJA.

### razna obvestila

**SPDT Trst** sklicuje v petek, 20. t. m., ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška v Trstu 38. REDNI OBČNI ZBOR. Dnevni red: 1) otvoritev občnega zbora; 2) izvolitev volilne komisije; 3) poročila - predsednika, tajnika, blagajnika, gospodarja, načelnikov mladinskega, smučarskega, alpinističnega, jamarskega odseka, predavateljske in markacijske dejavnosti; 4) razprava in pozdravi gostov; 5) poročilo nadzornega odbora; 6) volitve novega odbora; 7) razno. Volilno pravico imajo člani s plačano članarino za leto 1992.

**Slovensko dobrodelno društvo** bo podelilo v petek, 20. t. m., ob 18. uri ŠTIPENDIJE IZ FLAJBANOVEGA SKLADA visokošolcem, ki so izpolnili predpisane pogoje. Vljudno vabljeni študentje s starši in prijatelji na sedež v Ul. Macchiavelli 22.

**Slovenski dijaški dom Srečko Kosovel** priredi letos naslednje poletne pobude: poletno središče v Trstu za otroke od 3 do 14 let starosti, pet dni tedensko od 22. junija do 14. avgusta 1992. Središče bo narodnostno mešano; letovanje na Ptuj za otroke od 6 do 12 leta starosti in za otroke od 12 do 17 leta starosti, od 29. junija do 13. julija 1992; euroweekend v Trstu - kulturni in sprostitveni večeri. Večeri bodo ob petkih od 26. junija do 14. avgusta 1992. Vpisovanje za poletno središče in letovanje 92 je odprto v Slovenskem dijaškem domu, Ul. Ginnastica 72, tel. 573141, kjer lahko dobite podrobnejšo razlago o pobudah doma.

### izleti

**Klub prijateljstva** priredi v sredo, 25. t. m. izlet v goriška Brda. Obiskali bomo grad Dobrovo z razstavo slikarja Zorana Mušiča, grad Kromberg in Sveto goro. Vpisovanje v trgovini Fortunato v Ul. Paganini 2 v Trstu. Vpisovali bomo dokler bodo na razpolago mesta v avtobusu. Zato pohitite z vpisi!

**Združenje bivših deportirancev v nacističnih taboriščih - Tržaška sekcija** organizira izlet - romanje v Mauthausen dne 6. maja. Informacije dobite pri ANED - Trst, Ul. F. Crispi 3 ob ponedeljkih, sredah in petkih od 10. do 12. ure, tel. št. 730306.

**Združenje aktivistov invalidov NOB, KRUT in Društvo slovenskih upokojencev v Trstu** prirejata enotedensko bivanje v Šmarjeških toplicah od 25. aprila do 2. maja t. l. Vpisovanje in informacije na sedežu organizacij v Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 360324 v dneh 23., 24. in 25. marca.

### prispevki

Slovenski dijaški dom se zahvaljuje g. Dragotu Slavcu za podarjenih 40 kg domačega krompirja.

V spomin na mamo, nono in pranono Pavlo Caharija vd. Komel darujejo Breda, Ladko in Ingrid z družino, 50.000 lir za DPZ Vesna.

V spomin na Marijo Michelin daruje Livia Sosič 20.000 lir za cerkev sv. Jerneja na Opčinah.

V spomin na teto Fani Malalan darujejo vsi s Pikelca 50.000 lir za Sklad Mitja Čuk in 50.000 lir za SKD Tabor.

Claudio Jerman daruje 50.000 lir za Godbeno društvo Nabrežina.

Namesto cvetja na grob Stanka Pupisa daruje družina Rebula (Križ) 50.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

Namesto cvetja na grob Ivana Milkoviča darujeta Netka in Vittorio Žerjal 20.000 lir za Zadrugo Ban.

Marijan Babuder daruje 100.000 lir za SKD Slavec.

Ob priliki 8. marca darujejo žene iz Ricmanj in Loga 50.000 lir za SKD Slavec.

### kino

ARISTON - 15.00, 18.30, 22.00 J.F.K. - Un caso ancora aperto, dram., ZDA 1991, r. Oliver Stone, i. Kevin Costner, Sissy Spacek.

EXCELSIOR - 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 Ombre e nebbia, r. Woody Allen.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.00, 18.45, 20.25, 22.00 Ju Dou, r. Zhang Yimou.

LA CAPPELLA UNDERGROUND (GLEDALIŠČE MIELA) - 18.00, 20.00, 22.00 Il buio si avvicina, r. Kathrin Bigelow, i. Jenny Wright, Lance Henriksen; ob 20.30 Spartacus, r. S. Kubrick, v angleščini.

NAZIONALE I - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 Scacco mortale, i. Christopher Lambert, Diane Lane.

NAZIONALE II - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 Mato Grosso, i. Sean Connery.

NAZIONALE III - 16.45, 18.30, 20.25, 22.15 Delicatessen, dram., fr. 1991, r. Jean-Pierre Jeunet-Marc Caro, i. Dominique Pinon, Jean Claude Dreyfuss.

NAZIONALE IV - 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 Il principe delle maree, dram., ZDA 1991, r-i. Barbra Streisand, i. Nick Nolte.

GRATTACIELO - 17.30, 19.45, 22.00 Cape Fear - Il promontorio della paura, r. Martin Scorsese, i. Robert De Niro, Jessica Lange, Nick Nolte, □

MIGNON - 16.00, 22.00 La grande abbuffata, r. Marco Ferreri.

EDEN - 15.30, 22.10 Vibrazione anale, porn., □□

CAPITOL - 17.00, 18.40, 20.20, 22.10 - La famiglia Addams, ZDA 1991, r. Barry Sonnenfeld, i. Anjelica Huston, Raoul Julia, Christopher Lloyd

LUMIERE - 17.00, 19.30, 22.00 Robin Hood il principe dei ladri, pust., ZDA 1991, r. Kevin Reynolds, i. Kevin Costner, Morgan Freeman.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.10 Jungle Fever, dram., ZDA 1991, r. Spike Lee, i. Wesley Snipes, Annabella Sciorra.

RADIO - 15.30, 21.30 Sexual heights super bestial, porn., □□□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

### včeraj - danes

Danes, SREDA, 18. marca 1992

EDVARD

Sonce vzide ob 6.11 in zatone ob 18.15 - Dolžina dneva 12.04 - Luna vzide ob 18.18 in zatone ob 5.34.

Jutri, ČETRTEK, 19. marca 1992

JOŽEF

PLIMOVANJE DANES: ob 3.10 najnižja -46 cm, ob 9.05 najvišja 44 cm, ob 15.09 najnižja -53 cm, ob 21.26 najvišja 57 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 10 stopinj, zračni tlak 1030,2 mb raste, veter 12 km na uro severovzhodnik, vlaga 31-odstotna, nebo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 8,5 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Katja Palcich, Massimiliano Zali, Alessandro Emili, Davide Barile, Andrea Andiloro, Davide Coppola, Sara De Pieri.

UMRLI SO: 88-letna Ofelia Bortoli, 72-letna Adelchi Comar, 71-letni Giordano Del Ben, 82-letni Antonio Perentin, 82-letni Vittorino Bertini, 57-letni Mario Colautti, 74-letna Viola Mosetti, 77-letni Antonio Giovanni Cernecca, 22-letni Daniele Valenta, 79-letni Giuseppe Morgan, 89-letna Anna lakse, 89-letni Giuseppe Maronese.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 16.,

do nedelje, 22. marca 1992

Normalen urnik lekarn:

8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2 (tel. 764441), Miramarski drevored 117 (Barkovlje) (tel. 410928).

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Trg Cavana 1.

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Cavana 1 (tel. 300940).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL

NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA - Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

### menjalnica

| <p>TUJE VALUTE</p>    | <p>FIXING MILAN</p> | <p>BANKOVCI TRST</p> |  |  |  |
|-----------------------|---------------------|----------------------|--|--|--|
| Ameriški dolar .....  | 1246,95             | 1200.—               |  |  |  |
| Nemška marka .....    | 752,75              | 745.—                |  |  |  |
| Francoski frank ..... | 221,62              | 218.—                |  |  |  |
| Holandski florint ... | 668,59              | 660.—                |  |  |  |
| Belgijski frank ..... | 36,567              | 35,50                |  |  |  |
| Funt šterling .....   | 2152,65             | 2130.—               |  |  |  |
| Irski šterling .....  | 2006,80             | 1980.—               |  |  |  |
| Danska krona .....    | 193,87              | 190.—                |  |  |  |
| Grška drahma .....    | 6,516               | 6.—                  |  |  |  |
| Kanadski dolar .....  | 1041,80             | 990.—                |  |  |  |
| Japonski jen .....    | 9,323               | 9,10                 |  |  |  |

Stranka komunistične prenove občina Dolina

drevi, ob 20. uri

bo v Domu A. Ukmarja pri Domju

srečanje članov in somišljenikov na temo

## SLOVENCİ IN VOLITVE

Prisoten bo sen. S. SPETIČ

### čestitke

Danes praznuje 50. rojstni dan EGI-DIO PEČAR. Vse najboljše mu iz srca želijo Rozi, Erika in Sandy z družino.

### mali oglasi

**SUSHMEL**  
**TRST - Ul. S. Frančiška 11 - Tel. 370802**  
ELEKTRONSKE BLAGAJNE - TIHI IN HITRI MODELI  
OD 1.300.000 lir DALJE — NUDIMO TUDI TELEFAKSE

**NUJNO IŠČEM** delo kot čistilka ali kuhinjska pomočnica. Tel. št. 829357.

**20 - LETNO DEKLE** išče službo. Končana pedagoška šola z znanjem italijanske, angleščine in hrvaščine. Tel. št. 573141 v torek, sredo in četrtek od 20. do 21. ure - Lara.

**19 - LETNO DEKLE** išče službo. Otroška negovalka z znanjem italijanske, angleščine, nemščine in hrvaščine. Tel. št. 573141 v torek, sredo in četrtek od 20. do 21. ure - Helga.

**IŠČEM** stanovanje ali hiško na Krasu ali v mestu tudi potrebno popravil. Tel. 229234.

**IŠČEM** majhno stanovanje v najem v Sezani ali Kozini. Tel. št. (003866) 23317.

**IŠČEM** delo kot hišna pomočnica, dvakrat tedensko. Tel. 226654 ob večernih urah.

**20 - LETNI FANT** išče delo v Italiji za zidarja. Tel. št. (003865) 24583 od 8.30 do 13. ure.

**PODJETJE** zaposli izkušeno knjigovodjo, po možnosti z znanjem angleščine in kompjuerja. Pismene ponudbe poslati na Publiest Srl, Ul. dei Montecchi 6, 34137 Trst, pod geslo "Knjigovodja". **FRIZERSKI SALON PATRICIJA** v Nabrežini (Trst) išče izkušeno delavko z znanjem italijanskega jezika. Tel. št. 200203.

**PRODAJALKA** jestvin z večletno prakso išče zaposlitev, tudi samo pol dneva. Tel. na št. 225068 - v večernih urah.

**PODJETJE** išče za svojega sodelavca manjše stanovanje, primerno za dve osebi, v Trstu ali okolici. Ponudbe poslati na Publiest Srl, Ul. dei Montecchi 6, 34137 Trst, pod geslo "Podjetje". **NEMŠČINA IN ANGLEŠČINA** - Lekcije nudi študentka. Tel. št. 309956.

**UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA** nudi lekcije iz angleščine. Tel. 229234.

**DIPLOMIRANI KEMIJSKI INŽENIR** nudi lekcije iz matematike, fizike in kemije. Tel. 229234.

**KUPIM** triosno priklopio v dobrem stanju za vlačilec. Tel. št. (0481) 882506.

**PRODAM** ford sierra ghia 1800, letnik '89 za 13.000.000 lir po dogovoru. Tel. 327323 po 17. uri.

**PRODAM** avtomod (camper). Tel. št. 231255 ob uri obedov.

**PRODAM** golf gti, prevoženih 86.000 km, z vsemi pripomočki, po zelo ugodni ceni. Tel. št. 417735 ob večernih urah.

**OSMICO** je odprl Karlo Sancin pod Logom.

**OSMICO** je odprl Vladimir Caharija iz Nabrežine. Toči žlahtno kapljico.

**OSMICO** je odprl Lovrenc Žerjul v Lonjerju. Toči belo in črno vino.

**OSMICO** je odprl Just Škerlj - Salež 44.

**OSMICO** je odprl Berto Tonkič v Dobrodo - Tržaška cesta 25. Toči belo in črno vino.

**SPREJEMAMO** naročila za mladiče nemškega ovčarja, rojene 24. januarja 1992. Starši odlični z rodovnikom. Za informacije tel. na št. 228315 od 19. do 20.30.

**IZGUBIL** se je v nedeljo, 8. t. m. v okolici Doberdoba lovski pes pasme španski breton, bel na rjave lise z rumenim ovratnikom, star osem mesev, ki sliši na ime Tigi. Najditelj na tel. na št. (0481) 78157.

**ŠIVILJSKA POPRAVILA** nudimo vsako sredo med 8.30 in 12.30 na Skladu Mitja Čuk, Narodna ul. 126. Tel. št. (040) 212289.

**PRIVATNIK** prodaja na Opčinah stanovanje 75 kv. m s skupnim vrtom in garažo. Tel. na št. 213931 - ob večernih urah.

**NUDIM** instrukcije iz matematike in kemije. Tel. št. 212688.

**BANCA DI CREDITO DI TRIESTE**  
**TRŽAŠKA KREDITNA BANKA**  
Tel.: Sedez 040/67001  
Agencija Domjo 831-131  
Agencija Rojan 411-611  
Filiala Cedad 0432/730-314



Italijanski film prodira v Istro in v Dalmacijo

TRST - Italijanski film skuša prodreti v Istro in Dalmacijo. Načrt o tem so predstavili včeraj v Trst, že danes pa bodo v Kopru za poskus vrteli prvi italijanski kakovostni film, Mediterraneo (Sredozemlje) Gabrieleja Salvatores, ki je kandidat za oskarja kot najboljši tuji film.

Načrt o italijanskem filmu v Istri in Dalmaciji so izoblikovali in predstavili Italijanska unija, tržaška Ljudska univerza in grupa Nordest. Kot so povedali na tiskovni konferenci, bodo Salvatoresov film predstavili v četrtrek na Reki, dan pozneje pa v Pulju. Druge italijanske filmske uspešnice bodo predstavili v istih krajih v aprilu.

Vendar se prireditelji ne nameravajo omejiti samo na občasno predstavitev italijanskih filmov v kinodvoranah. V okvir načrta sodi tudi Prikaz italijanskega filma, ki bo v Pulju od 31. julija do 2. avgusta, konec septembra pa naj bi na Reki priredili Dneve nove italijanske kinematografije. Puljski prikaz naj bi po oceni prirediteljev omogočil prodor italijanskega filma na nova vzhodna tržišča. Vrteli naj bi najsodobnejše italijanske filme od Benignijevega Johnnyja Stecchina do Nichettijevega Volere volare in Risijevega Nel continente nero.

Na Reki pa naj bi na Dnevi nove italijanske kinematografije prikazali predvsem dela mladih italijanskih režiserjev.

Ameriški zgodovinar o Kleopatrinu smrti

Kača naj bi bila povsem nedolžna

NEW YORK - Že v osnovnošolskih klopih so nam povedali, da je egiptovska kraljica Kleopatra umrla za posledicami kačjega pika. Potem ko sta bila skupno z Antonijem poražena, Kleopatri ni preostalo drugega, kot da si vzame življenje. In to s pomočjo kače, ki se je, če nas spomin ne vara, skrivala med sadjem na bogato obloženem pladnju.

Toda ali je bilo res tako? Ali je kača res kriva za smrt ženske, ki je v svojih časih imela v oblasti najmočnejša moža tedaj znanega sveta? Ameriški zgodovinar Robert Bianchi, ravnatelj Brooklyn Museuma, sicer vnet preučevalec lika egiptovske kraljice, postavlja to tezo v dvom in kačo oprošča vsakršne krivde. Skromne novice o okoliščinah Kleopatrine smrti so po njegovem mnenju povsem posledica destva, da so hoteli Rimljani zbrisati vsakršno novico o kraljici, ki je osvojila srce Antonija in ga strgala iz objema njegove prave žene, Oktavije - morda manj prelestne, toda rimske državljanke - sestre bodočega cesarja Oktaviana Avgusta.

Horac je sicer prvi opisal Kleopatrinu smrt kot samomor s pomočjo kače, meni Bianchi, toda po njegovi oceni latinski pesnik ni zanesljiv, saj je imel kot cilj »željo, da prikaže egiptovsko kraljico kot razuzdano žensko«. Grški zgodovinar Strabon, ki je po Bianchijevem mnenju verodostojnejši, pa trdi, da je kraljica izpila časo strupa. Ni povsem jasno, če prostovoljno, ali pa so jo k temu prisilili rimski legionarji. Shakespeare naj bi potem utrdil mit kačjega pika, resnica pa naj bi bila drugačna, s seboj v grob pa jo je odnesel rimski vojščak, ki je prvi našel Kleopatro.

Ameriški zgodovinar tudi ne verjame v dokaz marmornatega ženskega kipa s kačo na prsih, ki so ga odkrili pred nekaj leti. Po njegovem mnenju je bil kip sklesan v Aleksandriji dobro stoletje po Kleopatrinu smrti.

Karkoli pa bodo rekli zgodovinarji, bo mit Kleopatre, ki je umrla zaradi kačjega »poljuba« najbrž ostal v podzavesti vseh. In prav tako bo ostal v podzavesti lik kraljice, ki je omrežila najmočnejša moža svojega časa z dišavami in svojim ženskim šarmom. In najbrž bo za vse še najbolje tako, saj je v času, ko se rušijo najrazličnejši miti, že prav, da vsaj najbolj starih, ki so navdihnili literate in slikarje, ne načne zob resnice.

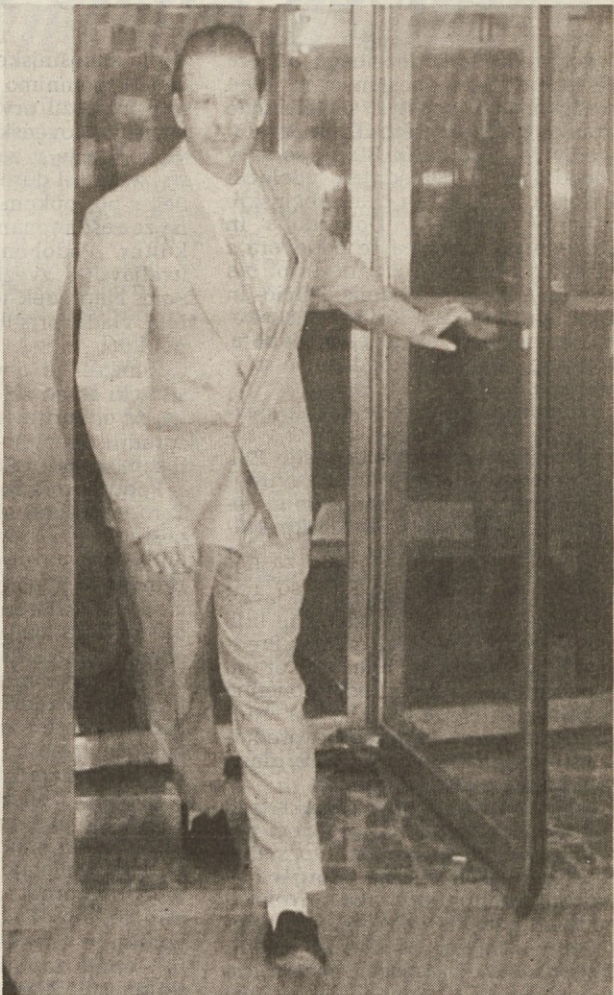
Vidni politiki »v zobeh« detektorja laži

MILAN - Volilne tribuneso za televizijske postaje, kot so italijanske, prej breme kot pa spodbuda za promocijo. Volilne tribune namreč sodijo k dolžnostnemu informiranju volilcev o programih strank, vendar ne gre za oddaje, ki bi pritegovale publike. Zato je nedvomno nenavadno, da skuša neka postaja krepiti svojo informativnost prav z uvajanjem volilnih oddaj.

Za potezo so se odločili pri sicer ne preveč gledani rete A, ki je last založnika Alberta Peruzza in pri kateri bodo jutri začeli s svojevrstno oddajo »In voto veritas«. Pri oddaji se bodo poslužili detektorja laži, ki naj bi pokazal, do kolikšne mere so italijanski politiki res iskreni. Tega stroja - verodostojnost njegovih meritev je sicer vprašljiva - so se nekateri voditelji Raia že poslužili v svojih odajah, toda »žrtve« niso sodile v politični svet, pač pa predvsem v svet prireditelj. Novost zamisli odgovornih pri Rete A je predvsem v tem, da dajo »v zobe« detektorju kopico političnih predstavnikov in to tik pred volitvami, ko se volilna kampanja postopno razvema. Po napovedi Peruzza in Rosaria Pacinija, ki bo oddajo vodil, naj bi se teh odaj udeležili med drugimi vidni protagonisti italijanskega političnega dogajanja kot so Aldo Aniasi, Egidio Sterpa, Nilde Jotti, Giorgio La Malfa, Paolo Pillitteri, Renato Altissimo in drugi. Goste bodo najprej predstavili s kratko biografijo, nato bodo odgovarjali na vprašanja novinarjev, ob koncu pa bodo izpostavljeni detektorju laži, ki ga bo upravljal psiholog Marco Marelli.

Igralca so zaslišali ameriški sodniki

Rourke pripravljaj film o življenju mafijskega bossa Johna Gottija



Ameriški sodniki, ki vodijo preiskavo o dejavnostih mafijskega kolovodje Johna Gottija so v teh dneh zaslišali tudi igralca Mickeya Rourkea. Igralec je med drugim povedal, da je spoznal Gottija pred časom, ko je pripravljaj načrt za film o Gottijevem življenju. Ko je odhajal, je Rourke (na fotografiji ob odhodu) toplo pozdravil obtoženca.

današnji televizijski in radijski sporedi

| RAI 1                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------|
| 6.55 Aktualno: Unomattina                                             |
| 10.05 Gospodarstvo                                                    |
| 10.15 Aktualno: Ci vediamo (vodi Danilo Bonito)                       |
| 11.00 Kratke vesti                                                    |
| 11.05 Ci vediamo (2. del)                                             |
| 12.00 Variete: Piacere Raiuno                                         |
| 13.30 Dnevnik in Tri minute                                           |
| 14.00 Variete: Piacere Raiuno                                         |
| 14.30 Otroška oddaja: L'albero azzurro                                |
| 15.00 Aktualno: Green - kronika, moda, zanimivosti, 15.30 Lavoro news |
| 16.00 Mladinski variete: Big!                                         |
| 17.55 Iz Parlamenta                                                   |
| 18.00 Kratke vesti                                                    |
| 18.05 Variete: Hočeš zmagati?                                         |
| 18.30 Aktualno: Ora di punta                                          |
| 19.50 Vreme in dnevnik                                                |
| 20.25 Nogomet: Sampdoria-Anderlecht (pokal prvakov)                   |
| 22.20 Nočni dnevnik                                                   |
| 22.35 Nogomet: Monaco-Roma                                            |
| 0.15 Nočni dnevnik in vremenska napoved                               |
| 0.45 Danes v Parlamentu                                               |
| 0.55 Filmske novosti                                                  |
| 1.05 Športna sredo: boks Dell'Aquila-Torres (srednja kat.)            |
| 2.05 Nočni spored                                                     |

| RAI 2                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|
| 7.00 Nanizanke in risanke                                                      |
| 8.50 Ne samo o kmetijstvu                                                      |
| 9.05 Dok.: Herrag                                                              |
| 10.00 Film: Guardia, guardia scelta, brigadiere e maresciallo (kom., It. 1956) |
| 11.50 Kratke vesti                                                             |
| 11.55 Variete: I fatti vostri                                                  |
| 13.00 Dnevnik - ob trinajstih                                                  |
| 13.30 Gospodarstvo in vreme                                                    |
| 13.40 Volitve 1992 - Vprašanja Listi Referendum                                |
| 14.10 Nad.: Quando si ama, 15.05 Santa Barbara                                 |
| 15.35 Kolesarstvo                                                              |
| 16.15 Detto tra noi                                                            |
| 17.00 TG 2 - Diogenes                                                          |
| 17.25 Vesti in iz Parlamenta                                                   |
| 17.35 Aktualno: RAI 2 za vas                                                   |
| 17.55 Glasba: Rock café                                                        |
| 18.05 Športne vesti                                                            |
| 18.20 Nanizanka: Miami Vice                                                    |
| 19.05 Segreti per voi in nad. Beautiful, vreme                                 |
| 19.45 Dnevnik in šport                                                         |
| 20.30 Film: Una coppia alla deriva (dram., ZDA 1987, i. Goldie Hawn)           |
| 22.30 Aktualno: Mixer                                                          |
| 23.15 Aktualno: Pegaz                                                          |
| 23.55 Nočni dnevnik                                                            |
| 24.00 Vreme in horoskop                                                        |
| 0.05 Glasba: Rock café                                                         |
| 0.10 Košarka                                                                   |

| RAI 3                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------|
| 11.00 Kolesarstvo                                                               |
| 11.30 Rubrika o rugbyju                                                         |
| 12.00 Krožek ob 12, vmes Vesti iz Milana                                        |
| 14.00 Deželne vesti                                                             |
| 14.30 Popoldanski dnevnik                                                       |
| 14.45 Dok.: Conoscere, 15.15 I viaggi del San Michele                           |
| 15.45 Šport: atletika-hoja, 16.00 motokros, 16.20 balinanje                     |
| 16.40 Rubrika o telovadbi                                                       |
| 17.00 Rubrika derby                                                             |
| 17.15 Popoldan na tretji mreži                                                  |
| 17.35 Pregled tujega tiska                                                      |
| 17.55 Dok. oddaja: Geo                                                          |
| 18.35 Volitve 1992                                                              |
| 18.50 Vremenska napoved                                                         |
| 19.00 Dnevnik                                                                   |
| 19.30 Deželne vesti                                                             |
| 19.45 Deželna volilna tribuna, nato variete Blob                                |
| 20.25 Aktualno: Una cartolina spedita da A. Barbato                             |
| 20.30 Aktualno: Mi manda Lubrano                                                |
| 22.30 Dnevnik ob 22.30                                                          |
| 22.45 Film: Metropolitan (dram., ZDA 1989, r. Whit Stillman, i. Carolyn Farina) |
| 0.45 Dnevnik in vreme                                                           |
| 1.10 Variete: Fuori orario                                                      |
| 2.55 Nočni spored                                                               |

| TV Slovenija 1                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.10 Video strani                                                                                                                       |
| 9.20 Spored za otroke: Geniji in genijalki                                                                                              |
| 10.10 Balet: Štirje letni časi (Vivaldi-Petit)                                                                                          |
| 11.10 Nad.: Pravi junak                                                                                                                 |
| 12.00 Poročila                                                                                                                          |
| 15.45 Video strani                                                                                                                      |
| 15.55 Napovednik                                                                                                                        |
| 16.00 Poljudnoznanstvena serija: Potovanja                                                                                              |
| 16.55 Poslovne informacije                                                                                                              |
| 17.00 Poročila                                                                                                                          |
| 17.10 Slovenska kronika                                                                                                                 |
| 17.20 Spored za otroke: Klub Klobuk                                                                                                     |
| 19.10 Risanke                                                                                                                           |
| 19.17 Napovednik                                                                                                                        |
| 19.30 Dnevnik                                                                                                                           |
| 19.55 Vreme in šport                                                                                                                    |
| 20.05 Film tedna: Čarovnice iz Eastwicka (kom., ZDA 1987, r. George Miller, i. Jack Nicholson, Cher, Susan Sarandon, Michelle Pfeiffer) |
| 22.05 Dnevnik, vreme, šport                                                                                                             |
| 22.30 Napovednik                                                                                                                        |
| 22.40 Nočni program Sova, vmes nanizanki Krila in Svetnik ter dokumentarna serija Ves svet je oder                                      |
| 0.45 Video strani                                                                                                                       |

| TV Koper                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|
| 13.00 Nadaljevanke: Rayanovi, 13.20 Amandoti                           |
| 14.00 Film: Počitnice v koledžu (kom., Fr. 1935)                       |
| 15.10 Nanizanka: SWAT                                                  |
| 16.00 TV Novice                                                        |
| 16.10 Otroški program                                                  |
| 17.00 Film: Proti vetru (vojni, VB 1948)                               |
| 18.30 Slovenija moja dežela                                            |
| 18.50 Odprta meja in dnevnik                                           |
| 19.25 Nadaljevanke                                                     |
| 20.30 Kramljanja                                                       |
| 21.00 Aktualno: Sever Vzhod                                            |
| 22.00 TV dnevnik Vsedanes                                              |
| 22.10 Dokumentarna oddaja: Spoznanje preteklosti                       |
| 22.40 Film                                                             |
| TV Slovenija 2                                                         |
| 15.35 Osmi dan (pon.)                                                  |
| 16.25 Sova, vmes nan. Chelmsford leta 123 in Svetnik                   |
| 17.40 Euroritem (45. odd.)                                             |
| 18.00 Regionalni programi                                              |
| 19.00 Psiho                                                            |
| 19.25 Napovednik                                                       |
| 19.30 TV Dnevnik ORF                                                   |
| 20.05 Šport: rokomet Slovenija-Italija, 21.30 nogomet Liverpool-Genova |
| 23.05 Komorna glasba skozi stoletja (8. odd.)                          |

| RADIO TRST A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kolar in Pravljica; 8.00 Kronika; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev; 8.40 Pot-puri; 9.30 Za smeh in dobro voljo; 9.40 Evergreeni; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Stereofonski koncert; 11.30 Roman: Oblomov (3. del); 11.50 Melodije; 12.00 Male neznane države; 12.20 Glasba; 12.40 Ljudske pesmi: Tržaški oktet; 12.50 Orkestri; 13.25 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Soft music; 15.30 Iz preteklosti v sedanjost; 15.40 Blues; 16.00 Mi in glasba: Slovenski izvajalci; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Moje najljubše knjige; 17.40 Mladi val; 19.20 Zaključek sporedov.                              |
| RADIO SLOVENIJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.30 Vesti o prometu; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.15 Obvestila; 9.40 Minute za smeh; 11.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 13.45 Iz tujega tiska; 14.05 Poslovne informacije; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila; 16.15 Radijska tribuna; 17.05 Studio ob 17.00; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci!; 20.00 Iz glasbenih šol; 20.25 Odlomki iz opere; 21.05 Zbori po želji; 21.40 Naši interpreti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Zbrane melodije; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Nočna glasba. |

| CANALE 5                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.00 Aktualno: Na prvi strani, 8.30 Braccio di ferro                                                  |
| 9.00 Nanizanka: Alice                                                                                 |
| 9.35 Film: Il vigile (kom., It. 1960, r. Luigi Zampa, i. Alberto Sordi)                               |
| 11.30 Aktualno: Elettorando                                                                           |
| 11.50 Kviz: Il pranzo è servito                                                                       |
| 12.40 Aktualno: Affari di famiglia                                                                    |
| 13.00 Dnevnik TG 5                                                                                    |
| 13.20 Variete: Non è la RAI                                                                           |
| 14.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa), 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parlamone    |
| 16.00 Otroški variete: Bim bum bam in risanke                                                         |
| 18.00 Kviz: OK il prezzo è giusto, 19.00 La ruota della fortuna                                       |
| 20.00 Dnevnik TG 5                                                                                    |
| 20.25 Striscia la notizia                                                                             |
| 20.40 Film: Cronaca nera (krim., It. 1991, r. Faliero Rosati, i. Maria Gioia Scola, Clayton Norcross) |
| 22.45 Aktualno: Dossier                                                                               |
| 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Dnevnik TG 5                                      |
| 1.30 Aktualno: Elettorando                                                                            |
| 1.45 Nočni spored                                                                                     |

| RETE 4                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.00 Nadaljevanke: Così gira il mondo, 8.25 La mia piccola solitudine, 9.00 La valle dei pini                |
| 9.30 Aktualno: Onorevoli signore                                                                             |
| 10.00 Nadaljevanke: Una donna in vendita                                                                     |
| 10.30 Kviz: Cari genitori                                                                                    |
| 10.55 TG 4 vesti                                                                                             |
| 11.35 Nad.: Marcellina                                                                                       |
| 12.10 Otroški variete                                                                                        |
| 13.30 TG 4 vesti                                                                                             |
| 13.40 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)                                                            |
| 13.45 Nad.: Sentieri, 14.45 Se-nora, 15.15 Vendetta di una donna, 15.45 Tu sei il mio destino, 16.20 Cristal |
| 17.00 Onorevoli signore                                                                                      |
| 17.20 Nad.: Febbre d'amore                                                                                   |
| 17.50 TV 4 vesti                                                                                             |
| 18.00 Variete: C'eravamo tanto amati                                                                         |
| 18.30 Kviz: Gioco delle coppie                                                                               |
| 19.15 Nad.: Dottor Chamberlain, 19.40 Primavera                                                              |
| 20.30 Film: Don Camillo e l'onorevole Peppone (kom., It. 1955, r. Carmine Gallone, i. Fernandel)             |
| 22.35 Film: Missouri (vestern)                                                                               |
| 1.00 Programi non stop                                                                                       |

| ITALIA 1                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.30 Odprti studio                                                                                                                                                                           |
| 7.00 Otroška oddaja                                                                                                                                                                          |
| 8.30 Odprti studio                                                                                                                                                                           |
| 9.05 Nanizanke: SuperVicky - La pubblicità, 9.30 Chips - I bioritmi, 10.30 Magnum P.I. - Occhio per occhio                                                                                   |
| 11.30 Odprti studio                                                                                                                                                                          |
| 11.45 Varieteja: Mezzogiorno italiano (vodi G. Funari)                                                                                                                                       |
| 13.00 Aktualno: Conto alla rovescia                                                                                                                                                          |
| 14.00 Odprti studio                                                                                                                                                                          |
| 14.30 Nanizanke: Genitori in blue jeans - Disciplina per due, 15.00 Supercar - Il ritorno di Goliath, 16.00 La bella e la bestia, 17.00 A-Team - L'isola, 18.00 McGyver - Un volo pericoloso |
| 19.00 Odprti studio                                                                                                                                                                          |
| 19.10 Studio Sport                                                                                                                                                                           |
| 19.20 Kviz: Il gioco dei nove                                                                                                                                                                |
| 20.10 Nogomet: Liverpool-Genoa (pokal UEFA)                                                                                                                                                  |
| 22.10 Film: Un uomo nel mirino (krim., ZDA 1977, r. i. Clint Eastwood, Sonda Locke)                                                                                                          |
| 0.30 Odprti studio in šport                                                                                                                                                                  |
| 1.05 Nočni spored                                                                                                                                                                            |

| ODEON                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13.00 Risanke                                                                               |
| 15.45 Nad.: Happy end (i. José Wilker)                                                      |
| 16.30 Film: Incantesimo (kom., ZDA 1938, r. George Cukor, i. Cary Grant, Katharine Hepburn) |
| 18.00 Nad.: Rosa selvaggia (i. Veronica Castor)                                             |
| 19.30 Risanke: I cavalieri dello Zodiaco                                                    |
| 20.00 Nanizanka: Ivanhoe                                                                    |
| 20.30 Nad.: Il paradiso del male (i. Vera Fischer, C.A. Riccelli, 3. del)                   |
| 22.15 Nan.: Capozzi e figli                                                                 |
| 22.45 Rubrika o zdravstvu                                                                   |
| 23.15 Znanstveno-informativni tednik Beyond 2000                                            |
| TMC                                                                                         |
| 7.30 Aktualno: CBS News                                                                     |
| 8.30 Nanizanke: Batman, Ai confini dell'Arizona                                             |
| 10.00 Nad.: Una famiglia americana, 11.00 Vite rubate                                       |
| 11.45 Variete: Kosilo z Wilmo                                                               |
| 12.30 Nanizanka: Get Smart - La formula                                                     |
| 13.00 Dnevnik in šport                                                                      |
| 14.00 Variete: Amici mostri                                                                 |
| 15.05 Risanke: Snack                                                                        |
| 15.30 Rubrika: Ženska TV (vodi Carla Urban)                                                 |

| 17.40 Film: Vogliamo vivere (kom., ZDA 1942, r. Ernst Lubitsch, i. Carole Lombard, Jack Benny, Robert Stack) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19.30 Sportissimo '92                                                                                        |
| 20.00 Vesti: TMC News                                                                                        |
| 20.30 Film: Attimo per attimo (kom., ZDA 1978, r. Jane Wagner, i. Lily Tomlin, John Travolta)                |
| 22.20 Volitve 1992                                                                                           |
| 23.20 Večerne vesti                                                                                          |
| 23.40 Rubrika: Top Sport, nogomet (evropski pokali)                                                          |
| 1.45 Aktualno: CNN News                                                                                      |
| TELEFRIULI                                                                                                   |
| 10.45 Telefriuli non stop                                                                                    |
| 15.30 Košarka B 1                                                                                            |
| 16.00 Kratke vesti                                                                                           |
| 17.00 Ena rastlina na dan                                                                                    |
| 18.05 Nad.: La padroncina                                                                                    |
| 19.00 Večerne vesti                                                                                          |
| 19.30 Volitve 92                                                                                             |
| 20.00 Rubrika: Parlamone                                                                                     |
| 20.30 Film: Mare matto (kom., It. 1963, r. Renato Castellani, i. Gina Lollobrigida, J.P. Belmondo)           |
| 22.45 Nočne vesti                                                                                            |
| 23.15 Mare pineta                                                                                            |
| TELE 4                                                                                                       |
| (Se povezuje s sporedi Italia 1)                                                                             |
| Lastne oddaje:                                                                                               |
| 19.30 Dogodki in odmevi                                                                                      |

| RADIO KOPER (slovenski program)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.30 Jutranjik; 7.00 Kronika-Prenos RS; 7.30 Dnevni pregled tiska; 8.00 Modri val - Na rešet; 11.00 Moped show-Prenos vala 202; 11.30 Hladno-Toplo-Vroče; 12.00 Souvenir d'Italy; 12.30 Opoldnevnik RK; 13.00 Jagode in podoknice; 15.00 Dance Music; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasbeni desert; 16.30 Aktualna tema; 16.40 Pesem tedna; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbene aktualnosti; 19.00 Prenos RS.                                                                                                        |
| RADIO KOPER (italijanski program)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Horoskop; 8.00 Pozdravljeni; 8.15 Raba in zloraba italijanskega jezika; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Uganka; 9.35 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Iz kulturnega sveta; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 13.45 Edig Galletti; 14.00 Želja po glasbi; 14.33 Alphabet street; 16.00 Popolndne ob štirih; 16.05 Promocija plošče; 16.20 Kulturni koledarček; 16.50 Rock-slovar; 17.40 Kantavtorji; 18.00 Spomin iz Italije; 18.45 Folk studio; 20.00 Nočni program. |
| RADIO OPČINE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 19.00 Glasba po željah; 21.00 Pogovor z odvetnikom in Drugi Trst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



# Na srečanju z upravitelji občin Sovodnje, Doberdob in Števerjan tudi Saro in Blasig Poslanec Renzulli: PSI potrjuje dosedanja stališča glede zaščite slovenske manjšine

Podpredsednik deželnega odbora Ferruccio Saro, poslanec in član vsedržavnega vodstva socialistične stranke Gabriele Renzulli in deželni svetovalec PSI Luigi Blasig so se v ponedeljek v Sovodnjah udeležili srečanja z župani in člani občinskih odborov Sovodnje, Doberdoba in Števerjana, zatem pa še pogovora z zastopstvom SKGZ. Slednje sta predstavljala predsednik Palčič in predsednik PO za Goriško Boris Peric ter nekateri drugi člani odbora. V imenu slovenske komisije pa se je srečanja udeležil Rudi Pavšič.

Pobudo za srečanje je dala krajevna sekcija socialistične stranke v sodelovanju s slovensko komisijo PSI. Tako na srečanju z upravitelji treh občin, kakor v kasnejšem pogovoru s predstavniki Slovenske kulturno-gospodarske zveze je bilo središčno vprašanje stališče deželnega nadzornega odbora do javne rabe slovenščine tako, kakor je bilo opredeljeno v statutih občin. Predmet razprave pa so bila tudi druga vprašanja zlasti s področja obmejne politike in sodelovanja, pa tudi vprašanja, ki se odpirajo ob predvideni reformi krajevnih uprav, zlasti kar zadeva gorske skupnosti.

Medtem ko so predstavniki treh občin opozorili na v mnogem nerazumljivo in nesprejemljivo stališče deželnega nadzornega organa (v statutih kodificirana raba slovenščine samo potrjuje več kakor štiri desetletja ustaljene prakse in uresničuje v ustavi zajamčena načela), na nedoslednosti istega nadzornega organa pri obravnavanju statinov posameznih občin, sta poslanec Renzulli in podpredsednik deželnega odbora Saro pojasnjevala ozadje zadeve. Gabriele Renzulli je zelo jasno povedal, da se socialistična stranka ne odpoveduje dosedanjim usmeritvi in prizadevanjem za reše-

vanje manjšinskega vprašanja. Bralce naj spomnimo, da je Renzulli pred leti predložil prvi zakonski osnutek o zaščiti slovenske manjšine. Ugotovil je, da je v zakonodajni dobi, ki se izteka bil dosežen določen napredek s postopkom za odobritev zakona za zaščito manjšinskih jezikov in kultur. Podoben postopek naj bi uveljavili v zvezi z zaščitnim zakonom. Napredek je tudi v tem, da je bila vlada prisiljena sama prevzeti pobudo.

Renzulli je opozoril tudi na dejstvo, ki se ga žal prepogosto pozablja: za odobritev zakona je potrebno zgraditi dovolj močno koalicijo, kajti samo glasovi PSI ne zadoščajo.

Podpredsednik deželnega odbora Saro je prebral obrazložitev, ki jo je posredoval pristojni odbornik Barnaba na interpelacijo svetovalca Brezgarja in o čemer smo pred dnevi že poročali. Saro je zlasti naglasil, da stališče nadzornega odbora ni odraz pomanjkanja politične volje za reševanje vprašanja zaščite. Saro je poudaril tudi, da ni posebnih zahtev, do te problematike, ki jo bo mogoče uspešno reševati po volitvah in v drugačnem okolju.

Župana Doberdoba in Sovodnje, Lavrenčič in Primožič, sta opozorila še na nekaj specifičnih vprašanj, ki posebej zadevajo Deželo in na katera bo odbornik odgovoril v prihodnjih tednih. Tako je bilo iznešeno vprašanje Kraškega parka, vsebine in stopnje zaščite in Kraške gorske skupnosti. Zlasti glede obstoja in delovanja slednje se, kot napoveduje, zbirajo precej grozeči oblaki in bo treba čimprej poiskati primerno rešitev. Na to je v krajšem posegu opozoril zlasti deželni svetovalec Blasig. (Na sliki — foto Klemše — udeleženci srečanja na županstvu v Sovodnjah).



## V Tržiču so sinoči predstavili kandidate Komunistične prenove

Stranka komunistične prenove je sinoči v Tržiču predstavila kandidate za skorajšnje parlamentarne volitve. Nosilec liste za poslansko zbornico v okrožju Gorica, Videm, Pordenone in Belluno je, kakor znano Stojan Spetič, ki je v pravkar zaključen mandatni dobi uspešno zagovarjal pravice Slovencev v senatu. Spetič je na sinočnem srečanju — v prihodnjih dneh bo sledila vrsta sestankov v raznih krajih na Goriškem — poudaril dejstvo, da imajo volilci v Furlaniji Julijski krajini tokrat možnost izvoliti enega poslanca več, pri čemer so seveda odločilni preferenčni glasovi. Spetič je nato nakazal nekaj osnovnih stališč svoje stranke zlasti v vidu vse glasnejših predlogov o uveljavljanju druge republike in volilne reforme. Komunistična prenova bo proti takim težnjam nastopala ker ima rajši to, prvo republiko, pa čeprav si je in si potreba še prizadevati za celostno uresničevanje Ustave, ki med drugim predvideva zaščito narodnih manjšin. Na srečanju so govorili tudi drugi kandidati, med njim Patat, Morsolinova in Stanko Maligoj, ki je kandidat za senatno zbornico v goriškem okrožju.

## Nocoj v Verdiju deset skupin na 3. goriški noči rocka

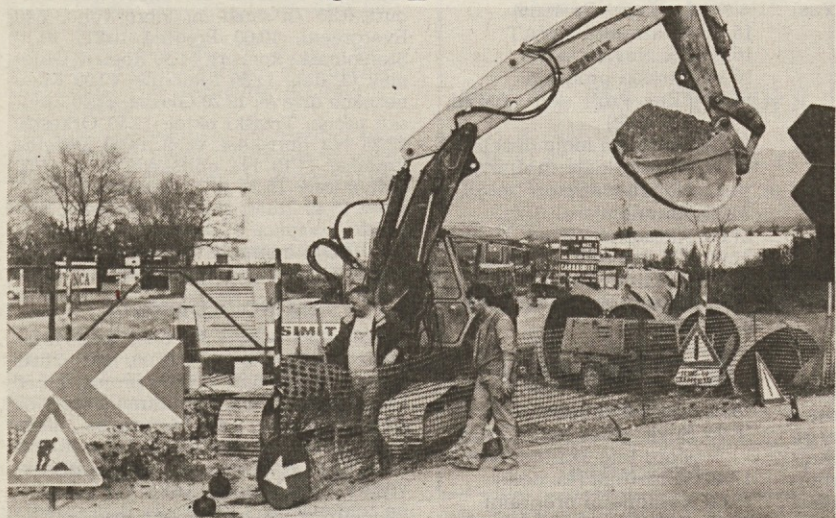
Po uspehu dveh podobnih večerov v prejšnjih sezonah bomo nocoj od 21. ure dalje v Verdijevi dvorani lahko doživljali »3. Goriško rock noč«. Koncert prireja glasilo »L'informatore della vista«. Vstopnina stane 10 tisoč lir, izkupiček pa bodo uporabili v dobrodelne namene in sicer za študijski obisk skupine bolgarskih okulistov, ki bodo v Gorici gostje ekipe primarija prof. Belmonteja.

Na koncertu se bo predstavilo deset ansamblov. Večinoma gre za »zgodovinske« goriške skupine rock in beat glasbe iz 60. let, tem pa se bodo pridružili še nekateri današnji goriški rock ansamblji in tako omogočili zanimivo primerjavo med glasbenimi generacijami. Predstavili se bodo »I menestrelli«, »Le tigri«, »I visconti«, »Otis group«, »Gli slap«, »A glass of Zürkhisch«, »NSPN«, »I sextons«, »Twin pigs« in »Mosaik 5«. To zadnjo skupino sestavljajo Toni Abrescia, Gino Lovisutti, Rudi Mozetič, Vili Prinčič in Miloš Uršič, ki so v nekoliko drugačni sestavi nastopali kot Panterji.

Vstopnice so v predprodaji v agenciji Appiani, na uredništvu »Informatore della vista« (Ul. S. Giovanni 5) terv nekaterih trgovinah.

■ V oddaji na Goriškem valu, danes ob 13.30, boste lahko prisluhnili napovedim kulturnih in drugih dogodkov, zvočnemu zapisu o Film video monitorju, zapisu o zadnjem teološkem predavanju v Kat. domu ter zapisu ob obmem zboru SPD in 80-letnici H. Podveršiča. Rudi Pavšič bo v svoji rubriki razpravljal o skavtski organizaciji.

## Vkopavanje glavnega jaška kanalizacije pri Štandrežu



Že kakšen teden je močno oviran promet na pokrajinski cesti med Štandrežem in Sovodnjami zaradi vkopavanja cevi za kanalizacijo. (foto Marinčič). Promet se odvija izmenično enosmerno in je urejen s semaforjem.

Po pokrajinski cesti in nato po odseku državne ceste št. 56 bodo s prečiščevalno napravo povezali območje blagovnega terminala, mejnega prehoda Štandrež - Vrtojba in ulice Terza Armata. Ta območja doslej niso bila priključena na kanalizacijo.

Ni znano, če bodo z novim priključkom povečali ali izboljšali zmogljivosti prečiščevalne naprave za odplake v industrijski coni.

## Predsednik slovenske vlade Peterle je bil sinoči na obisku v Gorici

Predsednik slovenske vlade in predsednik Slovenskih krščanskih demokratov Lojze Peterle je bil sinoči na obisku v Gorici, na povabilo Slovenske skupnosti in krožka za družbena vprašanja »A. Gregorčič«. V pokrajinski sejni dvorani je pozno popoldne odgovarjal na vprašanja novinarjev, zvečer pa je v polni dvorani Katoliškega doma govoril o sedanjem trenutku v Sloveniji, o težavah in dilemah pa tudi o perspektivah ter tudi odgovoril na številna vprašanja. Obisk v Gorici, je predsednik slovenske vlade izkoristil tudi za krog pogovorov tako s predstavniki Stranke slovenske skupnosti, kakor tudi s predstavniki goriške krščanske demokracije na njenem sedežu v Gorici. V Novi Gorici pa se je srečal tudi z deželnim tajnikom KD Brunom Longom. Vsi ti pogovori niso bili za javnost, vendar je vsebino dveh srečanj s predstavniki KD razkril Peterle sam, tako na tiskovni konferenci na Pokrajini, kakor kasneje v Katoliškem domu. Tudi tokrat se je pogovor sukal okrog dveh vprašanj, ki sta pravzaprav redno na dnevnem redu vsakega srečanja: zaščita manjšine in izgradnja cestnih povezav. »Glede manjšine sem sogovornikom povedal moje razočaranje in prizadetost

zlasti glede tega kar se je zgodilo s Statuti treh občin«, je dejal predsednik. Dodal pa je, da je iz izjav predstavnikov KD mogoče pričakovati po volitvah drugačen, bolj odprt pristop do reševanja manjšinskega vprašanja.

Novinarska vprašanja na tiskovni konferenci, kjer je gosta pozdravil tudi župan Tuzzi, so bila izključno iz vrst slovenskih medijev, zajela pa so dokaj različno problematiko, od odnosov med Slovenijo in Italijo, do gledanja na manjšinski problematiko, do vloge in pomena opozorilne stavke v Sloveniji pa do volitev. Glede slednjih je Peterle dejal, da je njegova stranka in osebno on za to, da bi bile čimprej. Vsekakor pa jih bo treba izpeljati (na osnovi nove ustave) do konca leta.

Na vprašanje če je njegov obisk razumeti kot podporo, oziroma sodelovanje v volilni kampanji ene ali druge stranke je tako možnost zanimal. Prišel je na obisk kot predsednik slovenske vlade.

Dogajanje se je iz dvorane pokrajinskega sveta zatem preselilo v Katoliški dom. Lojze Peterle je v daljšem posegu zarisal v zadnjih dveh letih prehojeno pot Slovenije, omenil uspehe in tudi neuspehe ter na-

kazal področja, kjer bo treba čvrsteje zastaviti delo, zato da bo Slovenija postopoma začela loviti korak z Evropo, kar sicer ne bo lahko in niti kratkotrajno.

### MENJALNICA CAMBIO ISONTINO GORICA - Korzo Verdi, 56

Menjalnica in prodaja tujih valut,  
slovenskega tolarja, hrvaškega dinarja,  
madžarskega florinta,  
travel cheques in eurocheques

Urniki

od ponedeljka do sobote: 8.30 - 13.30, 14.30 - 18.00  
Tel.: (0481) 531-551 Fax: (0481) 531-210

### NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA V TRSTU LJUDSKA KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL-GORICA

OTROŠKE URICE  
V FEIGLOVI KNJIŽNICI  
Miroslav Košuta  
in Kavka s Kavkaza

S pesnikom se bomo srečali danes, 18. marca, ob 17. uri v Ljudski knjižnici Damir Feigel, Ul. della Croce 3.

Vabljeni osnovnošolski otroci

### kino

Gorica

VITTORIA Danes zaprto.  
CORSO 17.30-22.00 »Il principe delle maree«. B. Streisand in N. Nolte.  
VERDI 21.00 Koncert rock skupin.

Tržič

EXCELSIOR Danes zaprto. Jutri 17.30-22.00 »Moana, il trans e la tettona«. Pr. povedan mladini pod 18. letom.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI  
Al Giardino — dr. Baldini — Verdijev Korzo 57 — tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU  
Občinska lekarna št. 2 — ul. A. Manlio 14 A/B — tel. 480405.

### pogrebi

Danes, 9.30, Giuditta Kristancic iz splošne bolnišnice v Ločniku in na tamkajšnje pokopališče, 10.30, Giovanni Marizza iz splošne bolnišnice v Vileš, 12.30, Mirko De Sutti iz splošne bolnišnice v Caorle.

## Predstavitev kandidatov PSI

PSI bo danes ob 18. uri v Fogarjevem avditoriju predstavila svoje kandidate za poslansko zbornico in senat. Prisotni bodo nosilci liste za zbornico Gabriele Renzulli, Roberta Breda in Francesco De Carli, ter kandidata z Goriškega Manuela Bottegghi in Giuseppe Sarich ter Gianfranco Deiust, ki kandidira za senat v goriškem okrožju. Uvedel bo pokrajinski tajnik Franco Stacul, sledili bodo posegi kandidatov, zaključil pa bo Renzulli, ki bo tudi kot član vsedržavnega vodstva predstavljal program PSI za te volitve.

### izleti

Društvo krvodajalcev v Doberdobu priredi od 15. do 20. junija izlet v Pariz. Cena lir 650.000. Prijave in podrobnosti v trgovini pri Mili.

## Ob sv. Jožefu tokrat priznanja obrtnikom - elektroinštalaterjem

Ob prazniku sv. Jožefa, ki velja za zavetnika vseh obrtnikov, čep rav je bil po svetopisemskem izročilu menda samo skromen mizar, so v nedeljo v Gorici, na pobudo združenja obrtnikov in združenja ACAI (združenje italijanskih katoliških obrtnikov), priridili slovesnost, združeno z verskim obredom.

Po maši, ki jo je v cerkvi v Strazicah daroval goriški nadškof Bommarco, je bila slovesnost, kjer so podelili priznanja in diplome. Posebno priznanje so izročili predsedniku Goriške hranilnice Antoniu Tripianiju, za prizadevanja v korist obrtnikov, in predsedniku združenja goriških obrtnikov Lucianu Sacchetti. Posebno priznanje, srebrno plaketo, so izročili Vittoriju Comelliju.

Dvaindvajset obrtnikov ki dela

na področju elektroinštalaterstva pa je prejelo pergameno. Priznanje so prejela podjetja Sandrini Umberto iz Fare, Brajnik Herman iz Gorice, Giulio Di Nallo iz Gorice, podjetje Elektra iz Gorice, podjetje Elettrocasa iz Gorice, Sergio Feresin iz Ločnika, Mario Forchiassin iz Ločnika, Sergio Gira iz Gorice, Mario Gomiscech iz Gorice, podjetje Idroterm, podjetje IMA iz Gorice, Mario Marini iz Gorice, Claudio Melandri iz Gorice, podjetje Mizzon iz Gorice, Mario Močilnik iz Gorice, podjetje ORME iz Gorice, Aurelio Spangher iz Gorice, podjetje Tecnoimpianti iz Ločnika, Jožef Mužič iz Števerjana, Darko Batistič iz Rupe in Drago Tomsič iz Sovodnje.

Slovesnosti so se udeležili goriški župan Tuzzi in številni drugi predstavniki političnega življenja.

## Ovrednotenje parka Coronini

Lions club v Gorici, ki nosi ime znane avstrijske cesarice se namerava aktivno vključiti v pobude za ovrednotenje kulturne in materialne dediščine pokojnega grofa Guglielma Coroninija. V petek, 20. t.m. ob 18. bo v predavalnici pokrajinskega muzeja na gradu predavanje dr. Geze Hajosa o varstvu in ovrednotenju parka Coroninijeve vile. Dr. Hajos je funkcionar avstrijskega zveznega zavoda za spomeniško varstvo. Poleg Hajosa bo na omenjenem srečanju spregovoril tudi dr. Pierpaolo Merluzzi, ki bo Coroninijev park prikazal z vidika botanika.

Gre vsekakor za zanimivo pobudo, ki pa bo, predvidoma, povzročila tudi nekaj polemike. Park je namreč že nekaj let precej zanemarjen.



*Pomemben kulturni dogodek v tržaškem gledališču Verdi*

# Opera Infantin rojstni dan prvič uprizorjena v Italiji

Operna sezona 1991/92 gledališča Verdi ob repertoarni napovedi ni obetala kakšne posebne izjemne ali pomembne kulturne bere, pokazalo pa se je, da je bil repertoarni koncept domišljen in da bo morda prav tokratna sezona ostala v analih tržaškega opernega gledališča zapisana kot ena najbolj zanimivih. Bo najbrž res držalo, da v trenutkih finančne in strukturne krize s kaj malo prijaznimi obeti za bodočnost, še toliko bolj poudarjen izstopi volja ne le po preživetju marveč po dokazovanju lastne vitalnosti in torej upravičenosti do obstoja in poslanstva. Tako je gledališče Verdi prvi vrh sezone doseglo z monumentalno postavitvijo in realizacijo Wagnerjevih »Nuerenberških mojstrov pevcev«, drugega pa s prvo italijansko izvedbo opere dunajskega skladatelja, dirigenta in pedagoga Alexandra von Zemlinskega »Infantin rojstni dan« s prvotnim izvirnim naslovom »Der zweig« (Pritlikavec). In to ne samo zaradi italijanske primicije. Pač pa tudi zaradi same kakovosti izvedbe.

Zgodba, uro in pol trajajoče opere v enem dejanju »Infantin rojstni dan« je z dramaturško prirejenim libretom G.C.Klarena, povzeta po tragični pravljici Oscara Wilderja. Gre v bistvu za še eno varianto na temo relacije med dobrim in zlim, med lepoto in grdostjo (lepota in žival), ki pripoveduje o pojavno odvrtnem pritlikavcu, ki ga iz gozda, kjer živi svoje primitivno, odmaknjeno, a zadovoljno življenje kot oglarjev sin, prinesejo na španski dvor v darilo Infanti za rojstni dan. Tragičnost se odkrije, ko pritlikavec v svoji protodušnosti zamenja razigrano razpoloženje prisotnih Infantinih dvorjanov, družic in služabnic ter Infante same z naklonjenostjo in se zaljubi v Infanto - princezino, v soočenju samega sebe z ogledalom šele odkrije svojo spačeno in odbijajočo podobo, ki se je sam prestraši in mu od groze poči srce. Trdorsčna Infanta ob pogledu na mrtvo pritlikavčovo telo zaukaže, naj bo njen naslednji tovariš v igri brez srca. Edina, ki izkazuje sočutje z nesrečnim pritlikavcem, je Infanti-

na najpriljubljenejša služabnica Ghita.

Skladatelj, dirigent in pedagog Zemlinsky je v prvih desetletjih tega stoletja veljal na Dunaju in v Pragi za osredno glasbeno avtoriteto, ki so jo priznavali vsi tedanji glasbeni ustvarjalci od Mahlerja in Schoenberga do Weberna in Alana Berga, pa tudi poznejši, Schoenbergu pa je bil celo za učitelja. Bil je človek izjemne vsestranske, tudi filozofske genialnosti, vendar s svojimi deli za časa življenja (umrl je leta 1942 v ZDA, kamor se je umaknil pred rasnim preganjanjem) ni dosegel priznanja. Izhajajoč iz zatona romantike in realizma se je usmerjal k avantgardi, k modernizmu, veljal je za ekletičnega glasbenika izrednega tehničnega znanja in za rafiniranega esteta.

Wildejeva pravljica o pritlikavcu in Infanti sloni na mnogih kontrapozicijah življenjskih naspotij, tipičnih za obdobje dekade, na katerih je grajena tudi glasba Zemlinskega, prepojena s simboliko kontradikcij, ki se odraža v prepletanju raznih izraznih načinov na relaciji glasbenedeseda s prevlado dramatičnih elementov.

Takšno, prvo italijansko izvedbo opere »Infantin rojstni dan« je na Verdijeve deske mojstrsko postavil režiser Frank Bernd Gottschalk s sodelovanjem scenografa in kostumerja Jurgena Aueja pod glasbenim vodstvom stalnega dirigenta Verdijevega orkestra Lü Jia. Skladnost režije, scene in muzike je izpostavila vse značilnosti dela v okviru predstave, ki je potekala od začetka do konca gibčno v pretežno množičnih prizorih na sceni, ki je z globinsko projiciranim arabskim slogom španskega dvora, ob dvigu zavese izzvala spontan aplavz občinstva, zlasti pa z dognanim glasbenim interpretiranjem, v katerem je orkester pod dirigentovim vodstvom imenitno poustvarjal predvsem dramatično izostrene trenutke.

Vsekakor pa je predstavi dal še poseben kakovostni lesk tenorist Max Rene Cosotti v vlogi Pritlikavca. Pevca, ki je sicer dokaj pogosti gost tržaškega Verdija (v operah in operetah), smo

tokrat spoznali tudi kot igralca in pevca močnih dramatičnih razsežnosti in ne nazadnje fizičnih sposobnosti, saj je skoraj uro in pol nastopal in pel v klečečem premikanju, kar povzroča pevcu nemalo težav pri dihanju in izpevanju. Njegov Pritlikavec je bil mojstrsko izdelana figura v vseh ozirih, malodane lik za antologijo. V vlogi Infante se je predstavila mlada francoska sopranistka Sylvie Valayre, sprva še nekoliko zadržano potem pa vedno bolj sproščeno in naravno oblikovanim glasom in usretno igro. V vlogah Infantinih služabnic so nastopile Francesca Pedaci (Ghita) s prikupnim glasom ter Cosetta Tosetti, Dimona Bartini in Marina Fratarcangeli, v vlogi dvornega majordoma pa bolgarski bas-bariton Ivan Konsulov. Zbor je izvrstno pripravila Ine Maisters.

Pred izvedbo »Infantinega rojstnega dne« je isti režiser s istim scenografom in pod taktirko istega dirigenta oskrbel postavitev enodejanke Rimskij Korsakova »Mozart in Salieri«, povzeto po Puškinovi istoimenski mikrodrami. V operi nastopata le dva izvajalca. Kratka zgodba pripoveduje o Salierovi zavisti glasbenega obrtnika do Mozartove glasbene genialnosti v zvezi z legendo o Salierovi zastrupitvi Mozarta. Delo zavzema v Rimskij-Korsakova operni produkciji posebno mesto s svojim melodično recitativnim slogom. Posredno pa gre za glasbeno realizacijo Puškinove analize problema umetnosti oziroma problema odnosa med umetnikom in obrtnikom, ki je poosebljen v Salieriju, razdvojenim med zavistjo in občudovanjem. Rimsky-Korsakov je v svoji uglasbitvi prav zato namenil največjo težo prav Salieriju in njegovim stiskam, kar prihaja do izraza predvsem v dramatičnih momentih.

Vloga Mozarta je skrbno igralsko in pevsko izdelal gostujoči tenorist Christoph Spaeth, statično zastavljen, a zato nič manj intenzivno zgrajen lik Salierija pa basist z baritonsko barvo Ivan Konsulov, z lepim recitativno-melodičnimi poudarki. Dirigent Lü Jia je partituro izoblikoval z izostrenim posluhom za njene stilne vrednote in orkester mu je vzorno sledil.

j. k.

V Vidmu razstava umetnikov iz Slovenije

## Presek najnovejše likovne ustvarjalnosti

V videmski Galleria del centro so 29. februarja otvorili veliko pregledno razstavo umetnikov iz Slovenije pod imenom »Carta colore« v organizaciji tamkajšnjega središča Centro friulano arti plastiche. Kot so razni govorniki poudarili na sami otvoritvi, od predsednika Renzullija do člana predsedstva Slovenije Cirila Zlobca, je to prva predstavitev slovenskih likovnikov v Italiji po osamosvojitvi in ni naključje, da se je to zgodilo prav v Vidmu. Že dolgo je namreč sodelovanje s furlanskimi umetniki pripeljalo do zelo tesnih stikov med Centro friulano arti plastiche in Društvom likovnih umetnikov Slovenije. Še posebej se je to pokazalo v mednarodni organizaciji Intart, ki združuje že petindvajset let likovno in sorodna področja umetnosti v Furlaniji-Juljski krajini, avstrijski Koroški in Sloveniji. V času vojne v Sloveniji so se ti stiki, kljub očitnim težavam, še poglobili, rezultat pa je bil javna podpora v času vojne in naporu za mednarodno priznanje ter to, da so sedaj povabili v goste večjo skupino slovenskih likovnikov.

Razstavljena dela enatridesetih slikarjev in grafikov so nastala v kratkem obdobju zadnjega leta in le nekaj redkih del je datiranih leto poprej. Tako nam razstava prikazuje realen presek najnovejšega toka slovenske ustvarjalnosti po trenutnem prisilnem zatišju. Radikalne spremembe notranjih pogojev in zunanjih vplivov so pri nekaterih avtorjih zagotovo zapustile sled.

Vendar ob tej razstavi ne moremo govoriti o stilni ali izpovedni enotnosti; tu je enatrideset osebnosti in ravno toliko osebnih poetik, ki se izpovedujejo skozi različne tehnike: od grafike preko akvarela, gvaša in mešane tehnike do risbe. Niti ne bi mogli govoriti o skupinah, homogenih ali manj, ker se srečujemo z generacijskim razponom, od najmlajših, s komaj dokončano akademijo, do starejših znanih likovnikov: mladi z neobremenjenim pogledom in odprti do

vsakršnih vplivov, starejši z že ustaljenim stilom ter uglajeno izpovedno potjo. Edino, kar enotno veje iz ogleda vseh del, je močan umetniški naboj, kot bi ga sprožili tragični dogodki lanskega poletja, in oplemenitilo kasnejše novo rojstvo in transformacija slovenskega etnosa.

Tako so Z. Apollonio, D. Birs, B. Borčič, D. Demšar, B. Dimovski, Č. Frelj, Š. Galič, K. Colja, F. Gorinšek, M. Gumilar, H. Gvardjančič, Š. Hauko, Z. Huzjan, Z. Jeraj, J.M. Knez, G. Lialloshi, J. Matelič, Š. Marflak, F. Mesarič, I. Mršnik, K. Plemenitaš, S. Plotajs, D. Podgornik, V. Pogačar, T. Špenko, J. Šubic, K. Tutta, T. Vran, Ž. Vrezec, L. Zakrajšek in B. Zaplatil, vsak s svojim pogledom dali enotno sliko umetniškega trenutka sedanosti.

Ljubljanska grafična šola je, kljub današnji zasičenosti, dala svoj dolgoletni doprinos razvoju in uveljavitvi večih generacij likovnikov. Grafični Bienale je s svojo ozmotsko funkcijo med mednarodnimi šolami in tendencami ter domačimi umetniki oplemenitil in razširil obzorja slovenskim umetnikom ter ravnotako vplival na razvoj tujih likovnikov. Predvsem je, na rob grafični osnovi, zanimiv in pozitiven prodor barvne govorice, več kot gestualno-grafične podobe, v večino del prisotnih avtorjev. Kot bi ob novih psiholoških pogojih vdrl v prej zastrti in zasanjani barvni svet pljusk svežine in vnesel toplejše tone in razširjeno paleto. V taki konceptiji postavitev razstave so zamolkla dela, navzlic svoji kontrastnosti, ali morda zaradi nje same, pridobila na globini in živahnosti, pri ogledu razstave kot celote pa je bil skupni vtis življenske vedrine in optimizma.

Poseben pomen te pregledne razstave je, v tem trenutku in prav tu, zametek dobe sočnanj, dialoga in izmenjav med različnimi narodi in sosedi ter, kot po navadi, to najlaže dosežejo umetniki s svojim zagonom in splošno razumljivo govorico.

-srce-

Novi izsledki v zadnji številki Zgodovinskega časopisa

## Velika pozornost do Primorske

Zadnja številka 45. letnika Zgodovinskega časopisa prinaša tri razprave, ki osvetljujejo zgodovinski razvoj oziroma posebne probleme le-tega v zahodnem delu slovenskega etničnega ozemlja, to je na Tržaškem, v Furlaniji-Juljski krajini ter v Posočju.

Pavle Merku predstavljata probleme krajevnega imenoslovja na Tržaškem, pri čemer ga je vodilo predvsem vprašanje, zakaj smo Slovenci izrazito neodgovorni in nedosledni pri rabi slovenskih krajevnih imen. Avtor posreduje svoja zgodovinska in metodološka opažanja o proučevanju krajevnih imen na tržaškem ozemlju, ki se je razširilo zlasti v obdobju najzgodnejših nacionalističnih bojev. Rezultat tako obremenjenega raziskovanja je gotovo tendenciozna slika, ki, kot ugotavlja avtor, ni upoštevala znanstvenih metod, predvsem pa je bil cilj tovrstnih raziskav dokazati slovenski oziroma romanski izvor krajevnega imena. Sodobna toponomastična proučevanja tako slovenskih kot italijanskih raziskovalcev skušajo slediti izključno zgodovinsko - jezikoslovni namenom ter so (večinoma) brez političnega ali nacionalističnega naboja. Pomanjkljivost italijanskih avtorjev je predvsem nepoznavanje slovenskega jezika in njegove slovnice, mnogim slovenskim proučevalcem pa povzročajo težave številne popačenke, ki so danes uporabljene v pogovornem jeziku. Največja ovira so po Merkujevih ugotovitvah zgodovinsko objektivni vzroki in politična ter kulturna mistifikaci-

ja, ki otežujejo objektivno znanstveno ugotavljanje izvora imen.

Miran Komac podaja tipologijo migracijskih tokov slovenske manjšine v Furlaniji-Juljski krajini, še posebno v Beneški Sloveniji. V prispevku je razčlenil smeri, oblike in zlasti posledice, ki so jih selitveni tokovi vnesli v razvoj Beneške Slovenije in njenih prebivalcev. Najmočnejši je bil žal emigracijski tok, ki je prinesel mnoge socialno antropološke spremembe pri beneških Slovencih, predvsem pa veliko depopulacijo slovenskega avtohtonega ozemlja. Ne smemo prezreti dejstva, da je depopulacija v Nadiških dolinah tako fizično kot psihično pretresla slovensko skupnost ter zrušila njeno socialno ravnotežje. Postopno ugašanje življenja v goratih predelih Beneške Slovenije postavlja nova vprašanja razvoja, ki jih opredeljuje predvsem večja prisotnost Slovencev v številnih industrijskih središčih v Furlaniji nižini.

Zaključuje se razprava podpisane o slovenskih beguncih v Italiji med 1. svetovno vojno (izšla je tudi kot samostojna publikacija v Zbirki Zgodovinskega časopisa). V zadnjem delu je predstavljena pot briških, kambreških in gornjesoških beguncev v Italijo, njihovo ži-

vljenje v begunstvu in vrnitev na domove po koncu velike vojne.

Tudi Peter Štih se prostorsko navezuje na zanimivo in v slovenskem zgodovinskem manj obravnavano področje, to je na Istro in Kras, le da je časovno posegel v starejše obdobje. Predstavil je namreč listini iz Tirolskega deželne arhiva v Innsbrucku, ki sta pomembni za zgodovino nižjega plemstva v Istri in na Krasu. Avtor opozarja na mnogovrstne povezave med nižjim plemstvom na tem prostoru, ki je prihajalo tako s Tirolske kot s Koroške.

Andrej Studen objavlja zadnji del razprave o stanovanjski kulturi v Ljubljani na pragu 20. stoletja. Avtor je v vzorcih zajel tako luk-suzna stanovanja kot bivališča nižjega kakovostnega ranga, stanovanja bogatih in revnih, kot jih sam imenuje - stanovanja plemenitih in premožnih Ljubljancov ter stanovanja nižjega delavskega sloja. S pomočjo vzorcev in njih primerjave je avtor skušal odpreti vsaj bežen in približen vpogled v strukturo stanovanjske ponudbe v Ljubljani v začetku tega stoletja.

Ferdo Gestrin je v vrsti svojih raziskav tokrat predstavil Radovljico, od vasi in trga do mesta v 17. stoletju. Podal je zgodovinski razvoj Radovljice in njenega pre-

bivalstva, uprave in cerkvene ureditve ter gospodarstva.

Maja Žvanut osvetljuje vlogo Primoža Trubarja kot varuha otrok ljubljanskega steklarja Kristofa Prunerja in njegove zapuščine. Primož Trubar je kot izvrševalec Prunerjeve oporoke leta 1576 ljubljanskemu magistratu poslal pismo (doslej ni bilo znano in je ohranjeno v Arhivu RS), v katerem opozarja na malomarnost glavnega izvrševalca oporoke Piera Andriana. Trubarjevo pismo je tudi v celoti objavljeno.

Nadaljuje se prispevek Olge Janša - Zorn o historičnem društvu za Kranjsko, v katerem je predstavljena arhivska dejavnost društva. Gre za arhivsko zbirko, iz katere se je kasneje razvil deželni arhiv. V zbirki je bilo shranjenih mnogo originalnih listin, veliko gradiva je bilo tudi objavljenega. Zbirko sta obogatili numizmatična zbirka in zbirka pečatov.

V Zapisih je Janez Gradišnik priobčil prispevek o reviji »Dejanje« in tedniku »Slovenija«, oziroma pismo, ki ga je avtorju poslal ob Novem letu 1941 Edvard Kocbek. Pismo razodeva namen sodelavcev revije »Dejanje«, da bi pridobili tednik »Slovenija«, ki je bil ustanovljen za obrambo slovenstva v času najtrše jugoslovanske

diktature in se je uspel obdržati cenzuri navkljub.

V letu 1991 so se zvrstila številna znanstvena srečanja, na katerih so slovenski (in hrvaški) zgodovinarji razpravljali o zgodovini Primorske (simpozij »Danilo Zelen in narodno revolucionarno gibanje na Primorskem med obema vojnama«, »Krščansko-socialno (socialistično) gibanje na Primorskem«) oziroma Istre v 19. in 20. stoletju (znanstveni kolokvij »Jugoslovansko - italijanski odnosi v Istri v XIX. in XX. stoletju«). V Rimu je potekal že tradicionalni simpozij o nekaterih ključnih problemih in ljudeh iz slovenske zgodovine, ki ga organizirajo Slovenska teološka akademija, papeški zavod Slovenik in ljubljanska Teološka fakulteta; tema lanskega simpozija je bila dejavnost dr. Janeza Evangelista Kreka.

Med knjižnimi ocenami velja opozoriti na poročilo o knjigi Reinharda Härtla o najstarejših listinah samostana Možac (Moggio) v dolini reke Bele (Fella), pa na predstavitev dela Antona Ožingerja »Vizitacije savinjskega arhidijakona goriške nadškofije 1751 - 1773«, ki je prva knjiga iz serije obsežnega mednarodnega projekta izdaje vizitacijskih zapisnikov prvega goriškega nadškofa Karla Mihaela Attemska.

Zgodovinski časopis nas je tako znova seznanil z najnovejšimi izsledki o slovenski zgodovini, tokratna številka pa je poleg tega še posebno primorsko obravnavana in zato še bolj zanimiva za slovenske primorske bralce.

PETRA SVOLJŠAK



# V evropskem košarkarskem klubskem prvenstvu Philips že v finalnem delu

BARCELONA — Milanski Philips bo torej igral na finalnem delu evropskega klubskega košarkarskega prvenstva v Istanbulu. V sinočnji povratni četrtfinalni tekmi je namreč zanesljivo premagal Barcelono, potem ko je v prvem srečanju doma zelo tesno slavil z 80:79. Pri Špancih so zlasti odločilni, začenši s San Epifanijem in Monterom. Pri Philipsu pa sta se zlasti izkazala Pittis in Riva.

Tretjo tekmo mora odigrati Knorr. Po porazu v Beogradu (65:78) je namreč sinoči zmagal, čeprav s težavo. Srečanje je v bistvu odločil Zdvoc s košem za 3 točke, ko je do kraja manjkalo 28 sekund. Zatem je Danilovič zgrešil met za tri, Binelli je zadel prvega od dveh prostih metov, zadnji koš Daniloviča (za 3 točke) pa ni bil več odločilen. Vsekakor sta Bolonjčanom šla na roko tudi sodnika (18 oseb nih napak, Partizanu sta dosodila 29). Tretja tekma bo jutri ob 20.30 v Bologni.

Tretjo tekmo morata odigrati tudi Estudiantes Madrid in Makabi Tel Aviv. V prvi je zmagal Makabi (98:97), sinoči pa Estudiantes (98:74).

Pravico do vozovnice v Istanbul pa si je poleg Philipsa že prislužil tudi Juventud Badalona, ki je sinoči z 92:67 premagal Cibono (prva tekma 73:68).

**BARCELONA - PHILIPS 71:86 (27:35)**  
BARCELONA: Jimenez 5, Solozabal 9, Galilea 13, Montero, Savič 18, Coleman 12, Zapata 6, Esteller, San Epifanio 8.

PHILIPS: Blasi, Pittis 27, Ambrassa 2, Rogers 5, Dawkins 12, Riva 26, Pessina 9, Montecchi 5.

**SODNIKA:** Warnick (Izr.) in Kurilić (Jug.); **PM:** Barcelona 17:19, Philips 17:28; **PON:** Coleman (35), Montero (39); **3 TOČKE:** Barcelona 6:16 (Jimenez 1:1, Solozabal 2:4, Montero 0:2, Savič 1:1, Zapata 0:1, Esteller 0:1, San Epifanio 2:6), Philips 7:16 (Pittis 1:4, Rogers 1:4, Riva 4:6, Montecchi 1:2); **GLEDALCEV:** 13 tisoč.

**KNORR - PARTIZAN 61:60 (26:27)**  
KNORR: Brunamonti 20, Coldebella 10, Zdvoc 5, Binelli 12, Wennington 6, Dalla Vecchia, Romboli 6, Cavallari 2.

**PARTIZAN:** Djordjević 14, Danilović 19, Stevanović 2, Rebraca 4, Nakić 10, Šilobad 2, Dragutinović 3, Koprivica 6, Šarić.

**SODNIKA:** Richardson (VB) in Ohrman (Šve.); **PM:** Knorr 17:26, Partizan 11:14; **PON:** nihče; **3 TOČKE:** Knorr 4:9 (Brunamonti 2:4, Coldebella 0:2, Zdvoc 1:2, Romboli 1:1), Partizan 7:19 (Danilović 3:5, Nakić 2:10, Djordjević 1:2, Dragutinović 1:2); **GLEDALCEV:** 7 tisoč.

## Danes za Koračev pokal

PESARO — Danes bo na vrsti povratno finalno srečanje za Koračev pokal med Scavolinijem in Messaggerom. Prva tekma se je končala neodločeno 94:94.

## Realu evropski pokal

NANTES — V finalu evropskega košarkarskega pokala je Real Madrid s 65:63 (43:28) premagal solunski Paok.

## Belvedur Izola - Koper za slovenski nogometni pokal

IZOLA — Danes bo v Izoli zanimiva nogometna tekma, polfinale pokala Slovenije na področju MNZ Koper med domačim Belvedur Izolo in Koprom. To bo praktično finale pred finalom, saj je drugi finalist Jadran Lama iz Dekanov, ki je v polfinalu premagal Finale Piran s 4:2 po izvajanju enajstmetrovk, potem ko je bil po regularnem času rezultat 1:1. Današnja tekma se bo pričela ob 15.30.

# Odbojka: play off za italijanski naslov Na vrsti polfinale

Orjaški Bolgar Ganev je s svojimi tovariši iz moštva Olio Venturi Spoleto v ponedeljkovi tretji tekmi četrtfinala odbojarskega play offa igralcem Sisleya resnično požel strah v kosti, a naposled je šesterka iz Trevisa v tie breaku (10:15, 15:11, 15:11, 12:15, 15:12) le uveljavila svoj sloves in tako je pred današnjima prvima polfinalnima tekama mogoče reči, da v prvih dveh krogih končnice izredno razburljivim in izenačenim tekmam navkljub ni prišlo do presenečenj: v polfinale se je uvrstila četverica, ki je tudi v regularnem delu sezone pokazala največ.

Polfinalna para Mexicono - Mediolanum in Sisley - Messaggero sta torej enaka lanskim, le vrstni red tekem je obraten. Toda, čeprav bosta Mexicono in Sisley morebitno zadnjo peto tekmo igrala doma, je to le relativna prednost, kajti v dvoboju, v katerem je treba nasprotnika premagati trikrat, boljši tekme vedno pride do izraza.

Preostale tekme bodo odigrali v petek, 20. in v nedeljo, 22. morebitni če-

trto in peto pa v torek, 24. oz. v četrtek 26. marca.

## Meneghin športnik Trsta '91

Košarkar Dino Meneghin je bil po anketi med bralci tednika Il Meridiano imenovan za tržaškega športnika leta 1991.

## Argentin v sprintu

MONTEGRANARO (Ascoli Piceno) — Na 7. etapi kolesarske dirke od Tirskega do Jadranskega morja je zmagal Italijan Moreno Argentin, ki je v sprintu prehitel rojaka Cassanija. Argentin je 184,5 km dolgo pot od Torre San Patrizia do Montegrana prevozil v 4.38'56" s povprečno hitrostjo 39,687 km na uro.

Na skupni lestvici vodi Cassani v času 30.42'48". Sledijo: 2. Sorensen (Dan.) po 2'; 3. Alcala (Meh.) 12'; 4. Jeker (Švi.) 14'; 5. Sierra (Ven.) 23'; 6. Colage (It.) 30'; 7. Chiurato (It.) 33'; 8. Pierobon (It.) 38'; 9. Zberg (Švi.) 41'; 10. Roche (Ir.) 41'.

## Danes v evropskih nogometnih pokalih

# Genoo čaka v Liverpoolu strahovit pritisk »redsov«

Nogometne tekme v evropskih pokalih bodo danes bržkone priklovale pred televizijski ekran več milijonov ljudi, še najbolj na svoj račun pa bodo prišli navijači obeh genovskih moštev, srečanja katerih bodo v neposrednem prenosu.

## POKAL PRVAKOV

SKUPINA A: neverjeten poraz v Bruslju proti Anderlechtu pred dvema tednoma je bil za Sampdoria pravo samomorilsko dejanje, zato Vialliju in tovaršem v današnjem srečanju 4. kola (spet) proti Belgijcem ne bo manjkalo motivacij za oddolžitve. Zmaga je zanje pravzaprav tudi nujna, če želijo osvojiti prvo mesto v skupini, saj je to edina uvrstitev, ki vodi v finale 20. maja. Anderlecht jih je sicer doma premagal, vendar pa je pokazal zelo ranljivo obrambo, vrh tega bosta tudi tokrat manjkala ključna igralca, kakršna sta vratar De Wilde in napadalec Bosman. Pri Sampdorii bo diskvalificiranega Vierchowoda zamenjal Dario Bonetti.

Današnji spored: Sampdoria - Anderlecht (TV ob 20.30 po Raiuno); Crvena zvezda - Panathinaikos. Lestvica: Crvena zvezda 4, Sampdoria in Anderlecht 3, Panathinaikos 2.

SKUPINA B: Današnji spored: Sparta Praga - Benfica; Barcelona - Dinamo Kijev. Lestvica: Barcelona 5, Sparta 3, benfica in Dinamo Kijev 2.

## POKAL

### POKALNIH ZMAGOVALCEV

V tem pokalu bodo na sporedu povratne četrtfinalne tekme. Po klavnem 0:0 na Olimpiu čaka Romo v Montecarlui dokaj težka naloga. Francoski Monaco bi si v

Rimu zaslužil zmago (dvakrat je zadel drog), vendar pa se forma Rimljanov v zadnjih petnajstih dneh precej vzpenja. Igralce bo motiviralo tudi dejstvo, da jih bo na pot spremljajo kar sedem tisoč navijačev (stadion v Montecarlui jih premore vsega 20 tisoč), še bolj pa delitev premij za več sto milijonov lir v primeru zmage. V obrambi bo menda spet zaigral Nela, bivša idola ekipe Giannini in Carnevale pa bosta menda startala s klopi. Tekma bo po Raiuno v posrednem prenosu s pričetkom ob 22.35.

Današnji spored in izid prve tekme:

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| ● Galatasaray - Werder   | 1:2 |
| ● Monaco - Roma          | 0:0 |
| ● Bruges - Atletico Mad. | 2:3 |
| ● Tottenham - Feyenoord  | 0:1 |

## POKAL UEFA

Najzanimivejše srečanje bo prav gotovo v Liverpoolu. Genoa brani lepo prednost dveh golov s prve tekme v Italiji, a Liverpool je na svojem mitičnem igrišču nepremagan na mednarodni ravni že od leta 1973. Obeta se strahovit pritisk "redsov" in njihovih podivjanih navijačev. Mu bo kos na mednarodni sceni razmeroma neizkušena vrsta trenerja Bagno-lijaja? Tekma bo po Italia uno, s pričetkom ob 20.25.

Veliko manj skrbi ima Torino, ki je požrtvovalno ekipo BK 1903 iz Kopenhagna premagal že na Danskem. Trener Mondonico sicer trdi, da tekma ne bo lahka, a mu nihče ne verjame...

Današnji spored in izid prve tekme:

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| ● Torino - BK 1903    | 2:0 |
| ● Liverpool - Genoa   | 0:2 |
| ● Real Madrid - Sigma | 1:1 |
| ● Ajax - Gand         | 0:0 |

## Proti skromnemu Paeseju v moški rokometni C ligi Kras Trimac tokrat zlahka

**KRAS TRIMAC - PAESE 23:12 (13:4)**

KRAS TRIMAC: Legiša, Glavina, Vremec, Kozlovič 2, Rocca 6, Milič 2, Fuliani 8, Agostini 2, Čebulec 1, Fonda, Raseni 1, Pertot 1. Krasovi rokometasi so, kot predvideno, zlahka odpravili šibko ekipo Paeseja. Že po prvih minutah so si namreč priigrali večjo prednost, tako da je tekma kaj kmalu postala nezanimiva. Ko pa je bil rezultat na varnem, so si naši privoščili veliko napak in tako prizanesli nasprotnikom z višjim porazom. Marsikdo vrstah Krasa je igral pod svojimi spo-

sobnostmi, kar je lahko opravičljivo na srečanju z nezahtevnim nasprotnikom, kot je Paese. Med drugim so bili naši rokometasi očitno demotivirani, kolikor so možnost napredovanja praktično že izgubili.

Kras Trimac je tokrat nastopil brez Sardoča, ki je bil izključen za eno kolo zaradi ugovaranja sodniku v prejšnji tekmi (ista kazen je doletela trenerja Lazarja), tako da je bil tokrat najboljši strelec Fuliani, prve zadetke v letošnjem prvenstvu pa sta dosegla Čebulec in Pertot. (Pjotr)

## Po porazu v Padovi v ženski rokometni C ligi Krasu treba več borbenosti

**EUGANEO - KRAS 23:19 (12:7)**

KRAS: Bizjak, Calzi, Citter 1, D. Ferluga 6, Foscini, Jagodic 9, Milčević, Kermec, V. Ferluga, Natural 3. Tudi v Padovi se je našim dekletom zmaga izmuznila le za nekaj golov. Začele so dokaj neodločno, vendar jim je uspelo obdržati izenačen rezultat vse do polovice prvega polčasa. Nato so nasprotnice visoko povedle in zaoključile prvi polčas s 5 goli razlike.

Tudi v začetku drugega dela tekme so krasovke igrale pod svojimi sposobnostmi, dokler se ni trener Božeglav odločil za osebno obrambo, ki se je z

značilno zagrizenostjo naših rokometas izkazala za učinkovito. Približale so se nasprotnicam s delnim izidom 0:5, vendar se je čas neusmiljeno iztekal in to je bilo vse, kar so uspeli narediti, saj sta sodnika odpiskala konec tekme.

V naslednjih treh kohli bodo krasovke morale pokazati večjo borbenost in bolj prepričljivo igrati, če bodo hotele priti do uspeha. Nastopile bodo tudi na domačih tleh, kar bodo morale izkoristiti. Naslednja tekma bo v nedeljo, 22.3. ob 14. uri v telovadnici v Zgoniku. (V.J.)

# Turnir v igri med dvema ognjema v okviru osnovnošolske olimpiade

V soboto, 21. t.m., se bo nadaljeval turnir v igri med dvema ognjema, katerega prireja Športna šola Trst v okviru osnovnošolske olimpiade. Na sporedu bosta dve polfinalni tekmi ter dve srečanju, iz katerih bo za štiri ekipe že izšla dokončna uvrstitev na lestvici.

V boju za 5. mesto končne lestvice se bosta ob 15.00 srečali šoli Bazoviški junaki in Župančič. Svetoivančani so namreč v zadnji kvalifikacijski tekmi premagali Barkovljane z 2:0 in si s tem priborili pravico do boja za 5. mesto.

Ob 15.30 bo na sporedu tekma Milčinski - Finžgar, ki bo odločala o tem, kdo bo osvojil 7. oz. 8. mesto.

Prva polfinalna tekma se bo začela ob 16.00, ko se bosta med seboj pomerili šoli Širok in Gregorič-Štepančič.

Drugi polfinale pa bo ob 16.30, ko se bosta za vstop v finale potegovale šolski vrsti Milj in Ribičiča.

Kakšen bo izid teh tekem, je težko napovedati, eno pa je gotovo: v glavnem bodo vse potekale v znamenju velike izenačenosti sil. (boj)

## V mladinskih nogometnih prvenstvih naša moštva s spremenljivo srečo Najvišjo zmago dosegli cicibani Bora Farco

### UNDER 18

**IZIDI 21. KOLA:** Opicina - Breg 0:1, Domio - Primorje 3:0, S. Andrea - Staranzano 0:2, Muggesana - Chiarbola 1:1, Edile - San Marco 4:0, Montebello - Olimpia 4:1.

**LESTVICA:** Domio 30, Pieris 28, Muggesana 26, Olimpia in Staranzano 24, Opicina, Fincantieri in BREG 23, Montebello 21, Edile Adriatica 20, Chiarbola 17, S.Andrea 13, San Marco 10, PRIMORJE 7.

### NARAŠČAJNIKI

**PRIMORJE - OPICINA 1:0 (0:0)**  
STRELEC: Aleš Pahor.  
PRIMORJE: Emili, Zocchi, Husu, Gherbassi, Guštin, Čok, Zangari, Digo-vich, Kristjan Pahor, Aleš Pahor, Praselli (Ostrouška, Ferfolja, Sardoč, Lukaša, Švara).

Proti solidnemu nasprotniku je Primorje odigralo eno svojih boljših tekem sezone. Rdeče-rumeni so izpeljali oba polčasa brez napak, kar se jim doslej še ni zgodilo. Zadelek je dosegel Aleš Pahor (ki je bil najspretnější po dveh odbitih strelh Sardoča in Kristjana Pahorja), potem ko je sodnik razveljavil povsem regularen zadetek Primorja. Pohvalo si zaslužijo vsi člani ekipe zaradi borbenosti in požrtvovalnosti. (Maxi)

**ZARJA ADRIAIMPEX - FORTITUDO 3:4**  
STRELCA ZA ZARJO: Jurinčič (2) in Dilica.

ZARJA: Liuzzi, Carli, Grgič, Lonis, Ražem (Moreu), Posega, Jurinčič, Dilica, Denich, Vremec, Kocman (Plehan).  
**OSTALI IZIDI:** CGS - Domio 2:0, Campanelle - Don Bosco 2:0, Zarja Adriaimpex - Fortitudo 3:4, Montebello - S. Giovanni 1:5, S. Andrea - Servola 0:0, Portuale - Zaule 2:2.

**LESTVICA:** CGS 35, Olimpia in Portuale 28, Domio 26, S. Andrea 22, S. Giovanni in Opicina 21, ZARJA ADRIAIMPEX 19, Fortitudo 18, Zaule 16, PRIMORJE 12, Montebello in Servola 9, Don Bosco in Campanelle 8.

### NAJMLAJŠI

#### Tržiška skupina

**S. SERGIO - PRIMORJE 1:1 (0:0)**  
STRELEC ZA PRIMORJE: Šemec iz 11-metrovke.

PRIMORJE: Husu, Braini, Sardoč, Emili, Lovrečič, Šemec, Kuk, Pertot, Ražman, Širca, Miliani.

Nogometasi Primorja so zadetek dosegli v zadnji minuti oziroma celo po izteku regularnega časa, povrhu še po 11-metrovki, vendar pa je neodločen izidi najbolj pravična nagrada za obe ekipe, ki sta si bili povsem enakovredni, kot kaže tudi vrstni red na prvenstveni lestvici. (Maxi)

**IZIDA ZAOSTALIH TEKEM:** San Michele - Pieris 2:4, Real Isonzo - Primorje 1:0.

**LESTVICA:** San Canzian 32, Staranzano 31, San Marco 27, Real Isonzo 25, Ronchi 23, PRIMORJE in S. Sergio 17, Pieris 13, S. Michele 11, Gradese 9, Aris San Polo 8, Turriaco 5.

### ZAČETNIKI

#### Skupina B

**FULGOR - ZARJA ADRIAIMPEX 0:1 (0:0)**  
STRELEC: Čurman.

ZARJA ADRIAIMPEX: Damjan Gregori, Vattovani, Martini (Damjan Gregori), Iozza, Jan Gregori, Lorenzi, Zornada (Bajc), Manzin (Križmančič), Sancin, Kariš, Čurman (Tence).

Z golom razigranega Čurmana si je Zarja Adriaimpex zaslužno priborila zmago. V prvem polčasu se naši niso kdove kako izkazali in igra se je odvijala le na sredini. Po odmoru je bila tekma živahnjša in zarjani so bili v protinapadih nevarni, v enem pa je bil Čurman uspešen. Kmalu zatem bi lahko še podvojili s prostim strelom Lorenzija, a žoga se je odbila od vratnice. Torej dobra predstava naših, predvsem v drugem polčasu. (d.gr.)

**OSTALI IZIDI:** S. Luigi - Primorje odložena, Montebello - Ponziana 4:0, Muggesana - Don Bosco 4:0, Portuale - Costalunga 1:0, Triestina B - Fortitudo.

**LESTVICA:** Fortitudo 32, Triestina B 26, San Luigi 23, ZARJA ADRIAIMPEX 22, PRIMORJE 21, Portuale 18, Costalunga 16, Fulgor in Montebello 11, Ponziana in Muggesana 9, Don Bosco 2.

### CICIBANI

#### Skupina A

**PRIMORJE - MONTEBELLO 1:0 (0:0)**  
STRELEC: Batič.

PRIMORJE: Hrovatin, Gabrovec, Černjava, Batič, Košuta, Pahor, Babudri, Kante.

Z zadnjeuvrščanima ekipama našim res ne gre. Kot pred tednom dni, so tudi v soboto proti slabi sedmerici Montebella rdeče-rumeni zmagali le z zadetkom razlike, čeprav je bila njihova terenska premoč čez vso tekmo več kot očitna. Toda zaradi nespretnosti niso nikoli pridrli do nevarnejših strelav proti vratom. (Maxi)

**OSTALI IZIDI:** Costalunga - Roianese 0:2, Don Bosco - Triestina 0:1, CGS - Altura 1:2.

**LESTVICA:** Triestina 24, Roianese 23, PRIMORJE 17, Altura 15, Portuale 13, Costalunga 12, Don Bosco 4, CGS in Montebello 2.

### Skupina C

**BOR FARCO - OPICINA 7:0 (4:0)**  
STRELCI ZA BOR FARCO: Tolentino (2), Berce (2), Štokelj, Longo, Carli.

**BOR FARCO:** Jaš Gregori, Carli, Berce, Longo, Štokelj, Tolentino, Umari, Primosi.

Z visokim 7:0 je Bor Farco tokrat premagal povprečno Opicino. Naši so se dobesedno razigrali in junaka tekme sta bila Tolentino in Berce, ki sta dala po dva zadetka in to takoj v prvi polovici tekme. Gostje našim niso bili kos, tako da so plavi le napadali in rezultat bi bil lahko še višji, če ne bi poleg golov naši zgrešili še celo vrsto priložnosti in tudi 11-metrovko. Po odmoru so bili borovci še trikrat uspešni, a najboljši zadetek je dal Carli z lepim strelom od daleč. O premoči borovcev priča tudi dejstvo, da niso gostje niti enkrat resno zaposlili njihovega vratarja.

**OSTALI IZIDI:** Fani A - Muggesana 6:1, Fortitudo - S.Vito 1:0, Fulgor - Esperia 0:0.

**LESTVICA:** Esperia 19, Fulgor, Fortitudo in Fani A 15, BOR FARCO 14, Muggesana 12, Opicina in S.Vito 2.

### MLAJŠI CICIBANI

**CAMPANELLE - BOR FARCO 2:0 (1:0)**

BOR FARCO: Strajn, Ivo in Vitomir Križmančič, Martini, Tul, Zornada, Sedmak, Cauter, Aleš Gregori.

Naši najmlajši so bili enakovredni nasprotnik, čeprav so na koncu slavili domačini. Lepo so se branili, a v končnici napada se niso izkazali, medtem ko je to uspelo domačinom, ki so v prvem polčasu povedli in na koncu še podvojili.

**OSTALA IZIDA:** Triestina A - S. Luigi B 6:0, S. Giovanni - Roianese B 6:0.

**LESTVICA:** Triestina A in S. Giovanni a 18, Campanelle 8, BOR FARCO 6, S. Luigi B 5, Roianese 1.

## obvestila

**JK ČUPA**  
vabi svoje člane na 20. redni občni zbor, ki bo v petek, 20. t.m., ob 20. uri na sedežu pokrajinske turistične ustanove nad Sesljanskim zalivom.

**PLAVALNI KLUB BOR**  
sklicuje redni občni zbor, ki bo 28. t.m., ob 17. uri na stadionu 1. maj z naslednjim dnevnim redom: otvoritev in umestitev delovnega predsedstva, predsedniško poročilo, diskusija in razno.

**SK BRDINA**  
organizira 29. t.m. avtobusni izlet na Vogel ob priliki društvene tekme. Vpisovanje na sedežu kluba ob ponedeljku, 23. do četrta, 26. t.m. od 19. do 20. ure.



# V 1. ženski odbojcarski diviziji na Tržaškem Kontovelkam derbi v Dolini

**BREG UNION BETON - KONTOVEL 2:3 (15:12, 7:15, 15:17, 17:16, 13:15)**  
BREG: Bandi, Canziani, Giorgi, Glavina, Kocjančič, Kosmač, Seganti, Slavec, Zeriali.  
KONTOVEL: Pertot, černe, Gulič, Pernarčič, Štoka, D. in K. Bogatec, Regent.  
Derbi v Dolini je bil izredno privlačen. Čeprav igra ni bila na zelo visoki ravni, velja šesterki pohvaliti, saj sta dali resnično vse od sebe, samo srečanje pa je trajalo dve uri in 25 minut.  
Kot se za derbi pač spodobi je o zmagovalcu odločal tie break. V tem nizu so Kontovelke ob menjavi igrišča že vodile z 8:3, a Brežanke so odlično reagirale in nasprotnice dohitele na 12. točki, vendar pa je bil Kontovel v končni spet bolj priseneb.  
Naj omenimo, da sodnik Bregovemu trenerju Jurmanu ni dovolil sedeti na klopi, a Kontovelke so igrale brez dveh standardnih igralrk.

**KOIMPEX - KILLJOY 3:0 (15:1, 15:7, 15:5)**  
KOIMPEX: Ferluga, Fonda, Maja in Martina Kosmina, Milič, Spacal, Stigliani, Živec.

Končal se je prvi del prvenstva in tudi v zadnjem srečanju je Koimpex zmagal brez težav. Naša dekleta so vseskozi zaigrala zbrano in odgovorno, brez vsakega podcenjevanja, njihova poštrevovalnost pa je bila krona na z deveto zaporedno zmago. Po tekmi je zavladalo med igralkami Koimpexa veliko veselje, saj postaja iz kola v kolo jasnejše, da je prav Koimpex glavni kandidat za napredovanje v D ligo. Šest točk prednosti pred nasledovalci, poleg tega pa še odlični količnik med osvojenimi in izgubljenimi nizi sicer zaenkrat še ne jamči prvega mesta, povsem jasno pa je, da bi Koimpexu za prestop med deželne ligaše bila dovolj osvojitve le še nekaj zmag. (Inka)

**OSTALA IZIDA 9. KOLA:** Altura Omse - Virtus 3:0, Oma - S. Andrea 3:0.  
**LESTVICA:** KOIMPEX 18, Oma in Altura 12, KONTOVEL in Cus 10, Killjoy in BREG UNION BETON 8, Virtus 6, S.Andrea in Prevenire 2.

**1. MOŠKA DIVIZIJA**  
**INTER 1904 - SLOGA 3:0 (15:10, 15:6, 15:9)**  
SLOGA: Miloš in Robert Čuk, Marc, Maver, Mijot, Pertot, Spetič, Stranj.

Slogaši so morali v tej tekmi okrnjeni na igrišče, saj je bil Aljoša Kralj zaradi izključitve prisiljen na enotenski počitek. Kljub temu pa smo z nastopom naših fantov kljub porazu lahko kar zadovoljni. Inter je kajpak boljša ekipa, ki je spretno izkoriščala svoj potencial na mreži. Kljub gladkemu porazu pa so se mu slogaši dokaj solidno upirali. (Inka)

**SAN SERGIO - BOR FURLANI 3:0 (15:0, 15:5, 15:9)**  
BOR FURLANI: Pavlica, Taberni, Stulle, Chert, Koren, Coloni, Bresich.  
Borovci so v srečanju s San Sergiom odpovedali na vsej črti in doživeli doslej najbolj pekoč poraz. Te teden dni po dobrem nastopu proti vodilnim Zaulam, so ziahrali zelo medlo. Tudi v tretjem nizu so razmeroma dosti točk dosegli šele po izdatnem vodstvu domačinov.

**OSTALI IZIDI 9. KOLA:** Zaula - Le Volpi 3:1, S.Andrea - La Marmotta 1:3, Pallavolo Ts - Nuova Pallavolo.

**LESTVICA:** Zaula in La Marmotta 16, S.Sergio 12, S.Andrea, Le Volpi in Inter 10, Volley Club in Pallavolo TS 6, SLOGA 2, BOR FURLANI 0.

**2. ŽENSKA DIVIZIJA**  
**SKUPINA A**  
**CLUB ALTURA - BREG UNION BETON 3:1 (12:15, 15:13, 15:7, 15:8)**  
BREG: Laurica, A. in S. Mauri, Metlika, Ota, F. M. in S. Sancin, Pettiroso.  
Brežanke so se dobro upirale še edini nepremagani ekipi v skupini, ki bolj ali manj odkrito meri na povratek v 1. divizijo, iz katere je izpadla lani. Še posebno uspešne so bile v prvih dveh nizih, v preostalih dveh pa so nekoliko popustile in se predale izkušnejšim nasprotnicam.

**OSTALA IZIDA 4. KOLA:** Altura - Prevenire 3:0, Oma - Sgt 0:3, Club Altura - Sgt 3:2.  
**LESTVICA:** Club Altura in Sgt 6, Altura in BREG UNION BETON 4, Prevenire 2, Oma 0. (Club Altura in Altura imata tekmo manj)

**SKUPINA B**  
**LE VOLPI - SOKOL 0:3 (7:15, 3:15, 13:15)**  
SOKOL: Pertot, Caharija, Košuta, Švara, Legiša, Golemac, Antonič, Vižintin, Radetič.  
Sokol je v svoji drugi tekmi zaslužen premagal v gosteh ekipo Le Volpi.

Tokrat so naše igralkle igrale zelo koncentrirano in skozi vso tekmo držale igro v svojih rokah. Na koncu trejega niza so nekoliko popustile, tako da so jih nasprotnice dohitele pri 13. točki, a naše igralkle so zaključile set in tekmo v svojo korist. Za prikazano igro velja pohvaliti vse igralkle.

**OSTALA IZIDA 4. KOLA:** Zaula - La Marmotta 3:2, S.Andrea - Pellicana 2:3.  
**LESTVICA:** S.Andrea 6, La Marmotta in Pellicana 4, SOKOL in Zaula 2, Le Volpi 0. (Sokol ima dve tekmi manj, La Marmotta, Pellicana, Zaula in Le Volpi imajo tekmo manj)

**Na Goriškem**  
**1. ŽENSKA DIVIZIJA**  
**OLYMPIA - LIB. GORIZIA 3:0 (15:8, 15:0, 15:2)**  
OLYMPIA: Bevilacqua, Bratina, Brisco, Kristina in Hadrijana Corsi, Bulfoni, Zotti, Jussa.  
Peta zaporedna zmaga Olympie je vsekakor razveselila številne privržence v slovenskem športnem centru, a z igro ne morejo biti zadovoljni, ker se gostujoča ekipa ni mogla resneje upirati domačim igralkam.  
Gostujoče igralkle so povedle takoj v začetku prvega seta z 2:1, predvsem po zaslugi nezbravnosti domače ekipe, ki pa je hitro uredila svoje vrste in pričela nizati točko za točko. V drugem in tretjem setu je na igrišču gospodarila samo ena ekipa, saj je mestnim tekmicam prepustila le dve točki, prikazala pa nekaj dobrih akcij v napadu, kakor tudi v obrambi.  
V zadnjih dveh nizih je solidno odigrala nekaj akcij perspetivna Kristina Jussa. (EZA)

**1. MOŠKA DIVIZIJA**  
**CORRIDONI - VALPRAPOR KMEČKA BANKA 1:3 (0:15, 15:4, 16:17, 10:15)**  
VALPRAPOR KMEČKA BANKA: Korečič, Lavrenčič, Brisco, Ferfoglia, Kovc, Maraz, Uršič, Marega.  
Povratni del prvenstva so valpraporci pričeli solidno, čeprav so igrali okrnjeni. Tekmo so pričeli odločno, saj so v prvem setu povsem nadigrali nasprotnika. V drugem setu je pričel šepati sprejem, kar je nasprotnik izkoristil ter osvojil set. Tretji in četrti set sta bila zelo izenačena. Ekipi sta se vseskozi izmenjavali v vodstvu. V končnicah pa so valovci ohranili mirnejše živce. (Brisco)

# V prvenstvu »deklic« na Tržaškem V play offu obe Borovi ekipi Za Koimpex odločilno zadnje kolo

**SKUPINA A**  
Kolo pred koncem je Bor Friulexport A že osvojil končno prvo mesto. O drugem mestu bo odločalo srečanje zadnjega kola med Ricreatorijem in Alturo. Alturi zadostuje osvojitve enega seta, ker je v prvi tekmi zmagal s 3:0.  
**IZIDI 9. KOLA:** Zaula - Oma 0:3, Ricreatori - Bor Friulexport A 0:3, Sokol - Altura 0:3.  
**LESTVICA:** BOR FRIULEXPORT A 18, Altura 14, Ricreatori 12, Oma 8, SOKOL 2, Zaula 0.

**SKUPINA B**  
**BOR FRIULEXPORT - KOIMPEX 1:3 (15:4, 8:15, 12:15, 11:15)**  
BOR FRIULEXPORT: Pitacco, Jogan, Tence, Faimann, Zadnik, Pernarčič, Dolhar, Vidali.  
KOIMPEX: Ciochi, Meriani, Živec, Stigliani, Stapor, Dapretto, Milič, Tensi, Novakovič.  
V povratnem derbiju so slogašice zadale borovkam prvi poraz. Tekma na 1. maju je bila borbeno in razburljiva. Gostiteljice so v prvem nizu dobro servirale, a slogašice niso pričele najboljše in so veliko grešile. Toda v nadaljevanju je bila tekma dosti bolj izenačena, gostje pa so manj grešile in čeprav je bila zanje tekma v bistvu bolj pomembna kot za borovke (te so se namreč že uvrstile v play off) so bile tudi veliko bolj mirne in priseneb, zato pa je njihov uspeh popolnoma zaslužen.  
V zadnjem kolu morajo borovke za ohranitev prvega mesta v skupini zmagati v derbiju s Kontovelkami, a Koimpex se bo do drugega mesta, ki prav tako vodi v play off, dokopal le, če se bo CUS-u oddolžil za poraz iz prvega dela.

**LESTVICA:** BOR FRIULEXPORT B 16, KOIMPEX in Cus 14, KONTOVEL 6, Sgt 4, S.Andrea 0.

**NARAŠČAJNICE**  
**SKUPINA A**  
**SANT'ANDREA - SLOGA 0:2 (6:15, 3:15)**  
SLOGA: Criti, Franco, Grgič, Kalc, Kocjančič, Kuferin, Limoncin, Marucelli, Natalicchio, Race, Starec, Švangelj.  
V tem kolu so mlade slogašice popolnoma nadigrale svoje nasprotnice, čeprav so te imele enako število točk kot naša ekipa. Na igrišču so se zvrstile vse razpoložljive Slogine igralkle, ne da bi se učinkovitost kakorkoli spremenila. Naša dekleta so dobro

servirala in uspešno gradila igro, tako da so si zmago resnično zaslužila. (Inka)  
**OSTALA IZIDA 4. KOLA:** Altura - Virtus 0:2, Oma - Lucchini neodigrana.  
**LESTVICA:** Oma in SLOGA 6, Virtus in S.Andrea 4, Lucchini 2, Altura Omse 0. (Oma in Lucchini imata tekmo manj)

**SKUPINA B**  
Medtem ko so borovke proti Melari zmagale, je Sokol igral z Ricreatorijem in izgubil z 2:1, vendar pa, ker je tekmo sodil priložnostni sodnik »pravega« namreč ni bilo na spregled, je vprašljivo, ali jo bo federacija registrirala ali pa jo bo treba ponoviti.  
**MELARA - BOR FRIULEXPORT 0:2 (8:15, 14:16)**  
BOR FRIULEXPORT: Dolhar, Severi, Bogatec, Orel, Sternad, Tommaselli, Roman, Ruzzier.  
Borovke so dosegle svojo drugo zaporedno zmago. V začetku obeh setov so si z dobrimi servisi nabrale lepo prednost, a obakrat so domače igralkle dobro reagirale, tako da se je razvnel zanimiv boj in tekma je bila resnično dopadljiva, polna preobratov in razburljivih akcij, na koncu pa je zmaga zaslužen pripadala borovkam, ki so svojim nastopom tudi povsem zadovoljile, saj so pokazale lep napredek.  
**OSTALA IZIDA 4. KOLA:** Cus - Sgt 2:0, Sokol - Ricreatori sub judice.  
**LESTVICA:** Cus 8, Ricreatori, SOKOL in BOR FRIULEXPORT 4, Melara 2, Sgt 0. (Sokol in Ricreatori imata tekmo manj)

**NARAŠČAJNIKI**  
Tekme 3. kola so odigrali v sredini prejšnjega tedna, o njih smo tudi že poročali. Perspektivna vrsta Bora Furlani vodi s polnim izkupičkom točk, a nepremagana je edinole še šesterka Pallavolo Trieste, ki ima tekmo manj, verjetno pa bo točki s srečanja z ekipo sorodnega društva Nuova Pallavolo dobila brez boja. Slogaši so igrali dvakrat, obakrat izgubili, vendar pa po prikazani igri nikakor niso razočarali. Velja tudi omeniti, da so se srečali prav z obema nepremaganima šesterkami.  
**LESTVICA PO 3. KOLU:** BOR FURLANI 6, Pallavolo Trieste 4, Volley Club 2, SLOGA, Nuova Pallavolo in Rozzolo 0. (Nuova pallavolo ima dve tekmi manj, Pallavolo, Volley Club, Sloga in Rozzolo imajo tekmo manj)

# Mladinska košarka: borovci in Kontovelci tokrat izvrstni

**DEŽELNI MLADINCI**  
**BOR RADENSKA B - DON BOSCO 93:81 (51:47)**  
BOR RADENSKA B: Giacomini 2, Galloppin 10 (0:3), Grbec 6 (0:1), I. Bajc 23 (6:11), Tomšič 26 (11:15), E. Bajc 2 (2:2), Krizmančič, Samec 27 (1:5), Uršič, Pozar; trener Martini. PM: 20:37. PON: Samec (39). SON: 18. TRI TOČKE: Samec 2, Tomšič 1, I. Bajc 1.  
Borovci so poskrbeli za pravo senzacijo, saj so zasluženoma in prepričljivo premagali vodilni in doslej še neporaženi Don Bosco. Salezijanci so sicer nastopili z nekoliko okrnjeno postavo, a tudi pri borovcih so se poznale odsotnosti Possege, Filipčiča in Porporattija. Kakorkoli že, Martinjevi fantje so vodili že od samega začetka (14:8), v 13. minuti pa je njihova prednost znašala 18 točk (41:23). Gostje so zatem znižali zaostanek in že je kazalo, da bodo naši popustili. K sreči pa ni bilo tako in ponovila se je slika iz prvega dela. Borovci so igrali pazljivo v obrambi, kjer so s konsko obrambo zapirali prostor pod košem, v protinapadih pa je bil Iztok Bajc neustavljiv. V napadu sta akcije uspešno zaključevala Viktor Tomšič in Stefan Samec. Šele v zaključnem delu so zagrizeni nasprotniki zmanjšali razliko s celo vrsto trojk in s skrajno agresivno obrambo, ki je za slovenske ekipe žal redkost. Uspeh je Borovi vrsti razumljivo prinesel obilo zadoščenja: zmaga proti Don Boscu je vedno slajša od ostalih, še zlasti, če je nasprotnik še nepremagan. (V.J.)

**KONTOVEL - CGI MILJE 90:60 (54:36)**  
KONTOVEL: Rebula 20 (7:11), Gruden, Pavlica 14 (4:6), Milič 22 (6:10), Hmeljak 8 (2:4), Daneu 14 (0:2), Černe 2, Kralj 10 (1:2). 3 TOČKE: Rebula, Kralj 1.  
Če smo vse do danes v glavnem samo kritizirali Kontovelove košarkarje in se pritoževali nad njihovo igro, moramo sedaj biti toliko pošteni, da damo Cezarju, kar je njegovega... Kot je v enem stavku sintetiziral sam trener Meden, je bilo to najkakovostnejše srečanje, odkar vodi Kontovelovo vrsto. In ne zamerite, če nas nekoliko zanese in pristavimo, da so Mednovi varovanci prikazali res sijajno košarko, skozi vse srečanje. In to se je zgodilo ravno na tekmi, na kateri je kazalo, da bodo plavi utrpeli najhujši poraz v tem prvenstvu. Bili so namreč

samo v osmih, brez nekaterih glavnih stebrov ekipe (Budin, Gregori, Gulič in Ban). Verjetno so prav zaradi tega stopili na igrišče v prepričanju, da nimajo kaj izgubiti. Takoj so pritislili ter visoko povedli (31:12). Bili smo se, da bodo Kraševci ravno tedaj popustili, oziroma, da bo sledila reakcija gostov. Vendar od tega ni prišlo, bodisi zaradi izredno slabega dneva miljske postave, bodisi zato, ker so plavi prikazali res enkratno skupinsko igro, s katero so obdržali pobudo v svojih rokah ter prednost večali vse do konca.  
Z istočasnim porazom Libertasa proti Santosu možnosti za osvojitve končnega drugega mesta niso več samo teoretične, čeprav so vezane na razne faktorje. Najprej bo treba ugotoviti, če bo Libertas, s katerim naj bi se naši spoprijeli v naslednjem kolu, ugodil Kontovelovim zahtevam in premostil ponedeljkovo tekmo. (Andrej Pavlica)  
**LESTVICA PO 19. KOLU:** Don Bosco 38, Libertas in Dino Conti 30, Autosandra in Kontovel 24, Ricreatori 20, CGS Bull in Stefanel 16, BOR RADENSKA B 14, Ferroviario 8, Inter 1904 4, BOR RADENSKA A 0.

# V košarkarski promocijski ligi na Goriškem Dom zadovoljil kljub porazu

Domovci so bili v soboto, na srečanju z Albo, blizu zmage, ki pa jim je žal ušla. Po bledem prvem polčasu, ko sogostje bili v premoči in so brez težav nizali točke, je Dom v nadaljevanju regiral in zaustavil naval nasprotnikov. Poleg Košute ima za to veliko zaslugo Ugo Dornik, ki se je po nekaj tednih vrnil na igrišče, čeprav ni še okrevljal po poškodbi. Z njegovim doprinosom so belordeči nadoknadili zaostanek iz prvega polčasa in se zelo približali gostom (61:62 v 34' in 63:64 v 35'). Več pa niso zmogli.  
Kljub porazu pa treba poudariti, da so se Devetakovi varovanci dobro odrezali. Škoda le, da se njihov trud ob koncu ni obrestoval, čeprav bi lahko s kančkom več zadržanosti v odločilnih minutah zmagovito zaključili svoj napor. (AF)

**DRŽAVNI KADETI**  
**KONTOVEL - RICREATORI 112:109 (98:98, 86:86, 50:40)**  
KONTOVEL: Ban, Budin 39 (10:16), Cingerla, Gruden 6 (2:2), Hmeljak 20 (3:4), Daneu 6 (2:3), Černe 6, Vodopivec 10 (2:2), Turk 12 (6:12); trener Meden. PM: 25:39. SON: 36. TRI TOČKE: Budin in Hmeljak 1.  
V 20. kolu kadetskega prvenstva je Kontovelu uspelo osvojiti novo zmago, tokrat pa so se morali Budin in ostali močno potruditi, saj se ni Ricreatori nikoli vdal. Za ime zmagovalca je bilo potrebno odigrati dodatnih deset minut, saj sta si bili ekipi izredno enakovredni. Gostje (z izrednim Tommasinjem v ospredje: 41 točk), so bili slabši le v prvem polčasu, ko je Kontovel povedel za 12 točk. Zaostanek pa so poštrevovalni gostje nadoknadili ob koncu drugega dela, ko si je Budin privoščil nekaj minut odmora. S koši razpoloženega Hmeljaka in z običajnim doprinosom Budina, Vodopivca in Turka so Medenovim fantje kljubovali razigranim gostom, ki so odigrali življensko tekmo, predvsem v obrambi.

**IZIDI 15. KOLA**  
**Pom - Petrolifera 96:64**  
**DOM - Alba 76:81**  
**Arte - Senators 108:87**  
**Edera - Grado 70:69**  
**Polisontina - Villesse 97:75**  
**LESTVICA**  
**Arte 15 14 11421:1082 28**  
**Pom 15 13 21267: 975 26**  
**Senators 15 11 41364:1231 22**  
**Grado 15 10 51235:1121 20**  
**Edera 15 8 71189:1252 16**  
**Alba 15 6 91190:1239 12**  
**Petrolifera 15 5 10111:1286 10**  
**Villesse 15 4 11 965:1062 8**  
**DOM 15 3 121052:1155 6**  
**Polisontina 15 1 14 976:1296 2**  
**PRIHODNJE KOLO (20. in 21.3.)**  
**Senators - Pom, Petrolifera - Edera, Grado - DOM (v petek, 20.3. ob 20.30 v športni palači v Gradežu), Alba - Polisontina, Villesse - Arte.**

in s tem kronali svoje zasledovanje tik pred iztekom. V zadnji minuti sta obe ekipi napravili možnost zmage, tudi prvi podaljšek se je končal neodločeno, saj je Tommasini izenačil s trojko ob zvoku sirene, potem ko je Turk zgrešil važen prosti met. V nadaljnjih petih minutah so številni igralci morali s parketa, kar pa je šlo na roko Kontovelu, ki je v zadnji minuti ohranil minimalno vodstvo, ko je na igrišču ostalo vsega le šest košarkarjev (4:2).(V.J.)

**SGT CGS BULL - BOR RADENSKA 96:103 (90:90, 46:47)**  
BOR RADENSKA: Giacomini 5, Galloppin 4 (0:2), Filipčič 6 (2:2), Possega 27 (5:8), Grbec, I. Bajc 3 (1:2), Tomšič 22 (3:5), Porporatti, E. Bajc, Samec 36 (5:8), Križmančič; trener Martini. PM: 16:27. SON: 31. TRI TOČKE: Giacomini, Tomšič in Samec 1.  
Po celi vrsti porazov so Borovi kadeti vendar zabeželi nov uspeh, čeprav so jih vrstniki Ginnastice prisilili na podaljšek. Tekma je bila dokaj izenačena, le občasno je ena ali druga ekipa vidno povedla, kar pa se do štiridesete minute ni obrestovalo.  
Srečanje ni bilo na visoki tehnični ravni, borovci so slabo zaustavljali domačine, v napadu pa so gospodarili pod košema s Possego in Samcem. Običajni delež v napadu je doprinesel še Tomšič, medtem ko so ostali imeli na razpolago manj uporabnih žog. Zlasti Stefan Samec je bil v napadu neizgledljiv. Vsekakor so borovci v zadnji minuti še zaostajali za tri točke, "Oscar" Tomšič pa se je spet proslavil in izenačil s trojko. V podaljšku so plavi le uveljavili svojo premoč in tako končno dodali še dve točki svoji nič kaj rožnati lestvici.  
**OSTALI IZIDI:** Don Bosco - Ferroviario 143:57; Rex Videm - Stefanel 73:93; Legnonord - Italmonfalcone 106:93.  
**LESTVICA:** Stefanel in Don Bosco 36, KONTOVEL 30, Rex in Bernardi 24, Legnonord 22, Ricreatori in Italmonfalcone 20, BOR RADENSKA, Thesis in Crup Pn 16, Acli Digas 10, Sgt 6, Ferroviario 2. (V.J.)

**NARAŠČAJNIKI**  
**STEFANEL - KONTOVEL 101:63 (42:27)**  
KONTOVEL: Križman 19 (3:6), Spadoni 7 (0:2), Spacal, Rizzante, Daneu 2

**DEČKI**  
**IZIDI:** Ricreatori - CICIBONA 100:71; Latte Carso - Don Bosco A danes, Lega Nazionale - Don Bosco B 35:66; Stefanel A - Poggi 117:61; Stefanel B - Santos 97:40.  
**LESTVICA:** Stefanel A 28, Stefanel B 26, Don Bosco B 18, Poggi in Latte Carso 16, Ricreatori 14, CICIBONA 12, Don Bosco A in Santos 8, Libertas 6, Lega Nazionale 0. (V.J.)

**MINIBASKET**  
**Turnir Obersnel**  
**SGT - POLET 96:33**  
POLET: Kocjančič 11, Gregori 14, Žagar 4, Ferluga, Vidali, Milič, Ferfolja 3, Guštin, Invidia, Bogatec; trener: Vremec.  
Proti daleč najboljši ekipi v tej kategoriji so poletovci visoko izgubili. Kljub temu pa je bil za naše minikošarkarje nastop koristen, saj nikdar prej niso igrali proti tako močnemu tekmeču. (A.V.)



Naročnina: za Italijo mesečna 23.000 Lir - Prednaročnina do 29. 2. 1992 200.000 Lir. Poštni tekoči račun Založništva tržaškega tiska, Trst 13512348; za Slovenijo: mesečna 450 SLT (dnevna 22 SLT). Letna prednaročnina 5.000 SLT za tiste, ki jo poravnajo do 29. 2. 1992. Žiro računa 50101 - 601 - 85845, ADIT Sežana - Partizanska 75 a, telefon 067/73360; Fax 067/72441.

Oglaš:1 trgovski modul (šir. 1 stolpec viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni 120.000 lir; ob praznikih povšek 20%; mali oglasi 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Iva 19%. Naročila sprejemajo: iz dežele Furlanije-Juljske krajine agencija PUBLIEST Srl, Trst, ul. Montecchi 6 - Tel. 7796-611 - Fax 768697; iz drugih dežel v Italiji podružnice SPL, iz Slovenije in Hrvaške STUDIO VISTA d.o.o., Ljubljana, tel.-fax 216155 vsak dan od 9. do 13. ure razen sobote.

# primorski

## dnevnik

sreda, 18. marca 1992

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 PD I  
Fax 040/772418  
GORICA - Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958  
CEDAD - Ul. Ristori 28  
Tel. (0432) 731190 - FAX 0432/730462

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT  
Tiska EDIGRAF

Član italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov FIEG

## Napaka strokovnjaka povzročila eksplozije na kvesturi v Istanbulu

ISTANBUL — Včeraj zjutraj je na poveljstvu policije v Istanbulu prišlo do serije eksplozij, v katerih je en policist izgubil življenje, precej pa jih je bilo ranjenih. Obračun eksplozij bi bil lahko nedvomno precej hujši, saj je bilo takrat v osrednjih uradih istanbulske policije najmanj dva tisoč ljudi.

Iz turškega notranjega ministrstva so sporočili, da je do eksplozij prišlo zaradi napačnega ravnanja enega od pirotehničnih strokovnjakov. S tem so demantirali prvotne vesti, ki jih je posredovala turška tiskovna agencija Andolu, ki je poročala o terorističnem bombnem atentatu, ki naj bi po prvih podatkih zahteval precej žrtev.

Da se je vse skupaj dokaj srečno končalo pričajo tudi podatki o silovitosti eksplozij,

ki jih je posredoval turški notranji minister Ismet Sezgin. Cela vrsta verižnih eksplozij je namreč s koreninami vred izruvala drevje na cesti pred dvanaajstnadstropno palačo, v kateri ima svoje prostore mestna kvestura. Na stavbi so se raztreščila tudi vsa okna, podobno pa se je zgodilo tudi z okni na sosednjih stavbah. Agencija Andolu še poroča, da se je oddelek za boj proti terorizmu spremenil v kup ruševin, v notranjost stavbe pa so porušeni številni nosilni zidovi in stropi. Precej preplaha je povzročilo tudi dejstvo, da je v neposredni bližini kvesture tudi veliko bencinsko skladišče. Na srečo do požara ni prišlo, tudi zaradi takojšnjih protipožarnih ukrepov, ki so jih sprejeli po eksplozijah.

## Pod ruševinami v turškem Erzincanu najbrž ni več preživelih Po uradnih podatkih v potresu ugasnilo 800 človeških življenj

ERZINCAN — V turškem mestu Erzincan nadaljujejo z iskanjem ljudi, ki so ostali pod ruševinami stavb, ki jih je v petek porušil strahovit potres, v katerem je po doslej zbranih uradnih podatkih umrlo 800 ljudi, večdeset tisoč pa jih je ostalo brez strehe nad glavo. Po mnenju reševalcev pa je kaj malo upanja, da bi po štirih dneh od potresa in tudi zaradi izredno nizkih temperatur ta čas na tem področju pod ruševinami našli še kakega preživelega. Glavna pozornost je zdaj namenjena reševanju problema brezdomcev. Pri tem pa pomoč prihaja precej neorganizirano, močno pa primanjkuje šotorov.

Na sliki AP: pri iskanju preživelih sodelujejo tudi grški reševalci, iz Grčije pa je takoj po potresu prispela tudi obsežna pomoč v obliki zdravil in živeža.



## Račan o trenutnem položaju na Hrvaškem in o napetosti v Bosni in Hercegovini



ZAGREB - Hrvaška Stranka demokratskih sprememb (SDP), bivša Zveza komunistov Hrvaške, si je pred kratkim svojemu nazivu dodala še ime Socialdemokratska stranka in s tem nekako pripeljala do konca svoj politično-ideološki razvoj. Največ zaslug za tak razvoj ima nedvomno predsednik stranke Ivica Račan, čigar ime je vezano na obdobje prehoda hrvaške države iz samouprave na pluralistično demokracijo. Z njim

smo se pogovarjali o trenutni situaciji na Hrvaškem.

**Prav v trenutku, ko je izgledalo, da se konflikt med Srbijo in Hrvaško nekako umirja, je počilo v Bosni in Hercegovini?**

»Že pred časom smo opozarjali, da mednarodno priznanje Hrvaške samo po sebi ne bo rešilo vseh problemov. Glavno vprašanje je, kako na pravni ravni kodificirati razpad bivše Jugoslavije in pri tem onemogočiti velikosrbsko imperialistično politiko. Dokler se ne bo Milošević odpovedal svoji osvajaški politiki, ne bo miru. Ta trenutek je položaj v Hrvaški na mrtvi točki, ki bi jo definirali ne vojne ne mira. Premirje za silo drži, ključni problemi pa niso rešeni, saj na primer skoraj tretjina našega teritorija ni pod suverenostjo hrvaške države. Hrvaška je že izpolnila vse zahteve, ki jih ji je postavila mednarodna skupnost, s tem, da je najprej poskrbela za zakonsko zaščito narodnih manjšin. Žarišče konflikta se je zdaj preselilo v Bosno in Hercegovino. Če enote OZN ne bodo čimprej prišle v to republiko in na krizna področja na Hrvaškem, nimamo nobene možnosti za umiritev konflikta. Morebitni spopad v BiH bi zagotovo dal novega elana

vojni na Hrvaškem, tako da bi se vsa situacija povrnila na izhodiščno točko.«

**Srbske odgovornosti za zaostritev razmer v BiH so več kot očitne. Tudi hrvaška stran pa ni čisto nedolžna. Predsednik Tudjman je večkrat govoril o nujnosti razdelitve te republike?**

»S to trditvijo se ne strinjam. Tako mišljenje temelji na nekem političnem zadržanju, ki je sicer v Evropi zelo razširjen, da so za jugoslovansko krizo bodisi Hrvati kot Srbi enako odgovorni in da kadar bosta Milošević ter Tudjman odstranjena se bo vse umirilo. Žal mi je, a za ta konflikt nismo vsi enako krivi. Vojna je potekala na Hrvaškem, napadala je Srbija. Večina mrtvih, bodisi Hrvatov kot Srbov, so bili državljani republike Hrvaške, itd... Ne smemo pozabiti, da so se napadi na Hrvašo začeli mnogo pred Tudjmanovim prevzemom oblasti. Ti napadi so se začeli še v času, ko sem jaz bil na oblasti. Do tega je prišlo, ker se je naša stranka uprla Miloševićevi unitaristični politiki. Jaz sem izjemno kritičen do Tudjmanove politike, ne morem ga pa obtožiti, da je do vojne prišlo zaradi njega. Isto velja za krizo v BiH: ne moremo enačiti srbskih in hrvaških odgovornosti. Milošević

je dalj časa pošiljal v to republiko do zob oborožene oddelke prostovoljcev. SDP se je dosledno zavzemala za suvereno, svobodno, enotno in po možnosti demokratično Bosno in Hercegovino. Ravno zaradi tega smo pred dobrim letom dni ostro kritizirali Tudjmana, ki se je v Karadžordževu sporazumeval z Miloševićem o načinih razdelitve BiH. Trdno smo prepričani, da je razdelitev Bosne in Hercegovinepo etnične ključu nemogoča. Vprašanje BiH bo treba rešiti za pogajalsko mizo.«

**V Zagrebu se že dalj časa govorijo o možnosti predčasnih parlamentarnih volitev?**

»Res je. Težava je v tem, da je skorajda nemogoče razpisati in izpeljati demokratične volitve v situaciji, ko je tretjina teritorija pod tujo okupacijo, ko so številna področja Hrvaške še zmeraj izpostavljena bolj ali manj rednim vojaškim napadom in ko v državi ni rešeno vprašanje ogromne mase beguncev. Prvi je o teh volitvah spregovoril predsednik Tudjman in to v času ko se je HDZ že močno majala zaradi notranjih frakcijskih sporov. A glej čudo, po Tudjmanovi najavi, so vsi ti frakcijski spori prenehali.«

WALTER ŠKERK

## Krvavi purim v Jaffi

TEL AVIV — Včeraj je v Jaffi neki Palestinec z nožem ubil dve osebi, 21 pa jih je ranil, preden ga je neki izraelski obmejni stražar s strelji iz pištole onesposobil.

Žrtve so bile v glavnem mladina in otroci med tradicionalnim purimskim rajanjem (neke vrste židovski pust). Ljudje v prvih trenutkih sploh niso razumeli, da gre za napad, saj so Arabca z nožem zamenjali za purimsko šemo. Po prvih žrtvah in obupanih klicih ranjencev pa je nastala splošna panika. Napadalcu sta se postavila po robu le neki taksist, ki pa mu je pištola odpovedala, in neki izraelski Arabec, ki je svojo hrabrost plačal z življenjem. Brezglavi paniki je po dolgih desetih minutah, ko so bili mimoidoči prepuščeni na milost in nemilost napadalcu, končno napravil konec izraelski obmejni stražar, ki je napadalcu smrtno rani. Tedaj pa je paniko zamenjalo slepo sovraštvo, saj so hoteli ljudje Palestina linčati, le poseg policije je to preprečil. Oblasti niso sporočile imena napadalca, ve se samo, da je pripadnik palestinske fundamentalistične skupine Hamas in da je v bistvu »klinično mrtev«.

LJUBLJANA — Število kaznivih dejanj v Sloveniji leta 1991 v primerjavi z letom 1990, po podatkih zbranih na Republiškem javnem tožilstvu na podlagi ovadb (od tega jih je bilo zavrženih 3.267, tj. 14,5%), ne kaže bistvenega odstopanja. Leta 1991 je bilo ovadenih 18.298 polnoletnih oseb, 2.915 mladoletnih in 20.456 neznanih storilcev. V primerjavi z letom 1990 se je v preteklem letu torej zmanjšalo število prijavljenih polnoletnih storilcev kaznivih dejanj za 2%, število mladoletnih storilcev se je povečalo za 0,03%, medtem ko se je število neznanih storilcev povečalo za 17,2%. Pri mladoletnih gre v večini za kazniva dejanja zoper premoženje. V letu 1991 je bilo obtoženih 11.011 polnoletnih oseb, kar je za 11,4% manj kot v letu 1990. Po besedah temeljnega javnega tožilca v Ljubljani je v letu 1992 opaženo povečanje nasilja in mladoletniškega kriminala.

Aleksander Lenard, tajnik republiškega javnega tožilstva je v daljšem pogovoru pojasnil, da kriminala ni manj, pač pa je prišlo do sprememb zakonodaje, dekriminlizirani so bili na primer storilci lažjih prometnih prekrškov. Število kriminalnih dejanj je torej odvisno tudi od standardov in zakonodaje, v našem primeru tudi od inflacije, ko prej postavljeni znesek za tatvino kasneje predstavlja neznatno družbeno nevarnost.

Javna tožilstva sedaj ne vodijo več statističnih podatkov po posameznih vrstah

## Kazniva dejanja v Sloveniji lani brez bistvenih sprememb

kaznivih dejanj. V svojih poročilih zveznemu tožilstvu so prej komentirala statistične podatke o kaznivih dejanjih. Sedaj se javna tožilstva v svojih poročilih skupščini osredotočajo na problematiko, na katero naletijo v zvezi z obravnavanjem kaznivih dejanj. Tako je po junijskem vojaškem spopadu nastala na tem področju vrsta neresenih težav. Narašča na primer število ovadb zoper neznane storilce in število neresenih primerov, najverjetneje zato, ker so neznan storilec odšli iz Slovenije. Po osamosvojitvi Slovenije je otežen pregon tujcev, državljanih drugih jugoslovanskih republik. Obstajata dve možnosti: odstopiti spis tuji državi (drugi republikli nekdanje SFRJ), ali pa soditi v odsotnosti. Pri tem pa ni mogoče predvideti, ali bo zaprosena država nadaljevala postopek, niti ne ali bo sodba izvršena, na primer ali bo povrnjena premoženjska škoda, ki je ni mogoče izterjati, ker ni mednarodne pogodbe. Z odstopom spisa pa mora soglašati oškodovanec. Zaradi vsega tega večkrat izrekajo priporočni razlog begosumnosti, ker ni pogodbe o meddržavni pravni pomoči.

Težave nastopajo tudi pri pridobivanju podatkov iz drugih republik. Rešitev bi bila sklenitev pogodb o meddržavni pravni pomoči z drugimi jugoslovanskimi republikami. Če ne bodo sklenjene, bodo sodbe ostale neizvršene, ker storilci niso dosegli. Med najpogostejša kazniva dejanja po junijskem spopadu spadajo tatvine, goljufije, tihotapstvo, prepovedan prehod državne meje. Zastavlja se tudi vprašanje, kdaj je prestop nekdanje republiške meje prekršek.

V pripravi je nov kazenski zakon, dokler ne bo sprejet pa sodijo po kazenskem zakonu SFRJ (splošni del) in SRS (posebni del).

V zvezi z junijskim oboroženim spopadom v Sloveniji so prejela javna tožilstva ovadbe zaradi kaznivih dejanj zoper človečnost in mednarodno pravo. Pri obravnavi teh kaznivih dejanj so se pojavili številni konkretni in pravni problemi. Storičli, aktivni častniki JLA, pa tudi eventualne priče, so se pred uvedbo postopka umaknili iz Slovenije in niso dosegli. Ker so zdaj tuji državljani, ni pričakovati, da bi jih njihove države izročile, saj jih k temu

ne zavezujejo mednarodne pogodbe. V večini primerov obtožnice niso bile vložene. Vprašanje kaznivih dejanj med junijskim spopadom v Sloveniji je torej nerešeno.

Odgovorit je treba na vprašanje, ali je bila po pravilih mednarodnega prava to vojna ali ne. Ni namreč samo po sebi jasno, da je šlo za vojno, kajti tu nista bili vpleteni dve državi, niti ni bilo vojne napovedi. Šlo je za spopad v eni mednarodno pravno priznani državi. Ali gre potem za vojaška kazniva dejanja ali za navadna? Če to ni bila vojna, je težko sankcionirati dejanja, saj ob pomanjkanju teh elementov ni zakonitih znakov kaznivega dejanja.

Odgovornost za posamezna dejanja vojakov JLA ni povsem razčiščena zaradi načela subordinacije. Posamezni časovno in krajevno opredeljeni pismeni dokazi seveda niso na razpolago in je težko individualizirati storilce hudih kaznivih dejanj, katerih posledice so sicer dokumentirane. Ravnanje ene in druge strani je treba presojati po določbah kazenskega zakona R Slovenije in SFRJ pa tudi po vojaških predpisih. Pri tem je treba poznati tudi vojaško hierarhijo in kako znotraj nje opredeliti samovoljo podrejenih.

S kaznivimi dejanji v spopad vpletenih oboroženih oseb so tesno povezana tudi druga kazniva dejanja tatvin orožja, streliva, razstreliva in drugega vojaškega materiala.(NIA)